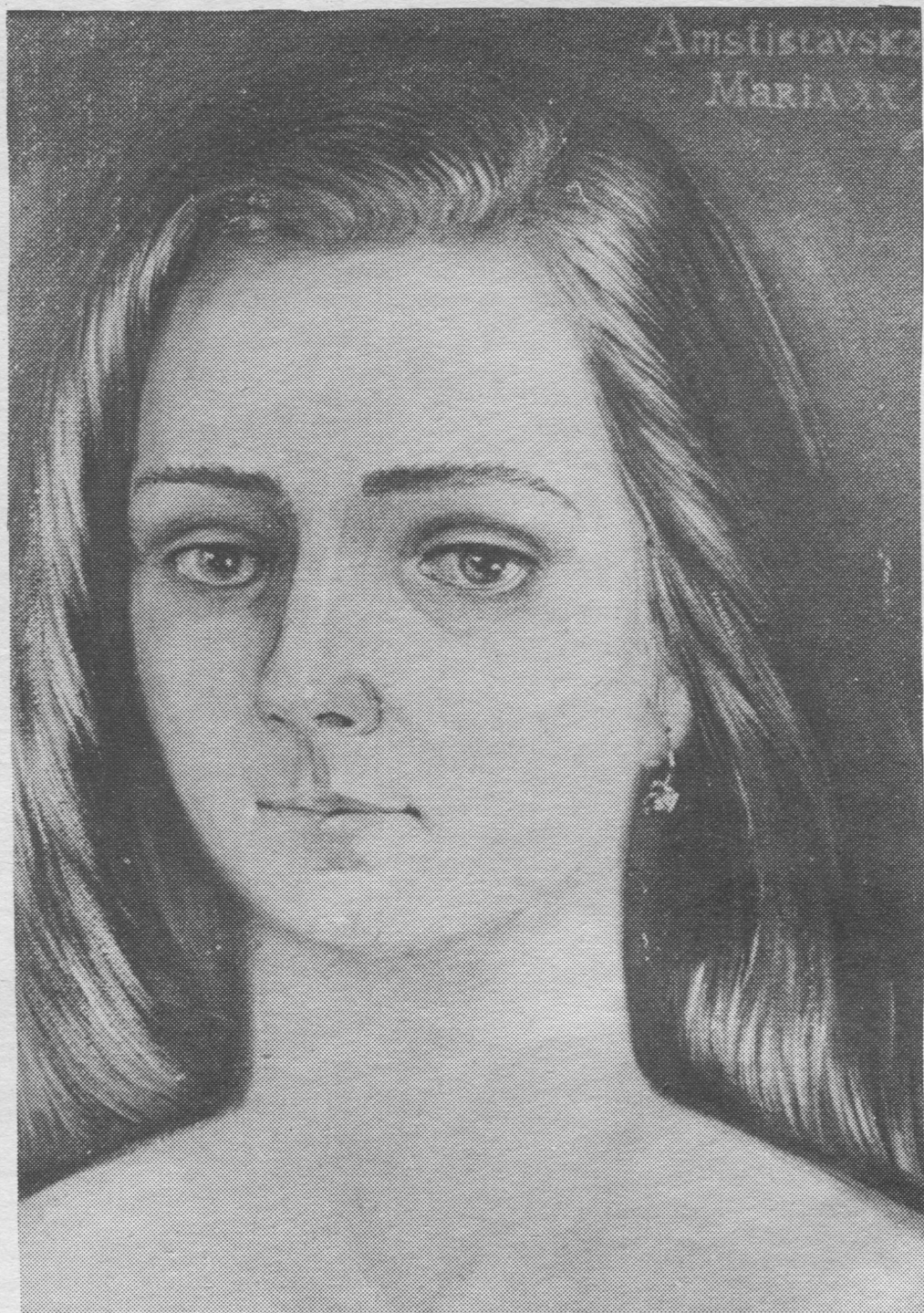




ЛЮБИВЫЕ КОДЗУВ

2
ФЕВРАЛЬ
1988



С. Асташев. «Мария Амтиславская».

Обложка да вклейка вылын серпасъяс том художникъяс-
лн республиканской выставка выльсь.

Снимайтс В. Ячменев.



ТАЙО НОМЕРЫН

Нина КУРАТОВА. Олыштан да муса лоё. Висьт . . .	3
Николай НИКУЛИН. Нянь көр. Висьт . . .	15
Василий ЛОДЫГИН. Пуктысянінсянь. Соседкөд. Онй томлун. Детдомъяс йылысь. Праздник.	
Сёр арын. Кывбуръяс . . .	19
Елена КОЗЛОВА. Августын. Оти юкөна пьеса . . .	21
Алексей ОДИНЦОВ. Кальсыяс. Висьт . . .	25
Александр НЕКРАСОВ. Бипур. Тані... Төв. Водзё. Тьёзё. Кывбуръяс . . .	37

ЧЕЛЯДЬЛЫ

Евгений КОЗЛОВ. Тшак вотём. Генялөн сад . . .	39
---	----

СОВЕТСКОЙ АРМИЯЛЫ — 70 ВО

Николай РОЧЕВ. Фронт мунанінын . . .	41
--------------------------------------	----

КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО

Л. В. БУКОВСКАЯ. Ми, томъяс . . .	44
ЦОЙ УН-ЕН, Евгений ЦЫПАНОВ. Коми кыв Япо- нияын . . .	46
Леонид ПАЛКИН. Велёдысь да сылөн быдтасъяс .	48
Владилен КРЮКОВ. Серпас. Тайо воли зэв важөн. И бара май. Шолакөд янсөдчан луно. Абу весь олёма... . . .	51

ШМОНИТАНА КЫВБУРЪЯС

Леонард ГАБОВ. Көні өні тэ, чиганка! . . .	53
Евгений ЦЫПАНОВ. Шондібанёй, дөра гачёй... .	53

«ВОЙВЫВ КОДЗУВЛӨН» ПОЧТА

Е. ИГУШЕВ, Р. КОСНЫРЕВА. Словарь колё век . . .	54
Е. ДЁМИН. Чужёны татшөм мөвпьяс . . .	55
Л. ЖДАНОВ. Аттьёалөмөн . . .	56

БЫД ТӨЛЫСЯ
ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

ЛЭДЗЁ КОМИ АССР-са
ПИСАТЕЛЬСЛӨН СОЮЗ

ПЕТӨ 1926 ВОСЯНЬ

2

ФЕВРАЛЬ

1988

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

◆
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

◆
ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

и. о. главного редактора В. Попов

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Н. Бурилова, А. Ванеев, М. Игнатов, А. Одинцов

(ответственный секретарь), **Е. Рочев**

(зам. гл. редактора), **В. Тимин, И. Торопов, П. Шахов**



Кытõм материалъяс ськтытваркаса фабрикасы клеитчан цехса пердõвикьяс: СССР Верховной Советса депутат С. И. Рукавишников (шõрас), А. А. Паршуков (шуйгавылас) да Н. А. Елфимов.

Снимокыс В. Ячменевлõн.



Нина КУРАТОВА

Олыштан да муса лоо

ВИСЬТ

НАИО ПУКАЛИСНЫ ОТА-МӨДЫСЛЫ ПАНЫД. Жара ломтысис ичөт пач, сълөн кельдөдөм плитасянь шоныдыс лыньгис-разалис ичөтик, пелькиник жыр пасьта да весиг вөрөдыштіс өшиньясыс кокныдик тюль занавесьяссө.

Көзьяйкаыс, Анастасия Васильевна, пенсионерка, дженьыд соска ситеч халата пукаліс улөс вылын пач бокас, видзөдіс виччысытөм гөстыс вылө, а төкөтбө дрөжжитыс вом доръясыс дасьөсө нин вөлі койыштны гөстысис скөр кывъяс. Но сэтшөм шөйөвшөм вөлі гөстыс, сэтшөм жугыльбөс да кевмыснаөсө сълөн синъясыс, мый олөма нывбаба эз тэрмась дөзмөмсө веськыда висътавыны.

Виччысытөм гөстыс, өнөдз некор пыравтөм гөстыс, вөлі краж кодь өн мужик Педь Вась Степан, матыса сусед. Ас гындөм выль гын сапөга, сьөд ыж ку пася, пукаліс сійө пызанбокса лабичас да, тешкодя став ловнас турыштчөмөн, виччысис нывбабасянь воча кыв. Сълөн чуньясыс дугдывтөг дебелитисны пидзөс вывсыс сьөд кролик шапка көвсө, кыз синкым улас посни синъясыс пөшти эз лапмуныны.

Көзьяйка казьяліс Степанкөд орччөн лабич вылысь серөн кыөм вурун кепысысө да гөгөрвоис, мый сы дорө корасыны локтігас жөникыд пасьталөма медбур көлуйсө. Лэптөм пась воротниксыс голяыс жөниклөн ньөти эз тыдав, быттө ыджыд юрыс веськыда паськыд морөссяныс быдмөма, мушлөн моз. Анастасия Васильевналы пыр и уси төд вылас Андерсенлөн Дюймовочка да сълөн вурдыс жөник йылысь мойдыс, окота лои серөктыны, серамыс көнкө пыткас пылыснитис нин. Но өд Степан — сиктын зөв пыдди пуктана морт. Кызди нө позьбө? Кутчысис нывбаба. Кызөктыштіс, чеччис, лажыньтчис пач дорас, лөсьөдыштіс пес помьясө.

«Ах, Степан, Степан...» — улөс вылө бөр пуксянмоз ышловзыштіс нывбаба.

Том дырйиыс Степан нималис сиктын медбур трактористөн. Да и өні стрөйтчысь бригадаын век черөн-пилаөн пессьө-мырсьө, весь ов. Трактор кодыс жө өн да уджач пыр вөвлі. И киподтуя. Сійө кер-

ка-карта вылō майбыр и видзōдлыны. Мōс-порсь и ыж-кукань век видзō, кōть Степанида гōтырыс таво ар дыр висьōм бōрын энвотіс таладор вōльнōй светсō да бур мужик дорас красуйтчōм-олōмсō. Он тай кабырнад кут, исквотō кō олōмыс. Сылы мōй колі кувны, да эз тай смертыс юав, босьтис.

И со, Степан корасьны петōма, евōкаанōй. Татшōм мужик, дерт, оз кут ѓтнас овны сы ыджда олōмōн. Мый нō сылы воча кывсō шуны? Виччысьō ѓд со, ставнас турышсьōма. ѓбōдитны, веськыда «ог» шуны — грек, да и ылōдлыны абу жō лōсьыд. Анастасия Васильевнаѓс кынтыны быттѓ пондїс, дрѓгмунлісны пельпомъясыс. Чеччис нѓѓжїѓник, сѓсся нюмдыштїс, гѓстбыслы веськыда синмас видзѓдлїс, шыасис:

— Тѓ, бур мортѓ, Степан Спиридоновичѓ, эн дѓзмы ме вылō, а со мый ме тѓныд шуа,— нывбаба воськовтїс водзѓ, копыртчыштлїс:— Пасибѓ менѓ морт туйѓ пуктѓмсьыд, но эн бара-й некодлы висътав ме дорѓ волѓмтѓ, серавны кутасны бур йѓзыс. Кутшѓм ме невеста, квайтымын ар тырта да? Тѓ со кутшѓм на добрѓй молодец! Сюрас на тѓныд и томджыкыс, и визувджыкыс. Дѓва нывбабаыд ѓд ѓні уна. Ме нѓ мый тѓнад ыджыд овмѓсын керны кута? Мѓстѓ лысьтыны весиг ог сяммы...

Степан чѓв олїс. Сылы кажитчис, мый путкыльтчѓ керкаыс, тѓв шѓрын ывла вылас йїркнитїс чардбиа гым. Дыр эз вермы пинѓм шуны. Сѓсся коркѓ-некоркѓ вѓрзьыштїс места вывсьыс, кабырнас лѓсьѓдыштїс-шыльѓдыштїс плеш водзьыс дзормыны заводитѓм зу кодъ сук юрсѓ.

— Но-о, он инѓ... ѓткажитан инѓ... Пыралї да эн дѓзмы инѓ... Нѓѓжїѓ чеччис, шапкаасис, босьтїс кепьсьясѓ. Порог дорас воѓм бѓрын сувтовкерис.

— Ме вѓд чайтї... Тѓ со ѓтнад жѓ... Меным эськѓ сѓмын тѓварыш, уджтѓ ме ставсѓ ачым вѓча, мѓс лысьта и ва вая... Тѓнад лов шыыд кѓ мѓд жырсянь кылїс и... Вуджѓртчылін кѓ пачводзтї и... Ой, гажтѓмѓсь тѓвся рытьясыс... Эн дѓзмы... Меным ѓд му пырыс и ва пырыс мунны, колѓкѓ, кокныдджык вѓлі...

Ассьыс бѓрѓя кывъясѓ помѓ вайѓдтѓдз и петїс сѓсся. Дзурс воссьылїс да бѓр пѓдлыштїс ѓдѓссыс, сьѓд пася мышкуыс саялїс ѓдѓс саяс. Посводзьыс увкнитан кѓдзыд руыс и коли сы местаѓ.

Йркыдлысь джодж кузя руѓн исквотѓмсѓ видзѓдїг Анастасия Васильевна шога ымѓстїс... Код тѓдас, мужичѓйыс жаль лои али ачыс.

«Корасьны волїс... Коралїсны... Ой, кутшѓма коралѓмыс сѓрмис! Быдса нелямын воѓн сѓрмис. А нывбабаыдлы ас кадѓ колѓ петны верѓс саяд. Кор вир-яйыд на ворѓс».

Быттѓ сѓ арѓса старука лои Анастасия Васильевна, пасъвидзис-сулалїс джодж шѓрас, коньѓр кодъ, шѓйѓвошѓма. А синваыс, енмыс тѓдѓ мыйысь, тюрис и тюрис, визгис бандзїбъястїыс, нырбордъяс пѓлѓныс да пѓсь вѓйтъясѓн тѓпїйс сылїас.

Ланьтны ни чышкыны синвасѓ эз вѓв окота. Мед лѓччѓ, мед. Нѓмыс эз бѓрдлы, эз тѓдлы синвасѓ. Морѓс пытшѓ унаысь сотлїс, а медым со тадзи — эз вѓв. Весиг мам кулїгас. Кѓнкѓ морѓс дорас лѓк чирей-мыль моз ѓнтїс, а пысьтыныс эз вермы. Суседкаясыс быдѓн дивитїсны, синва тусь пѓ тай нѓ эз и петав. Но эз кѓ вѓв синваыс, мый керан... ѓні со и ковтѓгыс тюрѓ. Ме-ед...

— ...Настук, тѓ менѓ радейтан? Ме тѓнѓ — ѓна, ѓна! Тѓ... Тѓ менам — оз тусь! Югыд шондї! Сѓстѓм сынѓд!

«И ме тѓнѓ, Вадя! И ме тѓнѓ тшѓтш! Ме тѓтѓг ог вермы овны. Ме, буракѓ, тѓтѓг кула...»

Эз кув Настук. Кыскис том олѓмыслѓн выныс.

Мортыд пѓ радейтїгас бордъяссьѓ. Бордъяс кодзув кодъ и лои нывка, кор гѓѓѓрвоис дасѓд классын велѓдчысь Носков Вадиклысь сы

вылõ пось видзõдласьяссõ. Радейтчõмыс козьналіс налы сы мында шуд да радлун. Рытъяснас аддзысьлісны да торйõдчынысõ эз вермывны. Пõся вашкылісны õта-мõдыслы мелі кывъяс, кõсьйсьлісны радейтны нэмсõ. Радейтчõмыс эз мешайт Настуклы ни велõдчыны, ни мамыслы отсасьны. Школаын бур велõдчысь, посни октябряталõн медрадейтана вожатõй, школаса самодеятельностьн медактивнõй ворсысь-сьылысь... А лесопункт кантораас, кõні мамыс уборщицааліс, непõштõ пытшкыс и кильчõ помыс, но и õшинь улыс век вõлі чышкõма-идралõма.

Олісны найõ вõр посёлокын, лесопунктын. Вадиклõн батыс вõлі лесопунктса начальникнас. Школа помалõм бõрын, арнас, Вадик Носков муніс карõ велõдчыны. Лестехникумõ пõ пыра. Настук коли гор-тас дас класс помавны. Шогсис, ёна гажтõмтчис Вадиксыс, но õд õти вотõ терпитас кызкõ. Вадикыс каникульяс вылõ на пондас волыны и. А мõд онас и ачыс Настук сы дорõ жõ карõ мунас. Письмõбасьõны тай. Нель лун кõ письмõ абу, витõднас быть нин воас...

Выль во водзын нем виччысьтõг дугдісны воны письмõясыс. «Регыд каникульяс, сійõн и оз гиж»,— думайтис Настук. Но мамыс Настуклõн выльтор висьталіс: Носковõс пõ миянысь мõдлаõ вуджõдõны.

— Мыйла вуджõдõны? Кытчõ?— чуймис Настук.

— Ме тõда? Меным, уборщицалы, оз докладывайтны.

Мунісны Носковъяс. Выль веськõдлысь лесопунктõ локтіс. Семьятõм пõ, сёрнитісны йõзыс. А Настуклы кутшõм делõ. Тõвсая каникульяс воисны, а Вадикыс абу, ай-мам дорас, пõдикõ, мõд лесопунктõ локтіс. Но мыйла юõр кõtь оз мõдõдышт? Сісьмас сьõлõмыд виччысьõмысла. Узьõ и вõtасьõ Вадиксõ, воõма быттõ, а садьмас — вõt вõлõма. Петас ывлаõ Настук, синьясыс сідзи и котралõны, оз-õ мыччысь кысянькõ Вадикыс, оз-õ кыв сылõн гõлбсыс барак дорас, кõні водзтї овлісны Носковъяс. Весьшõрõ ставыс.

Школьной пõдругаыс, Лена Подорова, ветліс мамыскõд сиктõ, дедыс кулõма да дзєбны. Локтіс, пондїс висьтаваны Настуклы, Носков Вадикõс пõ сэтысь клубсыс аддзылі, каникул вылын шусьõ, дед-баб дорас гõститõ. Тõдтõмõс пõ йõзыс выль лесопунктас да мамыслысь вõйысьõма. Ок пõ и тшап да лõсьыд лõбма... Йõктїм пõ ськõд õтчид.

Лена дугдывтõг больõдчис, быттõ нарошнõ дэльõдїс Настукõс. Настуклõн тайкõ сьõлõмыс оз чеччышт, но кывзõ. Медбõрын, кыз позьõ веськõдыджыка, юаліс:

— Татчõ оз и кõсьйы волыны? Позьõ õд турун кыскалысьяскõд.

— Нем эз висьтав. Одвакõ.

— Мыйла?

— Быттõ он тõд... Нарошнõ мõд лесопунктõ Носковъясыс вõйысьõмаõсь да. Мед Вадикыскõд он аддзысьлõй... Начальник налõн батыс да ми воккõд оз кутны ноксыны.

Настук тыри Лена вылõ лõгõн, эз Вадик вылас, да сылõн батымам вылõ, а Лена вылõ; õд сійõ бõръя кывъяснас зєв ёна увтыртїс и асьõ Настукõс, и сылысь дõва мамсõ, кодї уджаліс лесопункт кантораын уборщицабн. Но Настук эз петкõдлы пõдругаыслы лõгалõмсõ, дай кõсьйс кõtь — эз вермы. Мыйкõ ськõд лои, лигышмуні, быттõ тõлõн пõлыштїсны пытшсыс став ловъясõ.

Рытнас мамыс локтіс суседьясыс — Настукыс паччõр вылас куйлõ.

— Но-о, паччõрын? Некор он кайлы да?

Нылыс нинõм эз вочавидз. Мамыс сы дорõ:

— Ой-ой, он-õ нин биав? Гашкõ, прõстудитчин, чышьянтõгыд ывлатыс лэбалам да?

— Эг. Прõйдитас.

Но аскинас ни аскомысьнас эз и вермы школаас мунны.

— Першалӧс кора,— шемӧсмӧм мамыс коймӧд лунас котӧртис посёлкса ичӧтик медпунктӧ.

Фельдшерица томиник на ань, видлаліс нывкаӧс сідз и тадз, лэптыштліс пельпомъяссӧ:

— Горшыс тай лючки-а. Абу кӧ воспаление легких, лун-мӧд бӧрти чеччас.— Сетіс кутшӧмкӧ порошок, муніс.

Кык лун бӧрти мамыс бара котӧртис фельдшерица дорӧ:

— Ой, эз сувт аканьӧй менам, низгырвидзӧ вольпасын, ой-я, ой-я! Сельӧдчыс гая изтор кодъ вӧлі, да мый сыкӧд лои?

— Воспаление легких и эм буракӧ,— шай-паймуніс фельдшерица да сійӧ жӧ луннас турун кыскалысьяскӧд мӧдӧдіс сиктӧ больничаӧ. Мамыс колльӧдіс.

— Тьясыс сӧстӧмӧсь,— шуисны сәні да такӧдісны повзӧм мамӧс:— Эн бӧрд, лечитам.

Лечитісны эськӧ, но Настуклӧн лунысь-лун косьмӧ вир-яйыс, лыыс да куыс сӧмын коли.

Сәсся коркӧ-некоркӧ ас садяс воис жӧ, бурдӧмланы быттьӧкӧ мӧдӧдчис, сәйыштны кутіс и. Война бӧрас медводдза во вӧлі, зэв гӧля олісны. И вердны висьысьтӧ нинӧмӧн. Бур ещӧ мамыслӧн пув вотӧсыд эм, ачыс на и Настук сарпыйліс-вотліс. Больничасыд врачьясыд чери выйсӧ эз жӧ жалитны, юктӧдісны. Кок ййлас сувтыштны кутіс нылд — рады ставлон! Сӧмын мича сук юрныс Настуклӧн усьны пондіс. Гылалӧ и гылалӧ, шыльӧдны он лысьт.

— Ой, буракӧ, ми диагнозсӧ неправильнӧ пуктылім. Тиф, буракӧ, талӧн вӧлӧма: усьӧ со юрныс. Кытысь и курыштіс татшӧм висьӧмсӧ, некод быттьӧкӧ матігӧгӧрас оз вись да. Гашкӧ, виль воысьяс вайисны? Збыль кӧ — вот бедаыд лоб!— маитчисны да вашкӧдчисны ас костаныс больничаны уджалысьяс. А Настук тӧдіс: эз вӧв сылӧн тиф ни грипп. Радейтчӧмыс сотчис татшӧм лӧк биӧн. Со весиг юрсӧ сотӧма. Ставыс кӧ кисьяс и. Вот бубуляыд лоан...

Больничасыс гортас локтӧм бӧрын Настук нетшыштіс альбомсьыс Вадиклысь фотосӧ, кодӧс Вадик арнас на ыстыліс карсяныс. Ясыд видзӧдласа, лӧсыд вом доръясыс муртса шпыньмунӧмаӧсь. Окыштны-ӧ? Сьӧвзыны-ӧ? Вадиклӧн шпыньвидзысь вомыс скӧрмӧдіс нылӧс.

— Сералан ещӧ? На тәныд!— косяліс шӧри-пели, но здук мысти дась нин вӧлі бӧрддыны, каитчис вӧчӧмторсьыс. Клеитіс карточкасӧ пубм картупельӧн альбом медбӧрря лист вылас, карандашӧн рама вӧчис. Сьӧд рама пытшкын кодъ и лои Вадиклӧн фотоыс. Тадзсӧ кулӧмаяслы вӧчлӧны. Гӧгӧрвоис тайӧс Настук, паськавлісны синьясыс, а здук мысти петыштіс нюмыс. И ей-богу, вермис кӧ, сылыштіс да йӧктыштіс на посёлкса нывъяс моз:

Изменил — так наплевать,
Без тебя найдется пять,

Неужели из пяти
Таковую шляпу не найти?

Тайӧ зэв радейтана частушка вӧлі нывъяслӧн да и Настуклы со стӧч жӧ быттьӧ лӧсяліс. Паськыджыка нин Настуклӧн нюмыс петіс. Мамыс гӧгӧрвоис нылыслысь нюмсӧ, ас кежас пернапас чӧвтис, слабӧг пӧ тай, нылыс бӧр ловзыны кутіс.

Том вир-яйыд тай ассыс босьтӧ. Бандзибьясыс Настуклӧн бӧр гӧгрӧсмыны кутісны, дай вир пас нин сән тӧдчыштӧ. А гылалысь юрси местаас чукуля-мукуля виль юрси кольчаасыны кутіс. Тулыс кежлас, экзаменьяс сдایتігкежлӧ, бура лӧсыд шапкатор нин юрас быдмис. А экзаменьяссӧ пӧдругаяс да велӧдысьяс отсбӧн сдایتіс бура.

Школа лои помалӧма, учительницаӧ велӧдчыны нинӧм ӧні оз мешайт. Воан арнас жӧ и карса пединститутӧ пырис. Сӧмын тай карас

поліс петнысö, öд Носковыс карас жö, паныдасясны кö? Та вöсна век-джык общежитиеас пукаліс, лыддысис.

— Манашка ли мый тьян кудриа нылыд?— Настук комнатаса нывъяслыс. юавлісны студент зонъяс. А кытыс нывъясыс тöдасны, мыйла пöдругаыс оз некытö петав.

Но ловъя морттö тай век нин ывлаад кыскö, йöз дінö. Вөр посёлокад быдмём нывкатö карад быдтор на интересуйтö. Полан кöть он, а ыштан и тэ, кор пöдругаясыд вöччöны да музейö мöдöны. Музейö? Ветлас и Настук.

Мöдісны. Ена вöччанъяс сэк эз вöвны, но Настук унаыс казьявліс, кызди воча локтыс мужичöйяс сатшкылöны сы вылö видзöдласъяссö. Кольчаөн гартчыс юрсиа, туг кодь мыгöра, сійö и збыль торъяліс пöдругаяссыс. А музейö пыралём бöрын да арся паркті гуляйтыштём бöрын дзикöдз визуумис, кыв-ворыс петіс и. Варовитöмысла и эз казья Вадикс. Водзджык кö аддзис, позис на кызкö кеждöны пöдругаяссö парк пытшкö, но öні найö паркыс петанінын нин вöліны. А паныд налы паркö пыран воротасянь мыччысисны кыкөн, Носков Вадикыс нывкөд. Настук быттö изійö пöри, а кутшöмкö йöй надея век жö сотыштіс сійöс: уськöдчас сы дорö Вадикыс. Эз, сідзи и паныдасисны да вежöнасисны. Настук нейджыд лестница кузя вывлань кайис, а Носковыс нылыкөд, лестница тшупöдъяссö печатайтгтыр, ньöжйөнник лэччисны увлань.

А век жö, тайö дженъдык кадколастнас удитіс Настук аслас вежöрын пасйыны Вадиклыс нывсö: лöz лентаөн кыём көсяяса, беринöськодь мусаник чужöма, дзоридзьяса платтьöа, сöстөмник. Шудашуда. И Вадикыслөн видзöдласыс вежöрас коли. Здук кежлö сатшкысыліс синъяснас Настукö, быттö нылыштны көсийс. Мый бара-й сэк думайтіс-а? Казьявліс-ö Настуклыс падмылёмсö? Эз, буракö. Паркыс петём бöрын нин тай Настуклөн öти пöдруга, Аня Шаманова, сюс синнас, буракö, мыйкö казьялöма, шыасис:

— А эсійö зонмыс абу тэныд тöдса? Вөр кань моз тай дзоргис тэ вылö-а?

Настук збодера кöть восьлаліс, век на, буракö, топалём изтор кодь вöлі, эз сяммы кыв шуны, сöмын вом дорыс вежыньмунліс. Тайöс Аня лыддис воча кыв пыддиыс да сёлöдчис водзö, дивитыштіс зонтö.

— Вомсö рака моз паськөдлö, тайкö мича нылыс дінсыс пышъяс!

— Сэтшöм муса зон дорсыд нывъясыд оз на пышйыны, абу йöйöсь,— шыасис Настуклөн мөд пöдруга, ыджыд да ён, лöz синъяса Лия Панюкова. А коймöдыс, дзирнясыс да тшапитчыны радейтыс Дуся Прокушева, тапкис Настуклы мышкуас, завидьпырыс дзоркнитліс синъяснас:

— Этатшöм кудриа бöрсяд бара-й вöтчас! Бандзібьясыс со ломзьöны... Ме кö тэ местаын, крукышті — мырдди эсійö баяыслыс.

Ставөн серöктісны. А Настук думыштіс: «Абу бара-й бая. Баятö радейтны Носковыд оз кут. Сійö...»

А кутшöм сійö, мый оз кут? Эз и вермы тайö мөвпсö помөдз вайöдны. Сöмын гөгөрвоис: век на радейтö Вадиксö и некыз сійöс лөкөдны оз вермы.

А век жö, тайö паныдасьöмыс лои дзуг гөрөд разьём кодь. Личмуніс лов пытшкыс, быттö налькысь мыні. Öні кöть сёсыс паныдасясны, оз пöсая ни көдзав Настук, дерт, сёлөмыс чеччыштлас на-а, но оз нин дзерөд ни дойд.

Та бöрын сөсся куимыс нин и аддзыліс томдырся радейтанторсö. Театрыс — öтчид, мамыс дорыс, вөр посёлөкыс — мөдыс. Сэки сійö ыджыд чина вöлі. Леспромхоз контора дорас сьод «Волгаыс» петіс. Обкомын пö Носков ёртлөн пиыс уджалö, со кызди лыбöма!»— кайтісны посёлөкса нывбабаяс. А медбөръяыссьö карыс базар дорыс син-

маліс. Брезент курткаа да нопъя, қиас көрт зыр. Ськөд орчөн капрон чышъяна латшкөс нывбаба, буракө, гөтырыс. Сөмын абу еджыдникыс, муговкодъ тайё. А колөкө, и сійё, пөрысьмис да вежсис. Носковыс тай ёна вежсьома-а, лямбөма збой восьласыс, чужөмыс вижоват дай пыкөса быттьө, висьыслөн кодъ. Колөкө и абу здоров. Мед, сьлөн дзоньвидзалуныс да олан туйыс өнi вьськодьсь сиктса учительницаы...

Но мыйлакө тайё рытө, Педь Вась Степан волөм бөрын, Анастасия Васильевналы окота лон аддзөдлыны томдырся радейтанторсө, видзөдлыны сылы чужөмас, синъясас. Сөмын видзөдлыны. Эм өд сьлөн карточкаыс, кодөс коркө шөри косявліс да бөр клеитіс. Сы вылө и видзөдыштас, судзөдас нывдырся альбомсьыс да.

Тайё мөвпыс сылы воис сьөлөм вылас. Анастасия Васильевна лөнис бөрдөмсьыс, кимөдзнас чышкаліс синъяссө, чужөмсө, вьськөдчис книга шкапланыс. Сэні, шкап йөртөдас, өчкиыс и альбомыс көнкө журналъяс да книгаяс костас.

Альбом медбөръя лист вылө видзөдлыны сійё дыр эз ышты. Видзөдаліс карточкаяссө заводитчанінсянныс. Со ачыс, нывка. Ньювидзө. Юрсисө мышыв вьшьлөдөма да балябөжас лентаөн шьркнитөма. Сэк мамыскөд нарошнө райцентрөдз снимайтчыны лэччылісны. Квайтөд классын Настук велөдчис. Альбом мөдар лист бокас — мамыскөд өтлаын снимайтчөм карточкаыс. А тані со батьыс да мамыс өтлаын өсь. Батьсө война вылас нуигөн снимайтчылөмаөсь. Жугыль чужөма өсь кыкнанныс. Томөсь! Настукөс бать нылөн сиктас шулісны. Шуда пө лоб. А көн нө шудыс? Али тайё и шудыс, мый со шоньд керкаын, ас керкаын пукалө да карточкаяс видзөдө! Эм тай мый видзөднысө да казьтыштнысө, быд карточкалөн аслас история. Со этайё нель мича нылыс, сувтса синмаөсь, кымөм чужөмаөсь... Институтас медводдза вежонсө велөдчигөн на фотограф дінас ветлісны. Вөччөмыс да дасьтысьөмыс вөлі нывъяслөн, а петөмны... Эз на кужны, полісны. Мукөд карточкаяс вылас тайё жө чужөмъясыс дзик нин мөд пөлөсөсь, карса краляяс дай сөмын. Мый-мый, а снимайтчыны найө радейтлісны, институтса нывъяс, комнатаса пөдругаясыс, да и ачыс Настенька тшөтш. Томлун...

А вот карса школаын уджалөм йылысь казьтыланторйыс сөмын өти карточка и эм. Со этайё. Сулалөны вадор берегын, коді фуфайкаа, коді пальтоа. Ветлісны субөтничайтны Ськтыв дорө, общежитиеө пес вылө васьыс керъяс куталісны, пилиталісны. Школаса физик, Павел Анисимович снимайтліс. Ачыс со и абу карточка вылас...

Анастасия Васильевна кузя ышловзис. Өти карточка, а казьтывны кө, уна чукөрмас!

Институт помалөм бөрын сійөс, том велөдысь-математикөс, кольөдісны карас школаө. Сетісны 6—7 классяс. Сьөкыд, дерт, первойсө вөлі. Торъя нин физикаыс. Опытыяс петкөдлыны кутас да падмө: оз арты ставыс. Некымынысь ковмыліс шыасьлыны отсөгла опытнойджык ёртыс дорө, Павел Анисимович дорө. Сійө ставсө кокниа да гөгөрвоана висьталас и петкөдлас. Но казяліс регыд том учительница: синсө оз вештыв сы вылысь учитель ёртыс. А өтчид босьтіс киөдыс Анастасия Васильевнаөс, меліа шуис: дыр-ө пө ми тэкөд тадзи шьрысь-каньысь ворсны кутам? Аддза пө: тэ менө радейтан. Му пырыс кө мунны позис, муніс эськө яндзимысла Настук. Ыпмуні ставнас, тракнитчис. Но мөдыс эз лэдз сылысь кисө, вашкөдіс водзө: и тэ мөным пө мусмин, Настенька...

Ловгоршыс тункысьліс нывлөн, шуны нинөм оз вермы, а Павел Анисимовичыс, быттьө, норасис сылы, шуаліс:

— Да, ме гөтыра нин. Но мустөм кө сійө мем лон, синмөн кө эг кут аддзыны... Тэно кө сөмын аддза...

Кутшөма пыдди водзті пуктыліс ыджыдджык ёртсө Анастасия Васильевна, сэтшөма жө өні лөгыс кутіс петны сы вылө. Дөзмөмыс, скөрлуныс ылькнитіс морөс пытшысыс да пробкаөс моз тойыштіс ловгоршысыс тассө.

— Йөрө пырысыс вөв кодь тай тэ вөлөмыд, өтилаысыс турун таялін, мөдлаө уськөдчыны дасы,— шуыштіс Анастасия Васильевна да мөдөдчыліс нин петны учительскөйсысыс, но тайө здукас воссис өдзөсыс да пырис географичка Изида Борисовна. Мудер кань моз кунькыртліс синъяссө, небыдик гөлөсөн нюжөдіс:

— Тяян, буракө, сердечнөй сёрнияс, но мем географическөй карта колө.

— Пөжалуйста,— ньөти падмытөг вөзйис Анастасия Васильевна. Төдіс: сылөн мыжыс тани абу. Но географичка шпыннылана видзөдліс кыкнан вылас, дзөрөдыштіс кудриа юрнас, бара сылыштіс-роча-лыштіс:

— Ай да Настенька, молода-а, соблазнительна-а...

Позис кө, тайө здукас кыкнаныслы эськө Анастасия Васильевна сьөвзис ныр-вомас. Но өд школа — школа и эм, оз позь. Нинөм шутөг и петіс өдзөс мөдарас да быдса час чөж сэсся — сылөн эз вөв урокыс — шөйтіс коридортыс. А аскинас нуис гороноө мөд школаө вуджөдөм йылысыс шыасыөм.

— Но мыйла?— шензис гороно завыс.— Карө кольөдісны, медбур школаө индісны, а тэ... Велөдчан во шөрын!.. Вай бөр босьт заявленіетө, а то ме ачым косявла.

Во помөдзис сідзи и ковмис овны географичкалөн шпыннылана видзөдлас улын. Павел Анисимович эз сэсся дөзмөдлы аслас йөй сёрниөн, но сылысыс горш видзөдласьяссө унаысыс на казявліс Настенька.

Мөд онас Анастасия Васильевналысыс корөмсө могмөдісны, вуджөдісны сиктса школаө. Но пышйис көть, эз на помөдз мын Павел Анисимович вөтлысыөмысыс. Кыкысыс на воліс сы дорө сиктас.

Первой волігас Анастасия Васильевна ёна и дөзмыліс кортөм гөсть вылас, пинясыөмөн и вөтліс:

— Весасыс татысыс, мед сэсся синмөн ог адззыв.

— Муна, муна. Ме сөмын тэнө син пыр нуөдны и волі,— ньөти дөзмытөг сөгласитчис гөстыс, но водзө вылө надеяөн на:— А ме вола на, вола!

Тайөн и муніс. Но мөд онас, тувсов каникулъяс дырйи, бара мычысыс. Вач кучкис сөмын Анастасия Васильевна, кор адззис сійөс ас патера кильчө помсыс.

— Кыдзи аддзан, бара вои со,— ырс чеччис сійө пукаланінсысыс.— Ог вермы тэтөг. Көжмалін тэ менө...

«Кыдзи вежсыөма Павел Анисимовичыс! Гөгрөс чужөмыс ропкысыөма, синъясас дзирдыс оз ворс».

Сьөкыд сёрни сэк на костын вөлі.

— Тэнад семья — гөтыр дай пи,— шуис сэк Настенька.— Ме ог көсйы, медым менө нэм чөж ёрисны, медым тэнад пиыд быдмис батытөг. Ме төда, мый сійө батытөг быдмөмыс.

— А босьта кө сійөс сьөрысыс, тэ примитан кыкнанымөс?

— Колөкө, и примиті. Но гөгөрво тэ менө: ог тэнө радейт. А сэсся кутшөм мам ассыс кагасө мөдлы сетас. Ок тэ, педагог... Чайта, абу нин сэтшөм лөк гөтырыд — ачыд бөрйылін. Миритчы судьбаыдкөд. Коркө ещө аттьө на шуан, эн пө семьяөс менсыым торк.

— Аттьө?!— юаліс сійө, синъясас дзулькнитліс яр би — скөрмис. Вильшасыөмөнмоз копыртчыштіс:— Аттьө кө колө, өні шуа, бур совет сетөмсысыд. Сө пасибө! Да прөщайтлы, тадзикнад кө. Гашкө коркө адззыслам на.

Мөдысыс вөчис копыр, сэсся шурк бергөдчис мышнас да тэрыба

пандіс васьлавны потшос петанінлань. Васод тувсов лымыйс вальсья-ліс кок улас, резіс пальто мышкуас, гач кокас.

— Павел Анисимович!— чукостіс Настук, гөгөрвоис: мыйкө не-ладнө шусис. Павелыс скбракодь горөдіс:

— Колльөдны менө оз ков, кызкө тэтөг нин,— и петіс потшос саяс, улич кузя нин васьлалө автобус сувтанінлань.

Ышловзис Настук, та бөрын пө, буракө, оз нин кут дөзмөдчыны, но ышловзьөмыс эз кокнөд сійөс, а мөдарө — төжд быттьө чужтіс.

Көзйякаыс, Устинь баб, пыр и быйк петіс керкасыс.

— Но-о, муніс тай нө жөникыд? Ме самөвар пукті-а. Чукөст вай, чай юй да вөлісь... Кытчө нө ырсьөдіс сы коста?

Патеранткаыс эз нинөм вочавидз, век видзөдіс мунысь вылө. Ус-тинь баб хикнитыштіс:

— Лөгасис ли мый? Бөр бурасянныд, дитяяс. Пыр вай гортө. Али... Котөрт бөрьсыс, чукөст...

Көзйякаыскөд, варов да бур сьөлөма пөрысь анькөд, найө первой лунсянь ладөн олісны, эня-ныла и эм быттьө. Юксьылісны ас шогнас и могнас. Торья нин бабө.

— Ой-ой-ой-ой-ой!— вит пөв ойөстіс, маитчыштіс бабыс рытнас вольпасьө водігөн.— Тай нө эз и лок? Мися, лөгасис көть, бөр бергөд-час-а. Нянь шом и быдөн көті. Бөр ли мый нө карас лыйыштіс?

— Карас, бабө, карас. Узь...— лөньөдыштіс патеранткаыс.

Сы бөрын воысь уна, гашкө, коли. Чайтіс Настук, мый вунөдіс нин бабыд лөмтор йывсьыс, а сійө сёрни на паніс:

— Настук, эн дөзмы ме вылө, пөрысь вылө. Эз тай нө кут во-лыны жөникыд?

— Кутшөм жөник?— эз пыр гөгөрво Настук.

— Карсаыд но, варов Павелыд .

— Ах, сійө! Сійө өд гөтыра нин вөлі, кагаа и... Абу некутшөм жөник.

— Абу жөник?— чуймис бабө.— Ак сө лешак, жөникөн сэк шусис да. Мунігас на тшөктіс: видз пө, бабук, менсьым невестасө, мед сикт-са зоньясыд оз ылөдны. Сө лешак и эм! Вежапи менам— Нестор Ольөксантө вед ачыд төдан — шуас вөлі меным, гөтрасьны пө, вежань, көсья, мунас оз ме сайө тэнад патеранткаыд? Кажитчө пө зэв. А ме, йөйыд, ог төд, мися, жөник нин өд сьлөн эм. Ок-ма, ок-ма! Ылөді тай ме тэно часьсьөсыс. Ольөксаныд көть абу ыджыд служащөй, пастукалө совхозын, а сы кодь садя да зіль мужиксө корсьны на колө. Детсад-сьыд нывкатө вайис да из стен сайын моз красуйтчас-олас Зинукыс! Со кутшөм керка нин удитісны пуктыны...

Патеранткаыс серөктіс:

— Детсад Зинаыслы өд шудыс колө жө. Мекөд тэныд лөк ли мый, вөтлыны көсьян?

— Меным эськө лөсьыд, да өд тадзтө тэ эндан,— маитчыштіс ба-быс, быттьө и збыль водзө вылө туналіс.

Колины вояс, исковтісны өта-мөд бөрсяыс. Выль велөдчан во веж-сьыліс каникулъясөн, каникулъяс — велөдчан воөн. Настук и збыль эндыны кутіс, но та йылысь и думыштынсьө быттьө некор. Школа, че-лядь, урокьяс, факультатив, внекласснөй удж, сиктса клубын самодее-тельность, агитаторлөн да пропагандистлөн удж. Кулігас нин көзйя-каыс кутіс шуны:

— А пөвтө тай, нылук, сідзи и эн корсь. Чурка көть лөсьөд. Сы мында книга ньөбан да кодлы лөб?..

Кулі көзйяка бабыс, керкасө патеранткаыслы и коліс. Рөдвужыс-лы мыетшкө мынтыштіс жө Анастася Васильевна. Лөсьөдыштіс-ре-монтируйтыштіс да ас керкаын өні олө. Ур поз кодь со шоныдөсь, югыдөсь да гажаөсь жырьясыс. Ошинь улас йөрттор эм. Гөжөмнас

картупельтö, огурцы-помидортö, дзоридзьястö на быдтö и. Школасьыс челядыс и вайöны рöсасö да пуктöны. Со тай кымын фотокарточка налөн. Этані помидор рöсада сатшöдöны, этані картупель босьтöны, эстөн турун куртöны. Анастасия Васильевна на пöвстын и. Совхозыслы öд ёна отасьлісны. Öні на, пенсия вылын көть, петавлö челядькөд видз вылас...

Анастасия Васильевналыс уна вося класснöй руководствомö петкөдлісны уна лыдагырыс карточкаяс. Школа помалігөн быд во снймайтчылісны чукөрнас, класскодьнас. Нывкаяс да зонкаяс, сөдз синмаось, сюся видзöдöны öні учительница вылас карточкасянныс. А сійö на вылö. Со нывкаыс юрсö чатөртыштöма, вомыс шешвидзö, сідзи и быттö чолөмясян кыв көсйö горöдны. Да энлы, тайö жö Яборова Тая! Лөн да лабутнöй нывка вöлі, велöдчис бура. А кольчис сиктö кукань видзны. Öні зэв пыдди пуктана морт, депутат сиктсöветас. Анастасия Васильевна дорö тшöкыда пыравлö, кыззи пö оланнды, видлыны пыри.

А тайö — Расов Ваня, Педь Вась Степанлөн öтка пиыс. Сы кодь пöслукман да небыд сьёлöма некод эз вöв классын, но бөбсьыс бөб вöвлі математикаыс. Тырпöt вийсьыліс ськөд Анастасия Васильевна: урокьяс бöрад кольлас, и гортас ветлас. Мед көть пö ловья «тройка» вылö кутас тöдны математикасö. А гортас батыс кывзас-кывзас налыс велöдчөмсö да кайтыштас сөмын:

— Васильевна, весьыс эн мырсы, попö оз пет, тракториставны кө ас дінын велалас и...

— Ме тракторнад кужа нин ветлыны,— нурбыльтас Ваня да кузя видзöдлас учительница вылас, быттö кевмысьö, збыль пö эновт менö, оз пö юрö пырны квадратнöй кореньясыд.

А ужынөн гөститөдтөг некор эз лэдзлыны учительницасö. Медьёна ачыс Ваня и гөститөдліс. «Миян свежөй рысь эм, мамö, ме петкөда гөбөчсьыд? Мамö, кысы пачсьыд шьдтö...»

Яндзим быдөн лоліс. Көні öні Ваняыс, кызд олö? Батыслысь эг и слöймы юавныс тайö шöйөвошöмнад. Водзті чери кыян траулерын вой мореясті и лун мореясті ветліс, армия бöрас сэтчö кольччыліс да, гортас сөмын гөститны вежон-мөд кежлö воліс. Колөкө, öні гөтрасис, берегө овмөдчис. Мамсö дзевны тай воліс да сэтшөмкодь думыс вöлі-а. Гортас батыс дорö öдвакө жö локтас...

Ок, Степан, Степан... Öтнадлы кольны колö: гажтөмыд йирас. Мед көть пö тай кодкө вуджрасис... Но прöста вуджрасьысьыд öд регыд жö дөзмөдас татшөм ён мужиктö. Мыйла ме вылö пудйид уси, Степанö? Волін со, дойдін асьтö и менö. И важсö, мый вунөдөмаөн нин лыдди, вөрзөдін пытшкыс тарыт. Öні, вояс пыр видзөдөмөн, позьö, колөкө, и шуны: эз прöста сэки волю карсянныс Павел Анисимовичыс. Гашкө, сылөн кыкыс волөмыс буретш и корасьөмнас вöлі, гашкө, радейтліс пöсь, ыджыд радейтөмөн. Да эз казая Настуклөн сотчөм сьёлөмыс. Öні эськө сёр нин та йылысь думайтнысö да гадайтнысö. Сөмын тай курыд мөвп йирлө на морөссö. «А ме кө мыжа, мый Павел Анисимовичыс морт туйсьыс воши?»

Кывсьыліс: семьяыскөд оз ов, школасö эновтöма. А колөкө, и вөтлісны. Öтчид и Анастасия Васильевна адззыліс, да век син водзас. Карын төлысья переподготовка вылын вöлі. Пырис кызкө универмагö. Парфюмерия отдел дорын — господи, господи!— Павел Анисимович, дзик код. Киас одеколон доз, да зептас некызд сүйнысö оз вермы.

Медым не ымөстны универмаг тырöныс, усйысис ывлаас да чеччалысь сьёлөмөн кар джынсö кытшовтіс, общежитиеас поліс пырнысö, поліс, мый пöдругаясыс казяласны сьёлөм ыззьөмсö.

Сы бöрын и пондз вөтасьны тайö мустөм вөтсö. Быттö кутшөмкө

паськыд улича кузя пышйö-пышйö кодыськö зэв страшнöйысь, а кокъ-ясыс оз нуны.

Тешкодъ тай мукöддырйи олöмас артмö: кодöс тэ радейтан, сййö тэнö — оз. И мöдарö, тэнö сййö радейтö, а тэныд веськодъ. Дзугсьылö ставыс. Со и Степан... Зэв прамöй морт, сы дорын öтка нывбабаыдлы пöрысьлуно коллявны кокниджык, дерт, лоö. Но оз кö кыскы сьö-лöмыд?

Анастасия Васильевна бергöдис альбомлысь медбöрря листсö... Фотография вывсянь сы вылö дзоргис ясыд синъяса, серамбана том морт — Анастасия Васильевналöн судьбаыс...

— Тэ менö радейтан, Настук? Ме тэнö ёна-ёна!

— И ме тэнö... Ме тэтöг овны ог вермы, тэтöг ме, буракö, кула...

Эз кув. Олис. Дерт, эз жö дзик некодлы ковтöмön вöв. Но медыджыд могсö нывбабалысь сідзи и вöчтöм лои. Эз быдтысь. Пу уна садитліс, дзоридзяс. Керка эз жö лöсьöдлы-лэптив, дасьсö дзоньтавліс. Кыдз сэсся сылысь олöмсö шуны — тыртöмön али абу?

Анастасия Васильевна помаліс альбомсö видлавны, идраліс бöр шкапас. А часі вылас видзöдліс: сизим час на. И мыйла та кузя тайö рытысь? Медым ылöдны асьсö дзуг да курыд мөвпьясьсыс, чуткис телевизорсö, но регыд бöр скöракодъ и нетшыштіс телевизор шнурсö розеткасыс. Ветлыштіс стеньсь стенмö. «Буракö, тарыт ог нин инö öшйив?» Иринья баб, суседкаыс, рытяснас вольвлö телевизор видзöдны, дай тарыт и сййö мыйкö оз лок. Футболтö видзöдны, дерт, оз лок. Телепрограммаыс öд эм сылön. Киас кутöмön и ваяс Анастасия дорö. Васильевна пö, видзöдан он, кöкъямыс часын лоö вит серия кино. Лöсьыд, пöдикö! Чуткам вай! Чуткасны телевизор да пуксясны видзöдны.

— Аминь, аминь! Со öд, со öд! — первой серпасяныыс и пондас горöдлыны бабыд, а сэсся мыйкö дыра мысти кылö нин сылön нырнас чискöм шы. Унмовсьöма.

— Узян мöй? — чукöстас кино видзöдысьöс Анастасия Васильевна.

— А-а? Мый? — палялас сййö. — Ог жö узь, видзöда!

И быд пöрйö тадз. Гортын пö гажтöмысла унмовсьныыс ог вермы, тэ дорын кöть узьышта, — пöкаитчыліс мукöд дырйи Иринья. А Анастасия Васильевналы, кöть и бабыс узьö, гажаджык рытсö коллявны — орчöн ловья лов.

А Степаныс век жö прамöй морт, окота, медым артмис сылön олöмыс. Гашкö, Иринья, ыджыд олöма, дошлöй баба, Степанлы гöтырпу аддзас.

Мыш-водзсö бергöдлыштіс на ваймöм ичöt пач водзас Анастасия Васильевна, сэсся эз вермы терпитны, пасьтасыны кутіс. Эз лок Иринья бабыс, ачыс сы ордö петалас. Орчöн тай керкаыс.

Эз и кöртав чышъянсö, павгыштіс сöмын. Петіс...

Иринья баб эз вöв öтнас. Пызан саяс, юра улöс вылын, пукалö кыз да тыр вир-яя том ань. Кöзйякаыс ноксис пач водзас самöвар дінын. Анастасия пыртöдз найö, буракö, варовитісны, пырис да друг лöнисны.

— Но-о, гöстя тай тэнад, Иринья Сидоровна! Мый, мися, тарыт пукавныс — эз лок. Бур рыт! — порог воськовтöм бöрас шыасис Анастасия Васильевна.

— Бур рыт, бур рыт! — уськөдчис паныд кöзйякаыс. — Гöстя менам, гöстя! Карысь локтіс, со муртса пырис. Племеннича тайö менам, Аннук, вежанöн шуысь. Пöрччысь вай, Васильевна, чай кутам юны.

— Тарыт сиктыс быттö кулöма. Войтöвтöма да, сййö ли мый ли, челядь весиг оз кывны исласянінас. Сöмын Педь Вась Степан лэбувсянь пес поткöдлöм шы кылö. — Пöрччысянмозыс и паніс сёрни Анастасия Васильевна.

— Степаныс?— пыр и чошкөдiс пельяссö Ирiнья. Саймовтчис пач водзас да, кылö, сысянь нин горалис:— А мян со муртса на Степан йывсыс сёрни вöли. Этайöс, Аннаöс, верöс сайö ыста. Пет жö, мися, вежаныв, Степан саяс. Из стен сайын лоан, красуйтчыны кутан туужа төдтöг.

— Да, пета тай тэнад Степан сайö. Сийö меным бать вылö туйö,— серöктыштiс пызан саяс гöстяяс.

— Эн шу, эн шу,— пыр и потшыштiс Ирiнья баб сийöс.— Тэныд сийö ещö дитятор на вöчас. Кага ни баля со олан, нелямынö воны кутин да.

— Вайныс тай эг и лысытлы. Пыр ачым йöзын узыли да...— негораа быттьö аслыс шуыштiс том аныд, сэсса видзöдлiс Анастасия Васильевна вылö, гөрдöдiс, лэдзыштiс юрсö. Яндзим, буракö, лои. Но дыр эз яндыс, дарöм кыз яя, кокниа быйс чеччис улöс вывсыс, мöдiс кывтланьыс.— Пузис кө самöварыс, мый сэсса виччысям? Вай юам чайтö.

Сийö вайис самöварсö, пуктiс пызан шöрас. Сэни кутшöмсюрö сёян да сакар-кампет водзвыв нин вöли дасытöма.

— Ме тай со и шуа,— эз лэччысь заводитöм сёрнисыс Ирiнья баб.— Кутшöм тэнад карад олöм, бур патера ни мужик. Сиктса уджсö кө эн төд, мөд делö. Лок дай ов. Да öд, Васильевна? Степаныслы öд тайö лöсялас?

Шыасисны татшöмторнад да бура дыр нускис Анастасия Васильевна. Мый нö татчö шуан? Степаныс öд абу пемöс.

Бöрти шыасис жö:

— Степан Васильевичöс ме лөкöдны ог вермы, быд боксянь авъя мужик. Аннушкакөд кө öта-мөдсö радейтны кутасны...

— Ак, радейтны?!— пыр и крукышсис бабыс.— Терпится-слюбится — шулöмадсь важ йöзыс. Кутшöм нö öни налөн радейтчöм? Медтыкө ёртыс вöли. Со öд тi кушöмөсь... Радейтöм... Степаныдкөд поэбö на овны...

Пöрысь нывбаба сiдз ыззис, шуалис да шуалис быдсяматорсö — ассыс дөвадн кольöмсö, пес-ва вайöмсö, потшöс-майөг сатшöдöмсö, төвса рытъяс коллялöмсö, мужика нывбабаяслысь вежөгтöмсö, код юра мужичöйяслысь вом тяпкөдöмсö — öтка нывбабалысь став курыдсö лыддьöдлiс.

Ириньялөн вежанылыс шай-паймуныштiс быттьö, лөз синъяснас лапйöдлiгтыр век сулалис пызан водзас, эз сяммы пуксынысö. Дзори-дзөсь платтьöа вуджöрыс сълөн зеркалöын моз төдчис югыд самöвар гöгрöс бекас тешкодя куим пельö юкөмөн — канфоркаас, гöгрöс рушкаас, фигурнöй кокъясас.

Медым лөнөдны ыззьöм старукаöс, Аннушка нерыштiс ассыс вуджöрсö самöварсыс, люг-легкерсьöмөн серöктiс:

— Ой, со ме кутшöм тешкодь! Гöтралан жö, тыдалö, вежаньö, менö аслад Степан вылö! Гашкö, тарыт инö и чай юны корам да?

Сийö явнö шмонитiс, но вежаныыс, буракö, пыдди пуктiс, пырысь-пыр и сöгласитчис:

— А мый, и корам, шу, Васильевна!— радпырысь горöдiс да весиг топнитiс кокнас Ирiнья баб.

Анастасия Васильевна нинöм эз вочавидз. А гöстяс гажаа серöктiс, пуксис пызан саяс, улöсыс нора дзуртыштiс.

— Ой, вежань, шмонита ме, эн көть збыль чайт. Мудзи ме, чай стöкан юа да бай-бай вода.

Анастасия Васильевна вешйыштiс жö пызанланыс да, медым не чöв овны, тшöтш шыасис:

— Да, гöстяйдлөн öд чөлöй вөлök вуджöма. Ужнайтöй да шойчöй инö. Ме чай чашка юа да пета жö. А ачыс думыштiс: «Мед ас

кежаныс сёрнитöны вежания-вежаныла. Ме, колöкö, и лишнöй тан». Пöсь чай бöрад, пöсялöма, петис Анастасия Васильевна ывла ылö. Чепöльтлис бан боксö ёсь тöv, дзуртис лымйыс кок улас. Вылын пемыд енэжас видзöдчис тöлысь джын, быттö сьöd ваын чери кыйыслöн ыргөн таб. Суныштлас шуныгысь кизьöриник кымөрьяс сайö да бөр мыччысьö.

Иринья баблөн гөлöсыс, сылөн кывьясыс быттö вöтчисны сы бөр-ся: «Терпится-слубится»...—«Олыштан да мусмас»... Колöкö, збыль арт-масны Степан да Иринья баблөн вежанылыс. А сылы тайö тöлысь мозыс öткөн нин ковмас море-океан олöмас плавайтны, кытчöдз оз сун сьöd кымөрьяс саяс дзикöдз.

Восьлалис Анастасия ас керкалань. Степан лэбувсянь век кылис пес поткöдлöm шы, быд ковнитöм-потöм чурка шыысь югдыштлис быттö енэжкуыс.



Йöзöдöма конкурс

«Коми АССР-са театральнöй искусство водзö сөв-мöдöм да быдмысь поколениеёс воспитайтöм могысь мераяс» Коми АССР-са Министрьяс Советлысь постановление (1987 вося апрель 14 лун) олöмö пöртö-мөн, республикаса культура министерство йöзöдö роч да коми кыв ылын челядьлы да том йöзлы гижöм öти юкöна медбур пьесаяс ылö конкурс.

Пьесаяссö (2 экземпляр) мöдöдны Коми АССР-са культура министерствоö 1988 вося ноябрь 15 лунöдз.

ИНДÖМА ТАТШÖМ ПРЕМИЯС:

КЫК ПЕРВОЙ — 200 ШАЙТÖН,

КЫК МÖД — 150 ШАЙТÖН,

КЫК КОЙМÖД — 100 ШАЙТÖН.

Ылö донъялöм пьесаяссö жюри вöзьяс Виктор Савин нима республиканскöй драматическöй театрын да Воркута-са аканьяслөн театрын петкöдлöm ылö.

Нянь көр

ВИСЬТ

Няньсө ньобысь, меліа сёрнитысь мича нывбаба, Егор Ивановичсө вайёдіс ыджыд кирпичной керка дорё. Улыс судгаса ичотик жырын, кытчо найо пырисны, весиг луннас оэйис электрической лампочка.

— Пуксьой! Виччысьштөй!— шуис нывбаба да петіс орчча вежөсө. Сьокыд оэдзөсыс воссиг и подлассиг дзуркнитіс.

Егор Иванович пуксис кыз повьясысь тувьялом бортөм улөс дорышө. Улөсыс сулаліс коридорысь пыран оэдзөс дорын, оэдзөса-джоджа костодыс ыркьяліс кодзыд руөн. Эз путьмы, а гашкө, эз көйы вештыны улөссө оэдзөс дорсыс. Кокныда лолыштіс, нюмъевтіс. Паёк ньобысь адззысис!.. Абу на и кокни вузасынтө. Отчыд, кольом төлысь, тшыг кынөма, лунтыр кытшкылясис базарын, татшөм жө нянь порция көйис вузавны. 25 шайтысь ньобысьөс виччысис. Терпение быри: перөчинной пуртөн кень кыза шөрөм вундіс, аклялыштіс — нянь көрсө эз кывлы. Мөдысь да коймөдысь вундыштіс — истөг көрөб ыджда вузалан нянь торйыс лоис. Сөйис, эз вузав.

Көть и оз нин гымавны пушкаяс, быттьө важонкодь нин помасис войнаыс, но оз на тырмы няныс. Витсө грамм — норма. Егор Ивановичлөн куим лун вылө водзө нин босьтөма. Ещө водзө дась босьтны, но сөсся оз сетны. Некодлы оз сетны. Ставлы сэтшөм закон.

Талун везитіс сылы. Базарын йөзыс этша на вөлі. Егор Иванович муртса перйис питшөг сайыс сөй кодь топыд, но нырборд гильөдан көра нянь пайсө, коркаладор бокнас пунктіс кепыся ки пыдөс вылө. Дзык пыр и адззысис ньобысь, весиг эз казьяв, кодарладорсянь матыстчис меліа варовитысь нывбабаыс.

Ньөжйө кыссьө кадыс виччысигөн. Ньөжйө! Али сійө сувтіс?! Егор Иванович заводитіс дзирнясыны улөс вылас. Тушанас сійө абу тыдалана: 147 сантиметр. Анатомической кабинетын ростомөрөн мерайтчис. Дерт, кымынөд во нин пөттөдз оз сөй да. Кысь сөсся быдман.

Пасьтасьөма сійө, деревняса ногөн кө видзөдны, абу на урөса. Юрас пон куысь гөрдоват шапка, кузь сосьяса фуфайкаа, код улын ас кыём дөраыс гөрд дөрөм, кокас — дөмасьяса, дөдөн гындөм еджыд гын сапөг. Сыкдө велөдчысыяс повстысь унабн абу жө сыысь бурджык көм-паськөмаөсь. Тшөтшьяяссө некодөс оз ыдждөдлыны ним-вичнас, а сійөс ыдждөдлөны!

Ачыс оэд Егор Ивановичөн висьтасис, кор сійөс фельдшерско-акушерской школаса комендант вайөдіс общежитиеө. Шмонитөм пырысь висьтасис, а ёртьясыс, кодьяскөд овмөдчис өти комнатаө, збыльысь кутісны Егор Ивановичөн шуны. Первойсө сералыштөм могысь, ворсөдчөмөн, а сөсся велалісны ним-вичнас чукавны.

Көть мый шу, а эз, эз кокни вөв витсө грамм няньсө вузалөм вылө вичмөдны. Лун да вой томналөм тумбочкаын видзис, ключсө комендантлы сетліс. Гусялөмысь эз пов, комнатаса ёртьясыс надёжнойөсь. Ачыс ассяныс дзебліс! Олісны вокьяс моз.

Шочиника то өтилы, то мөдлы волевлісны посылкаяс. Деревняысь ыстывлісны косьтөм картофель, крахмал, туисьясын сола тшак да капуста, косьтөм яй да кынтөм йөв кругьяс. Ыстывлісны этшаник и су-

каръяс да шаньгаяс. Деревнян няньнас дзескыда жё на олісны. Посылкаяссё, медсясё, вайлывлісны обозьясён карё волысь колхозникьяс, велёдчысыяслён тёдсяяс. Посылка волан лунтясыс вёвлісны празникьясён: сёйисны комнатаса став олысяяс. Лун-мёд ставныс вёліны пётось.

Велёдчөмыс көть и сьёкыд, но Егорлы сетчис. Помкатог урокьяс вылө эз сёрмывлы. Эз сёрмы эськө и талун, но мый керан, лоас виччысьны да.

Кутіс кывны пос кузя лэччысыяслөн кок шы, сэся дзуртөмөн восис сьёкыд өдзөс да пырисны кыкөн: нянь ньбысь нывбабаыс да сьөд шынеля, косньөд тушаа олөма морт.

«Капитан!»— погоньяс сертияс төдіс Егор, но эз повзы начальникыс, некутшөм мыж ас саяс эз төд. Сувтіс.

— Спекулянт!— крапкис, быттьө сьёлыштіс Егорлы чужөмас, небажөн на меліа сёрнитысь нывбабаыс, коді өні видзөдліс букуша, скөра.

Нывбаба бөр петіс дзуртысь өдзөс сайө. Капитан тэрмасьтөг, кыв шутөг, юрсяныс кокөдзыс, сэся кокеяныс юрөдзыс мурталіс синьяс нас зонмөс.

— Ме бөрся лок,— сибдөм гөлөсөн шуис капитан.

Кайисны мөд судтаө, пырисны ыджыд, югыд кабинетө. Капитан пуксис письменнөй пызан сайө, Егорлы индіс пызан бердас сулалысь бөртөм улөс вылө. Пуксисны. Капитан ас водзас матыстіс бумага лист, босьтіс ручка.

— Кыдзи шуөны?— юалис капитан.

— Егор Иванович.

— Овыд?

— Другов.

— Көні олан-уджалан али велөдчан?

— Фельдшерө велөдча,— збодеритіс зон.

Егорлысь ним-овсө пасйөм бөрын капитан дыркодь курскис-кызөдіс. Сетіс бумага, 86 номера перөөн ручка, матыстіс Егорлань чернила доз:

— Гиж, Другов, кытысь тэ босьтін няньсө? Али кодкө сетіс да тшөктіс вузавны?!

Сёрнитігөн капитан шенасис кинас, но сёрнитіс вежавидзөмөн, гөлөссө кыпөдлытөг.

— Аслам пайка,— шуыштіс Егор.— Витсө грамм...

— Табак вылө деньга ковмис?

— Ме ог куритчы. Миян комнатаса зоньяс некод оз куритчыны.

— Батьыд көні?— водзө юасис капитан.

— Кольөм воын видз вылө петтөдз кувсис,— нормөм гөлөсөн нин вочавидзис Егор.— Фронт вьлысь сьёкыда ранитчөмөн воліс.

Сетөм бумага вылас Егор ни өти кыв на эз гиж. Эз тэрмөдлы и капитан.

— Деньгаыс колө шоперлы мынтысьөм вылө,— доршасьысь синвасө чышкаліг висьтасис Егор.— Каникульяс өд регыд, гортө ветлыны лөсьөдча... Кызь вит шайттөгьд некутшөм шопер оз босьт...

— Эмөсь сэтшөм немортьясыд,— сөгласитчис капитан.

Капитан звөнитліс фельдшерско-акушерскөй школаө, юалис, велөдчө-ө сәні Другов Егор Иванович.

— Бур велөдчысь?— дөвөльпырысь шуалис капитан, телефон трубкасө пель дорас кутіг.— Молодеч, сідзкө... Оз, оз ков корсьны и некытчө оз ков ыстыны... Некутшөм мыж эз вөч!.. Мыйла юася? Сідз. Друговыс — менам төдса, аддзысьлыны көсья, ачым коркө вола...

Телефон трубкасө пуктөм бөрын, капитан пызан йөрсьыс перйис «вузавлөм» няньсө, төждысьөмөн тубраліс руд бумагаө да сетіс Егорлы.

— И водзё бура велёдчы, Другов ёрт!— крепыда кутліс Егорлысь кисё капитан.— Помав школатё да ло честной медикон.

Больничной городокё, школаас, Егор Другов котёртіс быттьё бордьясьома. Сьёлём сетіс сылы милицияса капитанлөн ошкёмыс.

Каникул вылө лэдзалөм бёрын куим друг эз кутны виччысьны асывсё. Шоферлы мынтысьөм вылө деньга некодлөн эз вөв. Туйё петөм мысти регыдөн и пемдіс. Пуксис эзв кодзыд сынөда, ыргөн таз кодь тёлыся, енэж тыр кодзувьяса рит.

Медводзын, ёнакодь ылыстчөмөн, збодера восьлаліс Веня Чудов, коді вөлі медся эбөса, да и гортөдыс — Пажгаөдз — сылы да Модестлы вөлі матөджык муннысё Друговысы серти. Но кызбөд верст сюръяөдз вотөдз на жаяліс и сійө. Водзё мунісны өтчүкөрөн, кодкө кө водзё петыштліс — сөмын воськов-мөд вылө. Комын километр мунтөдз ставныс эбөсысь усисны. Частөджык күтісны шойччыны: пуксьывлыны мыш на мыш топөдчөмөн либө водлыны мышку вылас кокъяссө вылө лэптөмөн.

— Нурьясям,— ещө километр-мөд мунөм мысти вөйис Егор. Туйё петтөдз на сійө висьталіс другьясыслы видзтыштөм нянь тор йылысь.

Руд бумагаө тубралөм, «вузавлөм» нянь нормаыс чорзьөма. Перөчинной пуртөн вундавын кө — чирйыяс. Венялөн, медся идбра мортлөн, аддзысис кыз сувниса трубочка. Сунисөн гөгөр бок мерайтісны няньсө да вөлисти сійөн куим тор вылө вундісны-юкисны. Веня чөвтліс нопсө да сы вылын юкисны.

— Ноко, мышкөн бергөдчыв, Егор Иванович!— тшөктіс Веня.— Кодлы тайё торйис?

— Модестлы!

— А тайё?

— Тэныд!

Сейисны тэрмасьтөг, курччыштөм нянь торсө дыр күтісны кыв бердас. Пукалісны топыда кутчысьөмөн. Кынөм потөм вылө лача эз кутны, нянь көрнас чөсмасисны.

— Дас телефон сюръя мунөм бёрын кутам шойччыны,— сёрнитисны другьяс.— Пажгаөдз абу нин ылын: квайт, гашкө, сизим верст.

Мунасны дас сюръя кост — шойччөны: мыш на мыш пуксьыласны, мыш вылас водласны. Тадзи мунісны куимысь дас сюръя кост, а сэсса и нёль-вит сюръя кост мунөм бёрын күтісны сувтлыны.

Пажгаө другьяс воисны вой шөр бёрын.

— Тэ, Модест, гортад мун, ылынокдь на лётікнытө,— шуис Веня.— Друговыс мед мянын узяс.

Чудовөс виччысьомаөсь бать-мамыс. Керкаө пырөм мысти пуксьөдісны пызан сайё. Муртса тай вевъялісны жө мыссян доз улын пожйыштны турдөм кияссө фельдшерё велөдчысьяс! Мамыс ломзьөдіс водз пельёс джаджйын сулалысь стеклөа карасин лампа.

Еджыд дөраөн вевттьөм пызан вылө вөлі вайөма нин кудйын рудзөг нянь көрыш, өти блюдын сола тшак, мөдын — мачнас пуөм капуста.

— Нинөмөн и гөститөдны прамөясө, бобөяс,— шуаліг Венялөн мамыс кывтысь вайис печенча, гөбөчысь катөдіс кык кринча йөв.

Батысь ломзьөдіс көрт пач.

— Йи улысь ок ыджыд налим шедліс!— кияссө шевкнитлөмөн висьталіс батысь.— Муссө, час, пражитам.

— Няньсө тай нө зэв этша и сөйин, Егор Иванович?— пызан сайысь чеччигөн, шмоньливөя вашнитіс Веня.— Быдса тупөсь өд няръявын ошйысин.

— Сьёлөм сотөмысь пола,— шпыньмуніс Егор.

— Но-о?— чуймис бать.— Жаритөм налим муссө видлөй.

— Аски сөям!— вильыша шуис Веня.

— Аски? Аски нин да!— шмонитом выло жо бергодис сёрнисо батыс.

Матыстчис югдандор кад, но унымы некодос нин эз личкы. Венялөн нопйысь другьяс перйисны велодчан книгаяс да кайисны гобоч выло. Сэтчо жо катодисны и лампасо, кодос сувтодисны сёр выло. Улыс гач кеждз порчысисны.

Венялөн батыс — бригадир, мунис йозос удж выло нарадитны, а мамыс пач ломтис да петис мос лыстыны.

— Напервой анатомия велодыштам,— шыасис Веня.— Тэ юась.

Егор кинас шылькнитис Веняос юр кузяыс.

— Юр!— ойдю шуис Веня.

— Латинскойнас кызди лоо?

— Капут,— пыр жо вочавидзис Веня да чуткис Егорлы моросас.

— Пектус!— тэрыба жо шуис Егор.

Ки и кок, став чуньяс, став льяессо, дзик ставсо мый эм мортыслөн лыддьодлисны.

— Пинус?— юалис Егор.

— Пинус?!— юаломон видзодлис другыс.— Ог тод.

— Пожом,— гогорвоодис Егор.

— Эг на велодой пинуссо да, кытысь сийос тода,— кутис доромгачасыны Веня. Сарайо по колло петавны.

— Словаро видзодлыв, ставсо од урок вылын оз велодны,— пасьтасыны жо кутис и Егор.

Ыркочыны петалигкості гортас пырис Венялөн батыс.

— Везитис, Веньо, другыдлы,— кыпыда шуис сийо.— Предным Межадоро могон ысто, медся тэрыба скачитысь вовсо конюк сетис.

— Сейышт, бобо, туйо петом водзас,— тождысис Егор восна Венялөн мамыс.— Кор на гортад воан.

Кутшом сейом! Воддза сейомсыс на Егорлөн рушкуыс эз личав. Стокан йов юис да медпервойон петис пызан сайысь.

Доддяс Егорос луксьодисны ыджыд тулупо тобомон. Эз и казав Межадоро воомсо. Чорыда унмовсьома. Садьмис вов сувтом борас нин, кор Венялөн батыс шуис «Воим!» Ывлаыс воли лун югыд нин. А Межадорсянь чужан грездодз туйыс абу нин кузь — веськыд, Сыктыв ю вомон.

Регыдон и венис Егор чужан грездодз туй костсо. Со нин и ичотсянь тодса керкаыс. Кытшалома лым туктаон вевттысьом льом пуясон да пельсысьон. Лым улысь оз тыдав весиг дзирьяа потшоьсы, лымсо нобалома керка ошиньясодз. Товьян джынйысь пач трубасыс кизьориник тшын кайышто, а гашко, керка шоныдыс руало. Мамыс отнас оло. Ена конко виччысьб, кор по нин пиыс локтас.

Пуктысянінсянь

Мудзѡма жѡ, буракѡ, и вѡв:
Кысь нин рѡдтѡм — ѡдва-ѡдва легѡ.
Дзуртѡ важѡн мавтлытѡм телега,
Бытѡ лунысылы эз нин вѡв.

Позѡ вѡвлы вачкыштлыны, дерт,
Сѡмын жаль — кызд пѡсялѡма бокры!
Меным мышкѡ ляснитѡма вокѡй —
Эз жѡ прѡста номсѡ-гебсѡ верд.

Мен — дас вит, а сылы тырис дас,
Миян мамным, ытшкѡ тани орчѡн,

Оз и адззыв верѡстѡгыз шойчѡм,
Мыйѡн быдмам, шойчѡдам на, час.

Но, а талун пывсямѡ рытсѡр,
Пывсянас мед коляс лунся мудзыс,
Медым мамным чѡскыда зѡв узяс,
Асьсѡ босытны енсѡ оз на кор.

Гожся рѡмыд — пѡим кодъ жѡ дзык,
Рудѡдѡма весиг юрийыв кодзув.
Сѡмын югдѡ менам синѡяс водзын —
Эрдѡн воссьѡ чукуыль саяс сикт.

Соседкѡд

— Сѡрни ѡшинь пырыд кылѡ,
Мися, гортад жѡ да кысь, —
Тадзи артмѡ пырджык сылѡн
Керка пытшкѡ пырѡм мысьт.

— Воськовт талань, гѡстьѡн лоан, —
Воча сета сылы кыв. —
Муртса ю дорысь со вои,
Курѡя вомѡ вѡйтлѡ тыв.

— Но и шедис?
— Пумѡн лѡб.
— Эм на, сидзкѡ, чери рѡд? —
Тадзи сѡрниѡ ми воам,
Кодлѡн помыс кѡн, он тѡд.

Мыйкѡ лѡм тантѡ, сѡнтѡ,
Эстѡн овны нѡшта лѡк.
Бригадирсянь президентѡдз
Делѡ миянлы да мог.

Шуам, тайѡс вѡчны колѡ,
Тайѡс вѡчнысѡ оз ков.
Дорам пызан сайын олѡм,
Медым кыпыд вѡлѡ лов.

Меным любѡб, сылы любѡб,
Татшѡм сѡрниыс кор эм.
Ог кѡ тринькѡялѡй нин клубѡ,
Кызкѡ коллявны жѡ нѡм.

Ѳниѡ томлун

Ми пѡрысь йѡзѡс пыдди пуктылим,
Эз петлы вомысь мисьтѡм кыв.
А водзѡс преник-кампет чуктылис
Да бательѡн-мамлѡн кодъ жѡ сыв.

А ѡниѡ томѡяс сюрсѡн кыресьѡны,
Но паныд кыв ни джын эн шу.
А шуан — верман вирнад мыссьыны:
Он тѡд, кор кутшѡм налѡн ру.

А ѡниѡ ылѡджыкѡ ыстѡны
Да пон моз жерйѡдлѡны вом.
И бѡрѡя рубтѡ зепсыд кыскѡны,
И эльтѡны: «Эн дзизгы, ном».

Ми пѡрысь йѡзѡс пыдди пуктылим,
А коркѡ воштылим кѡ сям,
То насянь баялѡбѡжѡ чуктылис,
И найѡс ошкисны бать-мам.

Детдомъяс йылысь

Нинӧм шуны: нывбабаыс мича,
Медся лӧсьыд, ме серти кӧ, вомыс.
Сӧмын тӧда: важӧн друг нин видзӧ,
Важӧн писӧ тойыштлис детдомӧ.

Ме ог тӧд, мый юрас сылы волӧ,
Вина гагйыс мыйӧн юрсыс петӧ.

Но, ме чайта: татшӧмъяссӧ колӧ
Дзескыдджыка видзны вӧльнӧй светас.

Видзӧдӧны, велӧдчӧны томъяс
Татшӧмъяслысь медводз, кызди овны.
Кытчӧдз эмӧсь му вылын детдомъяс,
Курыд лоӧ веськыд йӧзлӧн ловным.

Праздник

Пыдӧстӧм енэжыс лӧсталӧ
Мамӧлӧн чышъяныс моз.
Вундала, стружита, лӧсала —
Вӧча скворечьяслы поз.

Лапасӧ син вылас тэчалӧ —
Шондйысь мынтӧдчӧ кань.

Абутӧм потш вомӧн чеччалӧ
Вӧлясыс коддыштӧм чань.

Кодлӧнкӧ гудӧкыс чӧлалӧ
«Русскӧй», и шызьӧма яг.
Школалӧн юр йылын дӧлалӧ,
Гыясӧн быглясьӧ флаг.

Сёр арын

Зэра тӧлыс морӧсӧдзым пырӧ,
Тадз кӧ лоӧ, камнитас нин аски.
Мичлун вылын тешитчыны дыр-ӧ? —
Улыс дӧрӧм кежсыс менам раскӧй.

Мыйла, тӧлӧй, тадзсӧ эськӧ вӧчин?
Абу ӧмӧй нӧпти тэныд яндзим?
Эз ӧд раслы, меным шогыс мӧрччис,
Эз ӧд зэрсыс чужӧм менам вазы.

ДУАМОТ РИНО

А в г у с т ы н

ӨТИ ЮКОНА ПЬЕСА

В О Р С Ы С Ь Я С :

КОСТРОМИН Михаил Васильевич, совхоз отделениён веськӧдлысь

МАЛЬЦЕВ Василий Иванович, отделениеса механик

ЛОГИНОВ Сергей, тракторист

ЛОГИНОВА Рая, Сергейлӧн гӧтыр, бригадир

СТОЛЛЯ БАБ

Совхоз отделениелӧн контора. Пызан, улӧсьяс, телефон. Управляющӧй сёрнитӧ телефон пыр.

КОСТРОМИН. Гӧгӧрвои. Талун жӧ босьтчам. Логиновлысь звеносӧ сувтӧдам. Гӧгӧрвои, Михаил Кузьмич. *(Пуктӧ телефон трубкасӧ, чышкалӧ пӧсьсӧ.)*

Пырӧ Р а я.

РАЯ. Видза оланнуд, Михаил Васильевич!

КОСТРОМИН. Чолӧм, Раиса! Кыдзи олам-вылам? Быдтысян? Оз на котрав багатырыд?

РАЯ. Ӧдйӧ тай кӧсьянынуд. Мед эськӧ вит тӧлысьӧн и котӧртис?

КОСТРОМИН. Кывлан тай, радио пырыд быд лун висьталӧны: ускорение пӧ колӧ. Сидзкӧ, тэ питӧ вай ӧдйӧ жӧ быдты.

РАЯ. Сидз эськӧ колӧ да, Михаил Васильевич! *(Сералӧны.)*

КОСТРОМИН. Мог суис, Раюш, али сидз, гажыд быри да?

РАЯ. Могӧн. Зэв збыльысь. Норасьны локтӧ.

КОСТРОМИН. Код вылӧ кӧ?

РАЯ. Мужик вылӧ.

КОСТРОМИН. Аддзӧмыд тай код вылӧ норасьнытӧ! Быдӧнлӧн кӧ эськӧ татшӧм мужик вӧлі. Передӧвик! Почёт пӧв вылын портретыс.

РАЯ *(сы ног жӧ).* Вот, вот. Оз ю, деньга вайӧ. Мый сӧсьяс колӧ. А меным татшӧм мужикыд... *(Бергӧдчӧ ӧшиньялань.)*

КОСТРОМИН. Мый тэ, Раюк? Ышмӧмыд кӧ бур верӧс дорад-а. Этштӧ он тӧд. Кутшӧм нӧ сӧсьяс тэ-ныд колӧ?

РАЯ. Тайӧ пӧдрада удждад дзикӧдз тшыксис. Тулысьяныыс нин гортысь эг аддзыв. Пи быдмӧ да батьсӧ оз тӧд, кутшӧм пӧ и эм, сюра али сера. А водзджыксӧ... Вӧлі удж вывсьыд локтас да дзоридз вайӧ. И горт гӧгӧрын отсаяс-вӧчас. И рытнас телевизор дорад ӧглаын пукуштам. А ӧні? *(Скӧра.)* Воас гортӧ, сӧйыштас да кыв шутӧг шнӧпкысяс-водас узыны. И стынитӧ асылӧдз.

КОСТРОМИН. Но ӧні ӧд пӧдрада удждад унджык жӧ вайӧ?!

РАЯ. Сьӧмтӧ эськӧ вайӧ. Сӧмын тай олӧмыд оз сӧмын сьӧмӧн артасьы. Рытнас кӧть мед кагасӧ видзыштитӧ.

КОСТРОМИН. Но шань, шань, Рая. Регыд нин кызвын уджыс помасяс и прӧстмас.

РАЯ. Шойччан лун кӧть сетлӧй.

КОСТРОМИН. Некор, Раюк, некор. Дзик ӧні директор звӧнитлис, картофель нин тшӧктӧ идравны. Мыйӧн эштӧдчам, сӧк Сергейтӧ ӧтпукӧ лӧдзла. А сидзсӧ, Рая, ме ог гӧгӧрво, мыйла верӧс вылад элясян. Ачыл тай век жӧ удж вылас ӧзьян, удж понда висян, а Сергейыл ӧд сэтшӧм жӧ.

РАЯ. Став олӧмсӧ сьӧм вылӧ ку-

тіс вуджодны. Скөр лои. Менö и кагасö вунöдіс.

Кылö кага бöрддзöм.

РАЯ. Ой, садьмис. Ме котөрөн. Ошинь улад коляскаöс коли.

Рая петö. Недыр мысти пырöны Сергей да Мальцев. Чолöмасьöны да пуксьöны.

КОСТРОМИН. Вот мый, ёртъяс. Картопель идралан техникаыд дась? МАЛЬЦЕВ. Дась.

Рая бөр пырö да чöла пуксьö улöс вылö.

КОСТРОМИН. Но, сідзкö, нинöм и нюждöчны. Öнi муной да нöшта видзöдлей ставсö. Тэ, Сергей, петкöд звенотö Паськыд ыбö картопель идравны.

СЕРГЕЙ. Картопель идравны? Август шөрнас? Тэ нö мый, Михаил Васильевич, вывти на водз. Öнi картопельыс медся бура быдмö.

КОСТРОМИН. Сергей, тэ, быттö тöлысь вылысь усöм морт. Öнiя картопельыс öд меддона сдایتнысö. Выгöдаыс ыджыдджык.

СЕРГЕЙ. Кодлы выгöдаыс? Меным? Али тэныд? Öнi кö ме картопельсö кера, центнер лыдыс чинö. Вежон колö на быдтыштны. Август шөрн ме картопель идравны ог мöд.

КОСТРОМИН. Мый тэ ыръянитан? Колян во тайö кадас жö заводитім. Али вунöдін?

СЕРГЕЙ. Колян во кыз шуинныд, сідзи и вöчи. А таво ме ачым кыв кута. Бöрыннас мөданныд артавны: кымын центнер картопель босьтис Логинов? Этша. Сідзкö, омöля уджалöма. Та вöсна ме идравны ог на кöсйи. Мукöд йöйясöс корсьöй. Ичöтикасö татөн эмышт жö (*индö юрас*). Тайö öти-кö. А мөд-кö, некутшöм виль комбайн ме ас му вылö ог лэдз. Вот тадз.

КОСТРОМИН (*кыпöдчö улöс вывсьыс*). Кутшöм сэтшöм виль комбайн? Миян отделениелы некутшöм виль машина эз сетлыны.

СЕРГЕЙ. Со тай ачус, избретательыс. (*Индö Мальцев вылö.*)

КОСТРОМИН Но?! (*Чуймöмөн видзöдö Мальцев вылö.*)

МАЛЬЦЕВ. Да, Михаил Васильевич, ме лöсьöдi öтитор. Важ комбайнас вöчи сэтшöм содтöд, отсалö картопельсыс торйöдлыны му глызаяссö да изьяссö. Сэки комбайн вылас этшаджык йöз ковмас. Вот ме и вöчи. Öнi сöмын уджын видлыны колö.

СЕРГЕЙ. Ме дорö сирассис. Вай, шуö, видлам, мый артмис.

МАЛЬЦЕВ. А мый нö.

СЕРГЕЙ. Ме нин шуи. Некутшöм машина ме му вылö ог лэдз. Колöкö, джын картопельсö мөдас кольны муас либö нырны. Мукöд йöйясöс корсьö.

КОСТРОМИН. Тэ, Сергей, ёнасö эн ыръянит. Колö видзöдлыны машинасö. Гашкö и бура уджалö.

МАЛЬЦЕВ. Ме тай сідз жö шуа.

СЕРГЕЙ. Ме пöдрад серти уджала. Татшöм сёрниыс эз вöv. И нинöмла меным сийöс кövъявны. Вот тадз. (*Кыскö папирос да öзтö.*)

РАЯ. Сергей, тадз öд он жö сёрнит.

СЕРГЕЙ. А мый, ме абу прав?

РАЯ. Абу. (*Ньöжйöник.*) А кодi нö эськö комбайнсö видлас уджас? Мортыс вильтор мövпыштöма, рытьяснас вöчöма. Мед сиктса йöзыслы кокньöдны уджсö. Совхозлы экономия. А тэ му вылö он кöсйи лэдзны? (*Гораа.*) Кöзяин! Ставөн кö татшöм лöоны? Некод кö оз лэдз? Тэ ног мед Нёрымö дядьö уджас вильсö пыртö?

СЕРГЕЙ. Ме — пöдрад вылын. Та йылысь эз вöv шуöма кыв ни джын.

РАЯ. Сергей, бур кöзяинныд аския лунөн олысь морт, вильторсьыд сийö оз бöрынтьчыв.

СЕРГЕЙ (*дöзмöмөн*). Тэ мый татчö сюисян, мужичöй сёрниö? Тэ кага бөрсяыд видзöд, а эн тан командуйт.

РАЯ. Ме нö абу бригадир?

СЕРГЕЙ. Бригадир? Қоркö вövлин. Öнi тэнад уджыд — рузумъяс пожъявны.

РАЯ. Бригадирсьыс менö некод на эз вештыв. Көть и кага быдта, аслам уджысь төрйөдчыны ог көсйи.

СЕРГЕЙ. Мун, кага дінад пет!

РАЯ. Кагаыс нö менам сöмын? Талунсян кагатö ачыд видз.

(*Восьтлө сумка.*) Со тэныд рузум, со нённыс. (*Пуктө верёсыслы пидзёс вылас.*) Кагаыд өшинь улын, коляскаын.

СЕРГЕЙ. Рая, мый тэкөд?

КОСТРОМИН. Рая, тадзи оз жө позь, чөв усь.

РАЯ. Ме сэсса ог вермы. Тайё пöдраднас дзикöдз йöймис.

Мальцев да Рая петöны.

СЕРГЕЙ. Мый ськөд лоöма? (*Чукöртö көлуйсö. Видзöдö өшиньö.*) Тi нö, управляющöй, мый нинöм он шуйö?!

КОСТРОМИН. Ме тiян семьяын абу управляющöй. Тэ вывтi жö бур, ошкöны да, ошкö пöрöмьд.

СЕРГЕЙ. Рая нö кутшöм? Кыв оз кывзы. Кагасö он жö эновт!

КОСТРОМИН. Асьныд нин ладмöдчöй.

СЕРГЕЙ. Ме, гашкö, котöртла ыбас? Метöг сэн ладыс оз ло. (*Видзöдлö өшиньö.*) Узьб со. Садьмас кө, видзöдлы, Михаил Васильевич. Со тани, мый ковмасыс. (*Пуктö пызан вылö рузум да нён. Петö.*)

КОСТРОМИН (*вöтчылö сы бöрся*). Тэ мый дуран? Ачид видз кагатö. (*Видзöдлö өшиньöд. Горöдö.*) Öти кокыд мед сэнi, мöдыс тани. (*Бöр пуксьö пызан сайö.*) Сиралисны татчö! (*Кылö кага бöрдöм шы. Костромин босьтö рузум да нён. Видзöдлö өшиньöд, горöдö.*) Столля бабö, пырав.

Пырö Столля баб.

СТОЛЛЯ. Мыйла корин?

КОСТРОМИН. Пикö вои, Столля баб! (*Видзöдлö өшиньöд.*) Олышт тани. Дугдiс тай бöрднысö. Гашкö, кодкö звöнитлас. Логиновьяс кагасö колисны. Кыкнанныс ыбынөсь. Мен колö жö ветлыны. Видзöдлыв кагасö.

СТОЛЛЯ. Видза, видза, ветлы кытчö колö. Тайё уджад велöдчыны оз ков. Быдтысьлöма. Вит чоя-вокаöс да челядьлысь нин нёлöс. (*Сералö.*) Управтö кага видзны кольöмайс.

Триньгö телефон.

КОСТРОМИН. Да, Василий Кузьмич. Заводитам. Эг на вевъяв вет-

лынысö. Öнi жö муна. Механикным думыштöма выльтор, рацпредложение, гашкö, и изобретение вылö кыскас. Бöрынджык звöнитла. (*Пуктö трубкасö.*) Но, Столля баб, ме ветла. (*Мунö.*)

СТОЛЛЯ (*видзöдлö, өшиньöд*). Тайё нö мый Раякöд лоöма? Ассьид дитятö он-жö қоль? Ми, коньöрьясö, быдтысьлiм жö. Гортад пуз чужöм кага, а тэнö медся сьöкыд удж вылас ыстасны. Зэв сьöкыда овлiм, мед коть том войтырыс öнi бурджыка олöны. Öнi гортад сöмын пукав. Раяыд яр удж вылад. Верöсыс сэтшöм жö и.

Звöнитö телефон. Столля повзыштöмөн босьтö трубкасö.

СТОЛЛЯ. Алло, кывза.

Нывбабалөн гөлöс: Агропромысь Шомысова.

СТОЛЛЯ. Кодi?

ГÖЛÖС. Агропромысь Шомысова.

СТОЛЛЯ. Гөгөрвои, Аграпена Шомысова. А ме Столля баб лоа. А тэ нö ачыдсö кодi лоан?

ГÖЛÖС. Государстволөн, кодлөн сэсса.

СТОЛЛЯ. Но-о.

ГÖЛÖС. Көнi управляющöйыд?

СТОЛЛЯ. Ыбын. Сэнi миян механикыд да Логинов гозъя эсийö керöны, мыйöскö, час висьтала... Рача предложениесö. Ещö на кутшöмкö кыв шуис да вунi менам. А-а, эксперимент!

ГÖЛÖС. Кутшöм предложение?

СТОЛЛЯ. Рача.

ГÖЛÖС. Кутшöм рача?

СТОЛЛЯ (*рама*). Ог төд. Картупель керны пö лөсьöдöмаось. Михаил Васильевичыд тай телефон пырыс сёрнитiс директорыдкөд да сэк шуис-а. Ме тан Рая Логиновалысь кагасö видза. Ог вевъяв. Кагасö нö кытчö коля? Ставөн ыбынөсь. Öнi öд ар тыртöдзыс государство отпуск сетö. (*Пуктö трубкасö.*) Аграпена? Миян ставыс пöрадок.

Кылö кага бöрдöм шы. Пырö Рая.

РАЯ. Көнi нö кагай? Абу тай места вылас? (*Видзöдö өшиньöд.*)

Пырö Сергей.

РАЯ. Кõни нõ каганым?
СЕРГЕЙ. õшинь улас кольлі, Ми-
хаил Васильевичлы тшõкті видзõд-
лыны.

РАЯ. Сійõ ыбын жõ вõлі да.

Пырõ Костромин.

КОСТРОМИН. Комбайныс тай
бура уджалõ. Миян Мальцевид
збылысь изобретатель! И тэ бур
картупель быдтõмыд, Сергей Ильич.

СЕРГЕЙ. Ог тõд, уна-õ бурыс
водз керõмсьыд? Батьõ шулывліс,
му кõдзавлытõдзыс пõ оз позь кар-
тупельсõ босътны. Сэк пõ озджык
сїсьмы.

КОСТРОМИН. Но тайõ õд абу
на тõвйõдõм вылõ, пырысь-пыр ву-
залам.

РАЯ. Михаил Васильевич, кытчõ
миянлысь ичõтик Логиновсõ вош-
тинныд?

Пырõ Столля баб.

КОСТРОМИН. Со, Столля баблы
дõверитлі.

СТОЛЛЯ. Некытчõ сійõ тїян оз
вош. (*Костроминлы.*) Звõнитліс Аг-
рапена.

КОСТРОМИН. Кутшõм Аграпе-
на? Ме некутшõм Аграпенаõс ог
тõд.

СТОЛЛЯ. Сійõ тай тэнõ тõдõ-а.
Ставсõ юасис. Ме сылы экспери-
менттõ и рача предложениесõ и Ло-
гиновлõн дитя йылысь ставсõ висъ-
талі, а сійõ шуис, некутшõм пõ тїян
пõрадок абу. Мися, миян ставыс пõ-
радок. (*Раялы.*) Коляскатõ керка
саяс сувтõді, сәні кõtь гож сайын.
Бурджыка узяс.

РАЯ (*окыштõ Столля бабõс*). Ат-
тõ, Столля баб. (*Сергейлы.*) Му-
нам.

СЕРГЕЙ. Ме му вылас кежала
на. (*Петõны.*)

КОСТРОМИН. Аттõ, Столля баб.
Мездін тэ миянõс. (*Кутлõ кисõ.*)
Дыр на ов, Столля баб.

п о м.

Писательяслõн организациа олõмысь

Коми АССР-са писательяс союзлõн правление
вылын видлалõма организационнõй вопросъяс:

Республикаса писательяс союзлõн правлениеса
председательõс вежысьõн бõрйõма В. В. ТИМИНÕС.

* * *

«Войвыв кодзув» журналса главнõй редактор
П. Ф. ШАХОВÕС лэдзõма гижан удж вылõ сылõн
корõм серти. Журналса главнõй редактор пыдди ин-
дõма В. А. ПОПОВÕС, вежысьнас — Е. В. РОЧЕ-
ВÕС.

* * *



Алексей Серафимович Одинцовлы, редакцияса от-
ветственной секретарлы, том дыршыс — электрикы,
плотникы, верстынас — журналисты, челядьлы да
вөр-ва йылыс висытъяс гижысьлы — 50 арс.

Пöсь чолöмалам А. С. Одинцовöс юбилея чужан
лунöн, сиям дзоньвидзалун, шуд, выль гижöдъяс.

УДЖ КУЗЯ ЁРТЪЯС.

Алексей ОДИНЦОВ

К а л ь с ы я с *

В И С Ъ Т

Модя, орчча керкаын олысь зонка, бара эз пет Лунбок кыр выlö исласьны. Митерас грездса челядь, ми öтлаын котралам Шожымса начальнöй школаö. Гортö воём бöрын — арлыд выlö видзöдтöг, ставөн жö öтчукöрын — кодi лызя, кодi даддя, а посниджыкъяс и пöвторыяöсь да фанераторъяöсь, кодлөн мый эм, мый ки улас веськалöма, исласям Лунбок кыр вылын, гажöдчам, көм-паськөм ротьям.

— Модяыд тай дзикöдз энöвтчис исласьöмсьыс, мöд рыт нин со оз вуджöртчыв йöз чукöрас, а талун и школаас эз воы? Эз-ö висымы? — юала Лида чойыслысь.

— Э-эз, — нюркнитис сийö, — гынкöмыс розьдöма, көмтöгыс школаас оз мун, лунтыр дөмсис... А öни Валякөд пукавны коли, — серöктис.

Татшöм ыджыд помканад учительница оз вид öти лунтö кольччылöмьясь, эскас и. Но менам эз эскысьсы.

Модя мейсь ыджыдджык, но первой классас кык во ветлис да öти парта сайын и пукалим. Буря ме тöдi ассьым соседöс, та вöсна и эз эскысьсы.

«Ни розя көм, ни чойыс эськö эз вермыны янсöдны татшöм гажсьыс Модяöс. Көть сира гезйөн көртав, орöдчас, пышъяс гортсьыс да Лунбок кыр выlö медводдзаён на воас! — мөвпыштсис менам. — Шойчан лунö сöмын брöд көтасьöм гачсö вежны пыралас — бара нин кыр вылын лямпаа... Валяыскөд пукалысь кодь и эм!.. Öтчыд весиг мамыслысь юбкасö вöли пасьталöма да исласьö, серам петкөдлö:

* К а л ь с ы — уркай.

— Став гачо́с нин талун ко́тоді, а исласьо́мысь, гажсы́с эг на по́т!— вашъя́лō.

...Мыйкō мōдтор на падмōдіс сійōс... Валя чойыс, квайт арōса нывка, лунтыр ѓтнас олō, каньыскōд мойдчō. Некор эз ковлы видзысь, сёрни эг кывлы... Ылōдчōны чоя-вока!»

Пемдытōдз ислалім Лунбок кыр йывсянь. Лым пиас усялōмысь-туплясьо́мысь паськōмным йизис, тура-торақылō, кōтасис, но эз тай пырьсы гортаным. Оти исквѣт: «Медбѣрья́ысь!»— горōдō. Мōд да коймōд сійō жō шуōны, а кыр йылас каясны да, кодкō кō усьōма, «та-ляла-а!» горōдасны и бара увлань тōвзьōны. Кодкō кодōскō зильō люкавны, суōдны, тімбыльтны лым пиас. Сідзи «медбѣрья́ысысь» быдōн-лōн дасысь, а то и кызьысь на лō.

Школаын велōдчытōдз на Опонь дед меным да Веня внукуыслы борд кодь кокныыд да гылыд дадыяс вѣчліс. Стеклō моз волялōм сювь-ясаōсь, медся ылōдз нуō да оз, майбыр, дышōд сійōн исласьнытō. Ме ог жō тэрмась йѣзсыс водз гортō мунны. Медбѣрья́яс лыдын, рōмыдōн вои кильчō дорō. Видзōда: пывсянō нуōдан туйнымōс ичѣт тушаа лызя морт вомѣнтō. Пицальтōм. Вѣрасыс, мыгѣрыс тōдса кодь.

— Э-эй, дядьō! Мый кыйин-луйин?— гораа чуккѣсти мунысьōс.

Лызя шайпаймуні, вильдіс пода туй юж вылас кайигѣн, мыйкō ропкыштіс да бруткысис-уси лым пиас, пуртїкасьō, чеччыны кōсйō.

«Модя!»— гѣлѣссѣ тōді да котѣрти сы дінō.

— Н-но-о-о! Модя тай вѣлōма! Валятō видзысь! Ха-ха-ха! Прѣ-мышленник вѣлōмыд? Ылōдчаннуд чоя-вока, ѣтвылысь? Шышъяс-шпионъяс! Школаад эн волы ни? Мый нѣ кыйин-луйин, гусялїн? Н-но-око, Модестушко, висьтась?

— Ачуд тэ прѣмышленник!— скѣрысь вочавидзис Модя.— Чеччы-ла вот!

— Ог ѣд сет чеччынытō, висьтась да сѣки и чеччан.

«Прѣмышленник» кывнас ми вежѣртлїм вѣрын сідз-тадз, пицаль-тѣг шѣйтысь дядьбѣсѣс да тшѣтш и шышьясѣс, и курѣг варышьясѣс — став лѣк вѣчысѣс. Модя, дерт, гѣгѣрвоис: прѣмышленникнас, шышинас сійōс шмонитѣмѣн шуōны. Сійō немтор эз гусяв да, сідзкѣ, и туйсѣ оз вѣлі ков потшны, мисьтѣм нимсѣ-кѣвъявны. Эз во тайѣ сьѣлѣм вылас, пузис, ѣдйѣ мынтѣдіс веськыд коксыс лямпа пѣвсѣ, да мыйлакѣ ѣти, веськыд кинас жѣ сѣмын, кутчысис и шуйга коксыс лямпа кѣвсѣ раз-ны. Ки пѣвнас уджаліс, кѣть ѣні пидзѣсьяс вылас нин сувтїс да кыкнан кыис прѣст вѣлі. ѣти кинас прать кѣвйислысь гѣрѣдсѣ разьѣ, а мѣд кисѣ бокас шлап лѣдзѣмѣн кутѣ, видзѣда да.

— Кѣн нѣ вѣлїн, прѣмышленник, висьтась, мый ваян?

— Ме вот тѣныд! Петкѣдла ме тѣныд прѣмышленник? «Кытѣ вет-лїн? Мый ваян?»— нерыштїс.— Кутшѣм тѣныд делѣ! Нинѣм тѣныд ог вай!

Мыніс кѣ лямпа кѣлыс, дерт, менѣ пурис эськѣ ыджыдджыкыд. Ме сійōс йѣткыштї бок вылас. Но Модя веськыд кинас удитіс тшап-нитны паськѣм пѣлаѣд, кыскыштїс асланыс, да ме вомѣнаси-уси сы ылѣ. Кокѣй, лымъяс вѣйи да, веськаліс лямпа улас.

— Ч-час, петкѣдла туй потшысьлы «прѣмышленник!»— пошкис-борсис Модя, зїліс шыбитны ас вывсьыс, личкыны.

Сійō кѣть и вынаджык вѣлі, но сьѣкыд лямпа пѣвнас быттѣо кап-канѣ шѣдѣма: ни ѣтарѣ, ни мѣдарѣ он бергѣдчы.

— Петсьѣма ѣні тѣнад ме улысь... Вот та-адз!— мышланьыс ку-сыньтї шуйга кисѣ.— Приц моз пленѣ сюрин! ѣні он мын!

— О-о-ой-о-ой! Виан!— лѣвтыштїс Модя.

— Ог ви, эн пов,— вашъяла.— Сдайтчы, висьтась да лѣдза... Кѣр али мир?

— А кө-өр кө? Сэки мы-ый?— ружөгтис, выныштчис да төкөтбө эз мынтөдчы.

Бурджыка лажыньтчи Модя вылө да бара песовтышти кисө.

— Көр али мир?— и бара топөдышти Модялысь шуйга кисө, ша-мыртли чунь помьяссө кепысь йылөдыс.

Ки улын мыйкө кылис небыд, весиг быттьө вөрөшитчыштіс ёк-мылысь.

— Мый кепысь пиад ваян?

— Ой виан! С-сэни кальсыяс!

Шожымса зонкаяс пөвстысь өткымынөн кыйисны да сёйисны ур-кайясөс шыдөн, а миян грездын некод эз. Опонь дед оз вөлі тшөкты. Найө пө урьясөс рөдмөдысьяс, кольсө гылөдөны, урьяслы сёян запас вөчөны.

— Ак тэ, Галка пи! Кальсы шыд вылө вуджин?

— Да э-эг,— кевмысис Модя.— Ваялөн төварышысь, каньным кули... Каньпиөс быдтам, муртса синмассьөма... Йөлысь абу, мыйөн вер-дам?.. Дзугьяс вөчалі... Кык кальсы кыйи... Гашкө, сёйны кутас кань-пиним? Картопель печеньөн да кыдья няньөн сійөс он верд.

— А мый нө эськө веськыда эн висьтав? Петкөдлан?

— Петкөдла, гортын... Каньпиөс петкөдла и... Зэв мича, гөрда-сьөда-еджыда — кум рөма гөна... Шожымысь, Дарья Коль гөтыр сетіс...

Ме чечөді Модяөс, пыркөді сы вылысь лымсө, босьті лямпаяссө да туй юж вьвті нин мөдөдчим соседьясө. Модя лэдзалис керкаас ур-кайясөс. Найө, быттьө бобувьяс, жбыр лэбисны. Ётиыс, турунвиж рө-маыс, пуксис занавессө кутысь сутуга вылас, а сөсся и мөдыс, шпоркья-лис-шпоркьялис да — сыкөд орччөн. Пошиктөны. Кепысь пытшкас дзи-көдз жаялөмабсь. Шойччөны.

Уркайястө, миян пармаын төв и гождөм олоны да, ме унаысь ад-дзывли. Эныс — турунвиж воробей кодь, неуна сөмын пушкырджык да дженьыдджык, та вөсна гөгрөсджыкөн кажитчө. Ай уркайыс жонь вылө ёна мунө, но морөсыс абу кумач гөрд, а муговджык, кирпич рөма, мыш вылыс руд, коз коллысьсь сьөкөд торйөдны.

Тайө, пыста кодь визув, ичөтик лэбачьяссө некодкөд он сорав, креста нырабсь да. Колляджык козьяс гөгөр вердчигас и гартчөны. Гөлөсныс ёсь, быттьө огыра шом ваө гылөдөны: «Чип-чип-чип-чип!»

Модяөн кыйөм лэбачьяс эз вөвны өшинь улө волювлысь уркайяс кодьбсь. Тайөяс ичөтджыкбсь. Эныс рудов жө, но ёнджыка турунвиж рөма, весиг бордьясыс турунвижбсь, а абу рудбсь. Бордьяссө, вьвті-ыс, визьяордалысь мыш вьвсө моз, сьөд визьяс накөсалөны. Айыс и дзык аддзывлытөм рөма: морөсыс югыд, кисьмөм гөрд сэтөр кодь, борд помьясыс эныслөн кодьбсь жө, турунвижбсь. Но борд вылас абу нин сьөд, а кык, еджлөд визьөн; бөжбө он и куж висьтавны — көклөн али сьөлалөн. Мышсяныс кө видзөдны, лэбачыс ёнджыка сера сизь вылө мунө, водзсяныс — ёнджыка жонь вылө. Дивө кодь кай!

— Абу жө тайө кальсы!? Кыйөмыд — ачюд он төд кодөс! Кальсы пө, шуан жө!

— А коді нө? Видзөдлы нырсө: креста...

Видзөда, нырьясыс и збылысь кыкнанныслөн креста. Матыст-чышти лэбачьяслань.

«Кле-кле!— видчыштіс айыс, эн пө вөрзбөд миянөс.— Кле-кле!»

— Збыль кө кальсыяс-а? А мыйла нө серабсь? Татшөмьяссө тай нө ме эг на аддзыв, сера бордья кальсыяс-а? Хы?— юала Модялысь.

— Ме эг жө. Мөд рөдысь, буди, но — кальсыяс... А төдан кө, ше-дісны кыдзи! Велөг бөкө сутшкөм векни дзуг вылысь вижыс увлань-юрасис да кутіс жбыркысыны, а этайө, сера бордьяыс, меысь ли, пө-лыслөн шпорөдчөмысь ли, повзис да лэбзылыс орчча козйө. Сөсся

фур-фур — бөр лэччис да веськыда дзуг вылө пуксис, чеччаліс-чеччаліс, ачыс вөв бөж сиас крукасис да энныскөд орччөн увлань юрөн жө и өйис. И оз өд асьсө мезды-жбыркъяв, а энныслысь коксыс домдөс кокалө, орөдны сійөс көсйө. Медпервойөн и йөрти кепысь пытшкө.

— Сэся нө мый? Чик-башка али мый көсьян вөчны татшөм мича лэбачьяссө?

— Ог. Каньпилы сета... Сійө ачыс, лэчыд гыжнас, ёсь пиньяснас...

— А көні нө каньпийд?

— Комнатаын, этані, өдзөс саяс... А гашкө, чардакө Валя катөдіс.— Модя восьтыліс комната өдзөссө — сэні вөлі пемыд.— Чардакы-нөсь... Кайлам...

Юрнас Модя восьтіс вылыс судтаас пыртөдысь өдзөссө:

— Лок, Пашө, кай ме бөрся...

Лида пызан сайын гижис. Сылөн ичөт чойыс, Валяыс, жөвьяліс джодж кузяыс, каньписө морөс бердас топөдөмөн, да сыліс-мойдіс:

— Өв-вө, өв-вө, чиса-чис, Модя ваяс ням, ням, ням...

— Локті, локті, Валечка, Модьө вокыс, кальсыяс вайн Мурка-ыдлы...

— Кальсыяс! Кы-ыйин?— пыр жө ручкасө жбутнитіс-пуктіс Лида.— Петкөдлы, Модя-а... Ылөдлан?..

— Сэ-эні, улиас... Да энлы т-тэ-э!— өтдортыштіс чойсө Модя.— Вайлы татчө каньпитө, Валя, лэччыламө улиас... Исөдла... Вувзыяс да вур-вар, көнкө, гөнсө кутас нистыны-мурзыны.

Ставөн лэччим улө. Уркайяс, уна йөзтө аддзисны да кутісны лэбавны пуксывөтгө. Сэся энныс жмуткысис веськыда өшинь стеклөас да пасьмуні-уси джоджас. Модя матыетіс сы дінө каньписө. Но муртса на синмасьсөм Муркалы уркайыд вөлі веськодь.

— Уськөдчы но, кут но кальсысө... Тэныд өд вайн...

«Чип-чип!»— нор гөлөсөн шыасис уркай да бөр жбыркнитіс занавес вылө.

Каньпи весьөпөрліс да пырис Модялы питшөгас. Модя ешө матөдіс сійөс кыйдөс дорас, но сөмын повзьөдіс ичөттө...

— Со тай, кыйсысь!— эз кажитчы тайө Модялы.— Исав но, исав, сюсьджыкөн, пелькджыкөн ло... Шыр кыйысь өд быдман...

Но каньпи нявзіс, зіліс дзевсыны да, кызд көть эз кесйөдлы Модя, сөмын өнджыка кутіс повны.

Сэся Валялы повзьөм каньпиыс жаль лоис да өдйө бөр катөдіс сійөс вылі судтаас.

— Ичөт на... Вир дукас кө эськө вомас волас, сөйны кутас да,— шуис Модя.— Йөв кө эськө вөлі... Мөсным вот сулалө... Вөлі кө йөлыс, нокис өмөй эськө тайөясөн.

— И мян оз лысты, жальпырысь шуи ме,— вежон кык на пө.

— А гашкө нө жаритны да сіз кутас сөйны? Дзугъяс содтышта да кыкнан кепысь тыр кута ваявны.

Жальөсь меным лоисны уркайясыс.

— А кывзы, Модя... Көза йөв кө кутам ми сетыштавны каньпийдылы? Розалысь... Этшаник лыстө, гырничө төрмөн сөмын, но кружка йөвтө позьө лишөдны. Асьым пайөс кута сетны!— юрө воис мича уркайясө мездан мөвп. Завидь лоис и: «Модялы со кутшөм мича кальсыяс шедөмаөсь. Сетас кө, ме эськө гортын найөс куті видзны».

— Видзөдлам,— сөгласитчис Модя — өні и ветлам... Сетан йөвсө?

— Сета,— көсйисы ме.— Сөмын... кальсыястө эн изьведит... Нуам мянө. Олыштасны — бөр лэдзам. Татшөмьяссө он жө убөлит... Но?

И со, Модялөн питшөгас уркайяс, мөдөдчим мянө. Восьлалам туй вывті, а меным и думнө лои: «А мыйла эськө и нуөда тайө ыкшакодь зонкасө, коді школаысь локтігьясө тшөкыда туплявлө менө лымйын.

Том художникъяслөн серпасъяс



Выставка залын.



С. Соболев. «Море дорын сё во мысти».



А. Золотков. «Афганец».



В. Безумов. «С. Асташевлөн портрет».



В. Безумов. «Социалистическөй Уджывса Герой болгарияса пöрдчсь К. Димитровлөн портрет».



Т. Малафеева. «Эжва дорса эрдьяс».



О. Кузнецов. «В. В. Маяковскийлөн портрет. 1930-өд во».



А. Копотин. «Эз лөсявны».



В. Безумов. «И. Семейкинлөн портрет».

Эрт жё эськё меным Модяыс, но вирным озджык лёсяв, тшөкыда пуркөшитчывлам. И со, нуода ме сійёс гортё, йёв на көйыси сетны этшасьыс-абутёмсьыс, ачымёс көсья пайкыны-удзёдны. А мый на ещё шуасны чойяс — Рая да Саня? Найё од меысь ыджыдджыкось, сувтасны кө паныд, Модялы и йёвтёг на лоё мунны. Но од сэки сійё кальсыяссё бөр нуас? Сэки нин збыль жаритас! Сылён прёмыс — сійё и көзяныс... А вывті жё нин мичаёсь лэбачьясыс! Олісны эськё гожъян жырйын, гажёдісны менё! Модякөд артмөдчим нин, чойяскөд коли ладмөдчыны... Гашкё нё гусьён Модяыслы йёвсё кызкё-мыйкё удайтчас сетны? А сэсся чойясё, мича лэбачьясыс жалёсь лоёны да, и асьныс оз сувтны паныд, медым уркайясыс олісны мянын».

Вёлі мыйысь майшасьнысё, завидьлун топөдіс и.

— Вот мый, Модя,— шыаси,— олан жырйё первой ог и пырөй, а веськыда — гожсяс... Истөгыс эм, сись и. Лэдзам сэтчө кальсыястё, а сэсся нин йёвсё кызкё-мыйкё... Чойяслы эн висьтав, мыйла локтін. Сёрнит накөд мыйкё мөдтор йылысь, ылөдлы...

— Но-о, тадзтё кө! — нюркнитіс Модя.— Пөръялан дай?

— Ог жё пөръяв, көйыси нин да... Чойясысь талун гусьён сета, а сэсся кута быд лун вайыштавны кружкаөн. Но, сёрнитчим?

Сідзи и вөчим. Гусьён, мед оз дзуркнит, восьті кильчө бдзёс, кань моз, шытёг пыралім гожъянінө да пыді жыръяс лэдзим уркайяссё. Сись эг и өзтлөй. Уркайяс истөг тув биён аддзисны аслыныс узян местасё сёр вылысь. А сэсся шытёг бөр пөдлалім овтём жыр да пырим керкаё.

Менам шудторйөй вёлыштёма на: чойяс вугыртёмаось паччөрө. Ичөт биён өйысь карасина лампа сулаліс пызан шөрүн.

— Тс-с-с,— шөпниті Модялы,— дзик пыр...

Пыри гөбөчө, истөгөн колсйөдча. Модя видзөдө ме вылө бдзёс розьёдыс. Аддзи асья лысьтём йёв тыра кринча, петкөді инпөлө, босьті пань, көсья вештыштны, кутыштны сливкисё, кринчасё дорвывтышті кружка весьтё.

— Н-но-о-о! — Вай бөр кальсыяссё! Меным бара и лөз йөлыд оз ков! — мөдіс пыксыны Модя.— Кисьтасьё, сольйөдчө!..

— А мый нё тэд колө? Ставнас! Кринча тырыс? Каньпитор-йыдылы?!

— А ачыл вёлі шуан: сета, сета! — нерыштіс Модя.— Вай бөр сідзкё кальсыяссё!

Быдса кринчаыд эськё жалё вёлі абутём йёвсьыд, но корис кө Модя кык кринча и сійёс на эськё сеті, но сөмын эг уркайяссё...

— На,— шуи,— ну, да мунигмозыд эн кисьт... Тыртём кринчасё аски рыт ачым бөрсё нуа, кор йөвтө вая... Лемень кружкаөн лун, кызди сёрнитчылім, ассым рытъя пайёс быд лун мөда вайны.

Сідзи Модякөд и ладмөдчим. Сійё довольпырысь петіс мянысь.

Асывнас чеччи водз. Шокола мунтөдз колө вёлі уркайяслы мыйкө сёйны лун кежлас лөсьөдны, а мый — эг төд. Уркайясыд — абу көзаыд, турун да помөй он сет. Мамлөн скөтөс вөдитігкөсті, чойяс узигөн на петі гожъян жырйё, өзті сись. Уркайяс борд на борд пушкыртчөмаось сёр вылө, узыёны, пемыд на да. Син улө уси анькытш тыра шердын. Кырымөн сяркөдчышті шердын весьгын анькытшнас.

«Оз, тайё сёяныд кальсыяслы оз туй. Гырысь тусьясыс, виньдасны ещө,— шердынсё вевтті тыртём мешөкөн.— Мый нё эськё туянаыс? Ид? Сійё, пөжалуй, шогмас... Чумалинысь тай арнас кеняяс шепсө новлөны да тшөтш и посни лэбачыс чумали бокас тырыс пукалёны, тусьяссё кокалёны».

Мешөкысь босьті содз ид да кисьталі-разөді өшинь воръясё.

«Мый эськё ещө сетыштны? — мөвпала.— Шөна? Позьё, позьё! Самөй пыста кодё лэбачьяслы кокалантор!»

Гөбөчын ичөтик мешөкторйын вөлі неуна проса. Мам сэтысь празникъяс дырйи рок пульвліс йөлөн. Выль во кежлө чашка-мөд видзыштө на... Пырәлі да чашка тыр петкөді, өшинь ворйө жө кисьталі. Гөбөчысь чашканас жө пув петкөді и.

«Сор вылас быдторсө лои кисьтыштөма ворьясас... Сэсся нинөм абу, но тась мыйкө позьө нин бөрийыны-кокавыны,— бурмис сьөлөмөй.— Ваис оз ков. Ломтывтөм керкаын ваыд кынмас, а өшиньясас гьөрыс тырмымөн со, чунь кызта...»

Ставсө тайөс вөчи тэрмасьөмөн. Сэсся кусөді сиськөс да, некод эз и төдлы, бөр пыри төвъян жырйө. Пачысь кыскалі бекар тыр картупель печень, нурьясышті да чойяс чеччытөдз гортса уджөс на удиті вөчны. Сідз, тышкас-мышкас эськө, но видзөдлас кө учительница — вөчөма... Рытнас, тайө уркайясөн и урокъяс йылысь вунөді.

Школаө гортысь петі водз, медым Модяясө пыравны да сэсся туяс өтлаын лөсөбдчыны. Од мыйда чукөрмис сөрниыс! Пыри — ставөн пукалісны пызан саяс. Менө на тшөтш вөлі пуксьөдөны, но кытчө нө, сөмын на пызан сайысь да...

— Шогмис-ө нө каньпыидлы йөлысь?— юала Модялысь.— Абу-ө шоммөма, шоньдкодь гөбөчным да?

— Кыдз нө эз! Пузбөдім да, көдзөдім да, пыр и сетім блюйдө.

— Пейво вөлі пыксьө, матыстам да. Бая, думайтө, кальсыянад сийөс кутасны повзьөдлыны,— сөрниө пырөдчис-пыскыляліс ичөт Валя.— А сэсся тай! Блюдьяс ныйсө инмөдліс да сэсся тай! Кутшөм өдий кутіс лакны. Пйисьялөмөн-виньдалөмөн мөдіс сөйны, сеям быдөн петкөдліс... Блюдсө куштис да кынөмыс чай кодь лои. Талун нин вейдыштім и... Öнi, пөтіс да, бая паччөй вылө водіс...

— Паччөй вылө, паччөй вылө... Сөй, удзөдам!— өлөдіс варовмөм чойсө Лида.— Тшыгмас да вердышт, блюдыяс йөвсө кисьтөма...

— Вейда,— бара пыскыльтыштіс Валя да босьтіс вунөдлөм паньсө.

Мунігмос чукөстім Веняөс да сэсся, нывкаясысь кольчыштөмөн, мөдөдчим школаө.

— Тян эськө каньпыид сөйө, но вот кальсыяс налы кольөмасө сөясны оз?— Модясын эг кут висьтавлыны, мися, гожъян керка өшинь ворьясө кисьталі, мый аддзи да мый ки улө веськаліс, өні, өтнанным колим да, висьталі.

— Мый нө эськө сэтшөмсө налы сөйнысө сетін?— юалис Модя.

— Мый вөлі налы туянаыс... Анькытш эг лысьт сетны... Виньдасны, повзи... Содз ид өшинь ворьясө кисьті... Но, шөнатор чашкаөн... Пув чашка на тшөтш и...

— Шө-өна-а?! Ха-ха-ха-ха! Пашө жө тэ, Пашө эськө да?— кутіс серавны Модя.— Кальсыясыд өд абу воробейяс, найө абу шөна сөйысыяс... Шөнатор пө!

— Мый нө эськө мем колө вөлі налы кольнысө? Пуөм картофел ли мый?

— Шуан жө! Кальсыясыд коль көйдыс сөйөны!.. Вот!..

— А меным сийө и юрө эз воы... Син улө эз веськав абуыс да... Мый нө эськө өні лоө? Куласны тшыгйөннад? Гашкө, сідзкө инө, школаас ог мун да? Мешөк босьта да вотышта кольсө пывсян сайысь?

— Бара оз туй сідзнадтө... Нетшкөм кольсыыд налы көйдысыс оз сюр, гыжъясананыс некытчө кутчысьнысө, бергавны сөмын кок улас мөдас... Пессясны, пессясны, а өти көйдыс тусь воманыс оз сюр. Эн өмөй нө аддзыв, кызди кальсыясыс вердчөны? Эк тэ! Пунас колө вайны!

— Сідзкө и пунас вая...

— Рытнас кумөн вөрас ветлам... Öти луннад нинөм оз лоны... Бурджык на, тшыгмасны да өдийджык сөянас кутчысясны...

— Ветлам,— окотапырысь көйысис и Веня.

Кызди уркайяс вердчоны, ме унаысь аддзывлі, но вот колана по-раад дзикодз вуніс.

Ошинь улын мян ыджыд коз быдмис, да уркайяс тшөкыда гөс-титны сэтчө вольтылісны, быдса кельб, столөвөйө моз. Сэки ме ставсө вунөдла, нимкодяся наон: зэв нин тешкодя вердчоны. Пукалө уркай коз пу вылын, юрсө пөльнөдлө, ёсь видзөдласнас корсьө мичаджык коль и друг — вошө син улысь, көть лэбөмсө и ог казавлы. А сійө эз и лэб. Кольяс вылас сюся видзөда-видзөда да өти вөрны кутас. Сы серти и лэбачсө бөр аддза: увлань юра пукалө коль вылас верзьөмөн, бордьяснас сійөс топөдөма, гыжъяснас заас кутчысьөма, нырнас сьөм-йысьө, кыйдыс перьялө. Ошалас-өшалас тадзи да кольнас и ставнас увлань — брут. Дзик нин му бердас мынтөдчас да бара пу йылъ жбыркнитас.

Отчыд уси тадзи да лым пытшкөдзыс тутіс. Видзөда посводз өшинь пыр — оз пет лым письыс. «Прөпадитіс өд, прөпадитіс йөю-кыд! — уськөдчи ывлаө, дінөдзыс лымті соби — кепысьтөм, шапкатөм. — Пөді, пөді лымъяс кальсыыс!»

Абу жө сы выйөдз лоөма: шпорөдчис-шпорөдчис да мынтөдчис жө сэсса лым письыс, дзик ки улысь жбыркнитіс.

Школаысь воөм бөрын, сійө воас медводдзаысь, зонпоснияс пөв-стысь сөмын ми — Модя, Веня, а накөд и ме, эг аддзылөй Лунбок кырйывса гажсө. Көді көлөба, көді ид няня, Модя да Веня здук мысти вөлісны нин ме ордын. Лызяөсь-лямпаяөсь. Венялөн киняулас — лэчыд чер. Ме эг жө удит нурьясьыштны.

Колля пула мунтөдз медпервой пыралім уркайяс дорө. Миянөс аддзөм бөрын, найө өшинь тасьяс вылысь жбыркнитісны пөлать сөр вылө.

— Ставсө, мый кольлі, сөйөмаөсь! — радлышти, өшинь ворьяс ку-шөсь да.

— Сөйөмаөсь, сөйөмаөсь! — серөктіс Модя. — Видзөдлы лабич улад... Ставсө койөмаөсь-лэдзөмаөсь.

Видзөдлі — збылысь, став вөлөгаыс джоджын, лабич улын...

Веня абу на жө аддзылөма татшөм лэбачьяссө. Этша и нимкодя-сис-дивуйтчис, но сувтіс Модя дор:

— Кальсыяс!..

Куим друг лызясим да Модя велөг дорө мунім. Сюся вөчөма кый-сян угоддьсө Модя: лымсыс зырйөн ылөдз тыдалана мыльк эрд вылө вөчөма — велөгыс тайө. Вывсө да бокьяссө кудзөн вижөдөма-киська-лөма... Сямыс тырмөма ылөгтө вөчны. Куим дзуг — медвывсаыс крес-та, а бокөвөйясыс — векни сөрьяс. Но эз велөг вылас, а бокас, коз улө найөс сутшкөма. Мед пө ковтөг лэбачьясө не губитны. Кулөмаыд пө и каньыдлы оз шогмы...

Кералім кык, медколля козпиян да гортө югыдөн на и воим. Венякөд ми коз йывьяссө пельпомьяс вылын вайим, а Модя — мян-лысь лызь бедьяс да Венялысь черсө.

Гортын некод эз вөз. Чойяс, сідзкө, Лунбок кыр вылынөсь либө көнкө соседьясынөсь. Миян сійө вөлі и колө: вөля-доля. Пыртім коз йывьяссө уркайясөс видзан жырйө. Кыша-кашакылөмысь найө весьө-пөрлісны да дзевсисны сөр вылө.

Вайөм коз йывьяс крепитім вывлань кокьясөн бергөдөм табурет-каяс пытшкө, көртыштім вөсныдык гезторьясөн.

— Локтөй ортсы жырьяс петаламөй, — кори ме Веняөс да Модя-өс. — Чөв пукалөй, ас кежаныс кольөны да видзөдлам, мый кутасны вөчны?

Нарошнө грымгөмөн петім, быттө дзикөдз мунам. Ме пөдлалі өдзөс. Пуксим лабичө, нитш чөв ланьтім. Стеклөа өдзөс пырыс югыд өшинь водзын коз йывьяс мян бура тыдалөны.

Здук и коли, сера бордъя уркай жбыркнитіс-локтіс коз йылө, чечыштіс улысджык лап вылас, копыртіс юрсө, катласыштіс истөг тув кызта кокъяс вылас, чеччалыштіс, а сэсся чача моз өшйис коль вылас увланы юрөн, сывъяліс сійөс бордъяснас дзик сізз жө, кызди и өшинь ув коз вылө волювлысь уркайяс, да зіля мөдіс киллысыны.

Энь уркайсө эз жө ковмы дыр виччысыны. Пыр жө и локтіс, айыс моз жө увланыюрасис да киллысысь, пөвсысы кольччытөг.

Люббла клоп-клоп варті киясөн.

«Чип-чип-чип-чип-чип!»— шызисны уркайяс.

Шы ни төв пуксим, да уркайяс тэрмасьөмөн водзө кутісны тыртны ассыныс зобъяссө. Здук киллысысны-бергөдласны кольсө, численитасны-орөдасны лэчюд гыжнаныс джынвийө тыртөммөмасө да мөд вылө нин өшйөдчөны.

— Пыр и велалісны невөляад!— дивуйтчыштіс Веня.— Быттьө гортаныс, асланыс пармаас киллысысьөны.

— Тшыгмисны,— вочавидзис Модя.

Коркө рөмдігас петім уркайяс дорысь. Өти козсө найө куштісны, а сэсся лыс лап вылас орччөн и узымөдчисны.

— Аддзылін, мый налы колө, а тэ шөнаөн вердан!— серөктіс Модя.— Тайөн и мөдан водзө вылө вердны, тани узытөдлыны.

— А уна пу ковмас тшыкөдны таянлы, видзны кө дырджык!— Модяөс да Веняөс колльөдігөн шуи ме.

— Тэ, Пашө, мыйысь оз ков, эн маитчы! Йөвтө эн вунөд, мынты кальсыясыссыд налогтө, мед и миян каньпи тшыг эз ло,— дөвөльпырысь серөктіс Модя.— Ме Марья тьөткөд сөрнита... Керсө кыскалан вөвнас вөрсысы быд лун тыртөм доддьөн локтө... Дзоля бөж доддяс колляджык кык-куим коз йыв көртыштас — өшинь улөдзыд ваяс. Аттьө на висьталас, өшинь увсысы кө пессө пилитам-поткөдлам, тэчам.

— Көть аски жө и петалам пилитчынысө, молодец тэ, Модя!— топыда кутлі сылысь кисө.

Пемдөм бөрас нин локтісны чойяс.

— Тэ тай нө, Пашө, пөръясян!— өдзөс восьтігкостысы на и крапкис Рая.— Гусьөн кальсыясөс видзан, а миянлы он и петкөдлы!.. Ноко, сей жө час! Видзөдтө, кутшөм дзебаса морт, гожъян комната овмөдөма, а некодлы оз и висьтав!

— А энө юалөй да... Мыйөн нө ме төда, көсьянынд ті видзөдлыны кальсыяссө либө он?

— Эн вашъяв, мөдім!— шуис чойө.— Санө, босьтлы лампасө.

Югыд биөн пырим да, уркайяс кыпөдчыштісны кокъяс выланыс.

«Чип-чип-чип!»— шуис энныс.— Повзьөдчысыяс воисны!»

«Кле-кле-кле!»— скөрысьджык нин шыасис айыс, еджыд бордъяыс.— Эн лысытөй вөрзьөдны миянөс!»

— А ку-тшөм мич-ча-өсь,— вашнитіс Саня.— Мед миянын и оласны...

— Мичаөсь,— воча шөпнитіс Рая.— Мед, мамыд кө оз кут видчыны.

— А вайө өтвыв корамөй,— шыаси ме.— Недыр видзыштны.

Петігөн топыда пөдлалім өдзөсьяс да ме стрөжиті:

— Сматри, каньтө татчө эн лэдзөй! Сөяс кыкнаннысө.

Мам, висьталім да, көритыштіс вөрса посни лэбачөс невөляын видзөмысь, жалитыштіс найөс:

— Зэв тай эськө мичаөсь, но вөрын чужысыссыд — абу керка-картаын олысыяс. Бөр колө лэдзны...

— А ми дырсө ог и видзөй. Недыр олыштасны да бөр лэдзам,— көсйысим мамлы чоя-вокаяс.— Тэ, мамө, кор гожъян жыръяд петалан, сөмын каньтө сэтчө эн лэдз... Но?— кевмыся ме.

— Мый тэ, пиө? Каньөс ог жө лэдз! Төда өд сылысь өбичасө.

Тадзи овмодчисны мянӧ уркайяс.

Мӧд луннас ми бара кык коз йыв вайим. Воддза лунсясӧ уркайяс ӧти колльӧдз чирйӧмаӧсь-гылӧдмаӧсь да. Сийӧ луннас, школаысь воӧм бӧрын, Лунбок кыр йылӧ некод эз петав исласны. Пукалім мянын зонкаяс и нывкаяс, видзӧдім, кызди уркайяс зильӧны-пӧткӧдчӧны.

Пӧшти пемдытӧдзис киллысисны, а сӧсся лӧччисны ӧшиньӧ, тӧрмасьбӧмӧн кокалісны стеклӧ вывсысь гыӧрсӧ да бара пуксисны-куткыртчисны сӧд войсӧ колявны коз лап вылӧ, а эз пӧлат сӧр вылӧ.

А сӧсся колля коз йывъяс Марья тьӧт кутіс вӧв доддяс быд рыт, пемдӧм бӧрас вайны. Бур вӧрад, пӧрдчайінас кольясыс гырысь артмӧмаӧсь, кызӧсь, пӧшти менам весът кузяӧсь, а лапъяс вылас, пу чер бердас ройыс лӧз кудель моз ӧшйӧма. Коз лыскыс небыд да тшӧтш и мӧслы кок ув вольӧс вӧрӧ ветлытӧг кутіс гортӧ воны. Петкӧда ывлаӧ коз пу йывъяссӧ, коса пуртӧн чалля посниа, а мам вӧдитчигас картаӧ, мӧс кок улас шыбитыштӧ. А пу йылыс пес вылӧ мунӧ, кык-куим пельӧ чингышта да. Уркайяс пӧтӧсь, и ӧшинь ув оз тыр. Гожъян комнатаын быд лун идрасям, да мам оз и дӧзмы менам челядясьӧмысь.

Миян керка зоопарк кодь лои: кодкӧ да кодкӧ, дерт, челядь пӧвстысь, быд лун воывлӧны. Уркайяс пӧшти дугдісны повны йӧзысь, велалісны челядюлов дінӧ. Сӧмын на пырта коз йыв, мырся, катлӧдла — сувтӧдча улӧс кокъяс костӧ, а найӧ кольясӧ нин сакасьӧмаӧсь, катшкӧны-уджалӧны. Сӧмын сӧки и лӧбзыласны, сьӧкыджык коз пу йыв кӧ сувтӧдігас-крепитігас венас менӧ да кышмунас-пӧрӧ джоджӧ, а сувтӧда муртса — бара нин киллысьсӧны, тӧдӧны асьыныс уджсӧ: «Чип-чип-чип-чип! — Кле-кле-кле-кле!» — он и гӧгӧрво, видӧны пусӧ дзерӧдмайсь али атӧбалӧны сӧянсӧ вайӧмысь.

Уркайясӧ видзӧдны воывлысь нывкаяс да зонкаяс оз нин орчча комнатасян кыйӧдчыны, а сӧнӧсь жӧ, крӧватъ да лабич вылӧ пуксялӧмаӧсь. Жбыркъялігас креста ныра посни лӧбачьяс оз-оз да кодлыкӧ на и юр вылас пуксьыласны. Но киӧ, весіг меным, оз сюрӧдчыны — видзчысьсысьсӧсь. И лӧбавнысӧ комнатаӧд кутісны сяммыны: оз нин стенаынь ӧшиньӧ зімъявны, юр садьнысӧ воштӧмӧн, усътӧдзныс, доймытӧдзныс. Колипкай моз вермӧны йӧктыны-шпорӧдчыны борднаныс, а асьыне ӧти местаын сынӧдас ӧшалӧны, видзӧдӧны, кытчӧ пуксьыны.

Школаӧ ветліг-мунигъясӧ миян костын сӧмын и сӧрныис — уркайяс да ещӧ Модяслӧн каньпиыс. Лӧбачьясӧн мен ошйысьнысӧ геждӧа ковмывлӧ — ставсӧ челядь асьыне тӧдӧны. Ӧні Модя тшӧкыджыка мӧдіс каньпинас ошйысьны.

— Быдтор, — висьталӧ, — сӧйӧ, но йӧв медся на ӧна радейтӧ.

А йӧлыс ӧні миян абу нин и жаль. Мӧсным вайыштіс да уркайясысь налогсӧ быд лун стеклӧ банкаӧн петкӧда.

Сӧсся челядь котыр бӧр гежмӧдчисны мянӧ воывлӧмысь. Ачым, вердчиг-идрасиг, дерт, бурпӧт на нимкодяся зӧв аслыспӧлӧс олан нога мича лӧбачьясӧн, но регыдик жӧ нин. А сӧсся вӧчышта гортгӧгӧрса уджъяс — пырта пес, ва да котӧрта Лунбок кыр йылӧ, кӧні гажыс повондӧа дыр нин кылӧ.

Уркайяскӧд ноксыны меным дышӧдыштіс нин. Зонпосни пӧвстысь ставӧн ворсӧны-исласьӧны, а ме нинӧм абунас кӧрталі асьсым киясӧ — вердча-идрася быд лун. Час-мӧд тадзи кадыс лун югыднас весь вошӧ.

— Кальсыястӧ сӧсся коркӧ бӧр колӧ лӧдзны, — ӧтчыд школаӧ лӧччигӧн шуи Модялы да Венялы.

— Мый нӧ, дышӧдіс нин вӧдитчынытӧ? — серӧктіс Модя. — Сэтшӧма вӧлі колӧ-а.

— Мед вӧрас олӧны... Тыртӧны ӧна комнатасӧ. Ӧна сӧйӧны да быдлаӧ нин пасйысьӧмаӧсь, мыськигас, косьмас да, оз и вушйы.

— А тӧ водзас град вылад петкӧдлы, вынсьӧд картофель мутӧ, ха-ха-ха! Эн чукӧрт! — гизьӧ Модя.

— Эн эськө век серав!— дözми Модя вылө.— Талун жö лэдзала!
— Вайö шойччан лунö асывсяныыс лэдзамöй,— шыасис Веня.— Видзöдлам: пырысь-пыр кытчöкö тшем вöрас лэбасны-воштысясны либö матигöгöрын и кутасны вердчыны? Рытын лэдзны оз ков, гашкö, вунöдыштисны нин вöрас олöмсö. Лунтырнас бöр велаласны асланыс чужан вöр-ва дiнас. Асывсяныыс колö лэдзны найöс вылас. Бур эськö, шондöдыштас кö... Öнi найö, керкаад велаласны да, кöдзыд лунö турдыны вермасны, кынмасны.

Вöскресеннöөдз ме кöсийси видзны уркайясöс гортын, а сэся шум мичаа югдöм бöрас катöдны вöрö да, кытысь кыйис найöс Модя, сэнi и лэдзны. Но эз ми ног ло. Шондöдöм пыдди кöдздöдiс.

Декабрь помас нелямын вит градуса сотан кöдзыд поводдя сувтiс. Школаын эськö эз нин велöдны, да весиг Лунбок кыр вылө исласыны асьным гежöда смелöдчылим петавны. Кытчö нö ловъя ловъяссö сэтшöм мороз вылас шондiнсьыс вöтла? Жальöсь лоисны. И сёянсö лэбачьяслы Модялөн Марья бабыс быд лун ваялис, пессö поткöдлим-тэчим да.

Кöдзыд поводдяыс быдса кык вежон сулалiс да уркайясöс лэдзö-мысь та дыра кежлö жö и ковмис энöвтчыны.

Öтчыд казалi: кытчöкö вошöма виж уркай. Лун дай мöд оз тыдав. Быд пельöс корси, лабич, крöвать увъястi кысыяси-видзöдалi, пача-стена костысь лампаа биөн видзöдi, гöбöчысь и. Öдзöссö, мися, восьсөн кольлисны да сэтчö пырис. Видзöдлытöм места эз коль, но ту ни бу — воши энъ уркай дай пом... Модялы ни Венялы висьтавны, дерт, ог лысьт. Вида чойясöс, каньöс мыжала.

— Пыралiнныд меысь гусьөн, лэдзинныд комнатаас каньтö, со и жöритiс!

— Ме эг пырав-а!— пыр и правдайтчис Саня.

— Ме эг жö!— лэпгыштлис пельпомъяссö Рая.— Делöөн, дерт, и пыравлi, но кань мекöд эз вöтчывлы.

— Ме абу мыжа!— дорйысьö Саня.

— Каньтö, кымынысь шулi, эн, мися, лэдзöй сэтчö, сийö и сёйис, сувтса синмайд!— сöмын каньöс нин и мыжала.

Каньöс чиршöдлыштi да сийö гöбöчö пырис, но мый лöбмаыс — лöбма нин. Стрöжитi чойясöс, мед Модялы да Венялы ускöттö йыв-сьыс оз тяльгыны, а ачым, кор петала гожьян жырийö, бара гöгөр кытшовта, важ паськöмъяс, ротасыяссö путкыльта: оз-ö, мися, кöть шо-йыс кыськö сюр. Некөн — нинöм. Сэся и дивö весиг босьтiс: ме шогала, а сера бордъя уркайлы тай нö веськодь! «Кле-кле-кле!»— броткö ме вылө, а ачыс, быттö, абу и сылөн пöлыс вошöма, кык öдъяö, шойч-чывтöг киллысьö, зобсö тыртö. Киöс нюжöдла сылань — жбыркнитас коз йывланыыс: «Кле-кле-кле!» шуас да выль коль нин шом босьта-лан клещи кодь креста нырнас чайшö.

Коймöд луннас аддзи вошöм уркайöс. Ловъя! И кызди аддзисö!

Джуджыд шкап вылө пöшти йиркöдзыс мян вöлi тэчöма важ учебникъяс. Пыри комнатаö — мöд уркайö вошöма!

«Эк, мыйла вежонөн водзджык эг лэдзав!— шогся-майшася.— Öнi на эськö ловъяöсь!»

Бара ставсö корси-путкыльтi, но весиг ни öти борд, ни öти гöнтөр некөн оз тыдав. Кань кö сёяс воробейтö — керкатö ставсö гөнöсьтас.

«Кытчö нö лоины? Кытчö?»— юр жугла.

И другысьөн книгаяс костысь сера бордъя уркайыд жбыркнитiс-петiс: «Кле-кле-кле!». уськöдчис коль вылө да сöмын и пешкылялö, увлань юрөн öшöдчис да.

«Н-но-о!— чуйми.— Книгаяс костас тай нö некор эз пыравлы-а?

Гашкö нö, сэтчö энъыс и сгинитiс да? Сьöлöм дойсö личöдны айыс сэт-чö пыралiс?»

Шкап дорё матысті улёс, сы вылө табуретка бокрынті, мед вылөджык верма кавшасьны, быд книга кост аддзыны. Кыпөдчи да мый сэсь аддзи! Ма-а-мө!.. Уркайяс коз йывъясысь ройсө сэтчө кыскалө-маөсь... Төвся шапка ыжда ёкмылы! Ур поз кодь дзык, гөгрөс... А шөрас — розь...

«Мый нө тайө вөчөмаөсь, мы-ый!? — дивуйтча. — Узьлынысө шоныд поз?»

Видзөді розьөдыс, аддза: турунвиж кайыс сәні пукалө! Ёкмыльтчөма, синсө куньтыралө...

«Висьмөма, буди?»

Иномдчышти — уркай жбыр лэбис.

— «Чип-чип-чип!» — жбыръялө, төждысьмөмөн нора чипсө.

А поэзия! А поэзия кельыдлөз рөма, съөдгөрд чутъяса куим кольк!

— Сө дивө, сө чудеса! — весиг горөдсис.

Кызди и лэччи? Уси тай-а... Кызд вөлі, дөрөм кежысь, кепысьтөм-шапкатөм, уськөдчи ывлаө да джөмдалөмөн котөрти Лунбок кыр вылө.

— Мо-одя-а! Ве-еня-а! Миян энъ кальсыыд колькъялөма! — горза.

Ёртъяс өдва и гөгөрвоисны висьталөмөс, а мыйөн гөгөрвоисны, лызь-дадьнысө эновтисны.

— Котөртлам, видзөдлам! — терпennyыс воши Модялөн.

Нывкаяс эськө вөтчаны жө мөдлісны, да Модя налы кулаксө петкөдліс. Кольччисны.

...Рытнас Опонь дед дорө петалим, висьталім ставсө.

— Ньөръявны тиянөс колө! — пузис Опонь дед. — Декуйтчаннуд вөрса лэбачьяс вылас! Морөн лыйөмторъяс ті! Тасма вот босьта да куимнаннудтө!..

— Кыкөс сөмын и кыйлім, Опонь дед... Прөстит, — став пыдди кори пөльлысь прөща. — Оз кө позь, некор нин ог дзугъясьөй.

Бурмис мортыд, уна кывлытөмтор тайө лэбачьяслөн олан ног йылысь висьталіс.

— Куим кольк, шуаннуд? — юалис Опонь дед. — Сідзи, сідзи... Куим-нөльсө и вайлөны сөмын... Пөра нин, пөра... Выль во водзвылас и поздысьөны. Эньыс куим-нөль кольк ваяс да и пөжкө, поз вывсьыс чечывтөг. Сэки энъсө айыс вердө, а пияныс чужасны да — тшөтш и пиянсө. Зобъяс небзьөдө да нямыльнас и вердө. Қор позсьыс посни-ясыс петасны, сэки ныръясныс абу на крестасьмаөсь да, коль сьөмсө оз на вермыны чашкөднысө. Бура нин лэбалөны, а бать-мамныс жө төлысь гөгөр на вомсьыс вердөны. Кальсыясыд медсясө декабрын и поздысьөны. Коль көйдыс сэк буретш воөма, сөяныс юр выв тырыс... Көдзыыд кальсыястө оз падмөд...

— Дедуш, а татшөм кальсыяссө ми некор на эг аддзылөй: ни Модя, ни Паша, ни ме. Сөмын креста ныр сертиыс и төдмалім, мый тайө кальсыяс, ещө сөян сертиыс да — коль көйдысөн вердам. Эньыс, быттьө, ёнасө оз торъяв, но айыс — рөмсө висьтавны он куж: сизь кодь, бордйыс еджыд сера, а бөжыс көклөн модаа. Сизь нисьө көк, а гашкө, кутшөмкө шоныд странаысь воисны либө полярнөй?..

— Сизь нисьө көк шуан? — серөктис Опонь дед. — Абу сизь ни абу көк!.. И рөдыс — кальсы рөд жө, найөс и кыйөмыдөсь. А мый сэтшөмъяссө эн аддзылөй, вермас лоны... Кальсыяслөн — куим рөд. Коми пармаын олөны ставныс, төв и гождөм.

Өтияс коз коль көйдыс сөйөны да козвывсаясөн и шусьөны. Найө миянын медся уна, коз вөрыс уна да. Ыжда сертиыс шөркодьөсь. Қолля воясө ыджыд кельөбъясөн лэбалөны. Төвнас уръяслы кык вокежлө запас вөчасны, выль урожайөдз.

Пожөм выв кальсыяс — бара ачыс рөд. Найө медся гырысьсөсь, пырныс ён, тэнад чаль чунь кызта, гөрба. Чорыд кыша пожөм кольсө найө сөмын и чашйөны. А ті кыйөмыдөсь ииа колльөн вердчысь каль-

сыясос. Ниавывсаясыс медся ичотось, нырныс налөн слабджык, гөлосныс мыладжык, ёсь. Сомын тшыг воо и вуджлөныс коз вылө. Таво, тыдалө, ниасылыс урожайтөм во. Ме тайө лэбачьяссө Емва вожысь да Удора туй бокысь жө медсясө и аддзывлі. Сэні ниасыс уна, а мян абу, оз быдмы. Сэтысь, тыдалө, и вуджисны мянлань. Кальсыяс өд чиганьяс кодьось жө, көні урожай, сэні и рөдмөны-олөны, а абу көколь, некымын во оз тыдовтчывны... Эн пулющитой да и пөжас... Мый озыс?.. Пөтось, верданныд да...

Ещө кык вежон пукаліс уркай аслас позьяс, а сэся бара мөдіс ачыс киллысьсны. Кольк пытшкөссыс пияныс петөмаось: чипсөны, кыла, шкап вылын, позьяныс вөсни гөлөсөн.

Ми, куми друг, бара тшөкыда пукавлім мян гожея жырйын, видзөдім, кыдзи вердөны уркайяс ассыныс ичот пиянсө, пыравлөны недыр кокасыйштөм бөрын позьяныс. Айыс унджыкысь пыравлө-петавлө.

Коркө январь помланьыс нин энөвтисны познысө и ичот уркайяс, жбыркьялөны-лэбалөны, а мам-батьныс пыр на найөс вердөны.

Тайө кадас мянын бара йөза лои. Нывкаяс и зонкаяс волөны видзөдлыны, кыдзи вердөны уркайяс ассыныс пиянсө. То мамыс, то батыс. Киллысьсөм бөрас кокалыштасны лым, недыр шойчыштасны-ссылыштасны, а сэся пуксясны пиян дінас, сюасын воманыс нырсө да тяпкөдчөны, борднас шпорөдчыштасны и... Нямыльнас, зобьяс небзөм шоналөм йөв кодь көйдыснас быдтассө вомсыс вердөны.

Уркайпиян март заводитчигас сэся и асьныс кольбө кутчысысны, но кужтөг на. Ёсь эськө нырныс, да небыд на, тыдалө, оз пыр колляс. Ошалөны мам-батьныс моз жө, ноксьөны мыйкө, а немтор воманыс оз сюр да асьныс нин гырысьяс дорас жбыркнитасны, налы вомас котшкөдөны, вердны тшөктөны. Быть верд, асланыс өд челядныс.

Уркайясөс лэдзим март помын, тувсов каникульяс дырйи, грездса став нывкаяс да зонкаяс өтвылысь. Гырысьджыкьяс на видзөдлыны петалисны.

Воліс и Опонь дед. Сійө недыр дивуйтчыштис мян гөгөр повтөг лэбалыс уркайяслөн дзоньвидза поэтыр вылө.

— Емва бокса сус пуа вөрьясыс вермисны сетчыны мян пармаө еджыд бордья кальсыясыс кынөмпөтсө корсигас, а ті найөс дзугйөн кыйөмыдөсь!— бара көрityштис мянөс пөрысь морт.— Бур нин көть сійө, мый позсө абу рөзөритөмыдөсь, пөжсыны-быдтысьнысө сетөмыдөсь, но водзө вылө татшөм делөясыд — зэв мисьтөмтор, вөрса олысьяс вылас смекайтчөм!— и петис керкаысь.

Быдөн нелөсьыд лои. Куталім видзанторьясөс, йөрталім шалльөн вевтвьөм пожайө да ме петкөді найөс ывлаө.

— Видзөдөй!— нетшышти пож вылысь шальсө.— Кыш, кыш, кыш!— повзьбді лэбачьясө.

Пожйыд здукөн тыртөммис. Уркайяс разі-пели кыпөдчисны сынөдө, оз төдны кытчө нырвизьсө кутны. Кодкө кытш вөчө, а кодкө өшинювса козийө нин пуксис. «Чип-чип-чип-чип!»— шызисны, а сэся эз и инмөдчывны ошалысь кольясас, ставныс өттшөтш нетшыштчисны места вывсьыс да варовитігтырйи лэбисны пывсянсайса вөрө, вошины син улысь.

Бипур

Өзйө-ымралө дзоляник бипур.
Сійөс топөдө олөмлөн кес¹.
Сылы колө оз котасьом пипу,
Кыдзсысь-пожөмысь лөсьөдөм пес.

Сійө ыпьялас-гажөдас ёна,
Шонтас лунын көть войын, оз кус.
Ломтан дыша кө, некор он шонав,
Гегдас ки-кокыд, нюкыртчас мус.

Мортлөн сьөлөмысь — ичөтик бипур,
Сійөс топөдө олөмлөн кес.

Сянтөм мөвпьясыд сылы — уль пипу.
Югыд мөвпьясыд — жар сетан пес.

Сійө ыпьялас-гажөдас ёна.
Шонтас войын көть лунын, оз кус.
Ломтан дыша кө, некор он шонав,
Зыртны олөмыд кутас тэн мус.

Өзйы, сьөлөмөй, дзоляник бипур!
Югыд мөвпьяс тэн лөсьөда тыр,
Көть и веськавлө, овльвлө, пипу,
Сет мен шоньдтө,

гажөдигтыр.

Тані...

Мен тані ставыс зарниысь на дона:
И арся туй, и пасьтөм кыдза рас,
И сынөдыс, код кодзалөма ёна,
И пемдөм өшинь, өтка кильчө тас;

И рытъя төлысь узьысь сиктөй весьтын,
И вочаасьысь төдса пөч да пөль,
И лөньөм юыс, кыр йыв саяс эстөн,
И тайө муыс, шуөны көть — гөль.

А мыйла эськө, коді вочавидзас?!
Оз быдөн, чайта, висьтавы мен кууж.
Ме тайөс ставсө сьөлөм пиын видза.
Та вөсна, эска, ловья олан вуж.

Тан ставыс ловья, сулалө көть ар нин..
Та дон мөй сувтас медся дона зарни?..

Төв

Бывла вылын көдзыд...

Бывла вылыс чөв.

Кильчө дорын гыбра

сулалө сьөд вөв.

Нырнас тшуклас турунө,

вылө кайө ру.

Вөжжи кутө сійөс,

быттө шуө: «Тпру».

Доддыс сылөн кокни,

абу додь, а дадь.

Көлысь кежлө вөчис

сійөс Ваньө дядь.

Енэж тырыс кодзув.

Войыс, быттө лун.

Пызан сайысь гөстьясөс

оз на вөтлы ун.

¹ Кес — тиски.

Тшак вотом

ИЧӨТ ГЕНЯ НЕКОР НА ЭЗ ВӨВЛЫ ВӨР ДОРЫН, непөштө вөрүн. А талун мамыс муніс нывбабаяскөд ытшкыны кырйыв йөрө, и Геня тшөтш вөтчис. Сійө эз көсйи кольччыны мам дорсыс. А сәні номйыс вөлөма!.. Жарыс!

— Мама, номъя... Мама, юны көсья,— мам бөрсяс ветлөдлөмөн нускис Геня.

— Мун бокө, коса улас шедан,— шуалис мамыс.

— Ог-гө,— няргыштіс бара Геня да пыр суйсис мам дорас.

— Мый нө тайө, мужик нин, а век на мамыдлы бөждорас кутчы-сьөмыд,— вакисны бабаяс,— час кутам да гачтө вот мырддыам...

Геня ёна өбидитчис да муніс кыз-баддьөн тырөм бор сайө, водіс эжа вылас да мөдіс бөрдны — тәні некод оз аддзы да дивит пө. Сәсся коркө и дышөдіс жө бөрднысө да ләптис юрсө. И — но! — нач ныр улас вөлөма тшак... Быттьө Геня вылө видзөдө сюся. Ыджыд-ыджыд. Геня нин көсйис өвтыштны кинас сабляөн моз, но аддзис бокысьджык мө-дөс, сәсся бара...

Геня чеччис муысь, нетшкис найөс да сөвтіс шапкаас. Сәсся пин-джаксө пөрччис да сійөс на тыртис. Нунс гортас, пызан вылас пукталіс — и бөр. Гортыс эз и вөв зэв ылын, тыдаліс бор дорсяныс бадьяс костөдыс.

Пызан вылыс регыд тыри тшакнас, диван вылас пукталіс и. Сәсся мудзис да кайис паччөрас. Кор садьмис рытладорыс, мамыс меліа шуис:

— Но, садьмин, мужик? Лок чеччы, сөйышт. Тшаква пуим, и жаритім тшөтш. Кытысь нө та мындасө вайин?..

— Борьясысь. Сәні зэв уна вөлі,— ошйысис Геня.

— Но, но, молодец,— шыасис тшөтш и папыс да малыштіс юрө-дыс,— пуксы, сөй.

Зэв чөскыд кажитчис Генялы ас вайөм тшакыд. Дай ошкыштөмыс на кажитчис. Та бөрын сійө век мөдіс ветлөдлыны кырйыв борьясө тшакла. Өні сійө эз нин пов мунны сэтчө. Дай мам-батыс уджалөны — налы өд некор.

Генялөн сад

ӨТЧЫД ичөт Геня пукаліс дедыскөд кильчө вылас да быдторсө юасис дедыслысь. Геня вөлі зэв ёна радейтө юасьны, а дедыс помтөг висьтавлыны. И найө зэв ёна ладмисны. Өд кор кыкөн помтөг висьтавлөны либө помтөг юасьөны — төлкыс оз ло. Со и талун:

— Дедэ, а тайэ кыз пуыс кытысь?

— Тайэ? Бабыд садитліс.

— А ниа пусэ?

— Сійэс бабыд же.

— А бадь пусэ?

— Но вот, быдтор же тэн тōдны колэ... Сійэс иг и садитлэй. Код-лэнкэ тай майōг пом тшукэдэма вōлі. А тулыснас, видзедам да, корьяссис. Иг и нетшыштэй. А мōд вонас нōшта унджык кор лои, вожъяс петісны. Оні тай со кутшем мича лои — помаліс дедыс.

А Генялы интереснōйыс!..

Мōд луннас сійō локтіс баб-дед ордас лун шōр гōгōр, но найō эз вōвны гортас. «Гашкō, видз вылō мунісны да?»— думыштліс Геня. Но ладнō, виччылам...

Геня кайис звōз кильчō вылас, сэсся сайник сарай вылас, кōні вōлі дедыслōн уна ковтōм кōрта кōлуй. И другысōн аддзис звōз до-рысь майōгъяс. Унакодъ сэні вōлі — ставыс пōшти корьясьсōма.

— Вот дед-баблы радыс лōй,— нимкодясис Геня,— ставсō тшукла-ла йōрас. Ок и мича сад быдмас!

Геня кыкōн-кыкōн кыскаліс майōгъяссō йōрас да тшуклаліс эжа-ас. Ёна жō эськō и мудзис да — майōгъясыс од ульōсь. Но рад зэв лои. Пуксис сэсся кильчō пос вылас, шойччигмоз нин виччысис дед-басō.

Локтісны найō пажун бōрын да ёна и чуймисны:

— Но, манаке,— шуис дедыс,— тайэ нэ мый карин?

— Сад тїян садиті,— радлō Геня,— мед гажа лōй гōгōр...

— Тэ тай став эжасэ косялін, туруныд сэсся Сюрыдлы оз пет!

— Туруныд эськэ тырмас на татэг да,— дорйыштіс бабыс нюмсо-рōн да содтіс:— Майэгъясд вот, пиэ, ковмасны. Тэ аски, бурджык, вōрысь вай кутшэмкэ мичаджык пу.

Дедыс чукōртіс майōгъяссō да бōр нуис местаас. А мōд луннас Геня вайис вōрысь пашкыр сэтōр куст. Сыысь дедыс и бабыс ошкыш-тісны весиг. А дедыс сэсся мойдъяс висьтавліс на...



Николай РОЧЕВ,
отставкаын подполковник,
историческöй наукаесса кандидат

Фронт мунанинын

Нэм кежлө коли паметьö сийö рытыс. Вöлi 1944 вося медбөрря лунлөн бөрря часъяс. Менам сэки вöли капитан звание. Служитi легендарнöй 24 Самаро-Ульяновскöй Железнöй дивизияса 168 стрелкöвöй полкын штабса начальниклөн первой отсасысьсөн. Кызди и век, вöчи ассыым мөгс: кутi йитöд полклөн подразделение-яскöд, стöчмöдалi, кöни-мый вöчсьö, дасьтi виль вося первой лун кежлө боевöй приказльсь проект. Виччысьтөг мен прикажитiсны пырысь-пыр мунны полкса командир майор Войтов дорö! Сийö юөртiс, мый мен öни жö колö вуджны 4-öд Украинскöй фронтлөн Военнöй Совет распоряжение улö (татчö пырис и миян наступайтысь дивизия).

Фронтлөн штабын ме тöдмалi: мый ташöм жö индöд вома ещö некымын офицерлы. Миянöс примитiс фронтлөн Военнöй Сöветса член. Сийö висьталiс, мый партинöй организациялөн индöд серти миянöс мөдöдöны фронтлөн «Смерш»* контрразведка управлениеö. Военнöй Сöветса член тöдмөдiс, мый мөгысь котыртöма тайö партинöй мобилизациясö. Фронт мунанинъясын дейсвуйтöны враглөн уна лыда бандаяс да Рöдина вузалысьяс, кодъяс дзёбсасыöны вөррясын да сиктъясын. Тылö долины фашистыслөн некымын сё группа. Мездöм местаясын ыджыд лекторъяс вöчöны дзёбсьöм националистъяс.

Местаясвывса Сöветъяслөн органъясын да учреждениеясын абуöсь опыта уджалысьяс.

— И сiдз, — помалiс ассыис сёрнисö генерал, — кымын водзö миян войска матыстчö враглөн позлань, сымын есьдыжк фашистскöй разведкалөн ыршасыöмыс. Найö корсьöны тышкасян виль методъяс,

зильöны быдлаö кольны ассыныс агентъясöс. Контрразведка органъяслы колö лоны ещö на сюсьдыжкөн, содтыны вынъяс. Фронтлөн партинöй организацияс и индiсны тiянöс контрразведкаö. Сiдзкö, тiян вилö надейтчöны.

Недыр велöдчыштöм бöрын миянöс мөдöдалiсны разнöй войскаяслөн соединение-ясö. Менö индiсны 18-öд армиялөн контрразведка отделö следовательöн. Первой кадсö тайö уджыс кажитчис зэв дзугөн да сьöкыдөн. Но орччөн лоины ыджыд опыта контрразведчикъяс. Следственнöй отделса начальник майор Г. М. Соловьев да старшöй следователь капитан И. В. Передереев лоины менам бур велöдысьясөн.

Отделын ме аддысы аслам земляккöд, старшöй лейтенант Иван Степанович Пловковкöд, кодi чужлöма Сыктывдинскöй районса Час сиктын, но 1935 воын Сыктывкарскöй педагогическöй техникум помалöм бöрын уджавлис Ижемскöй районын. Сэни ми некымыныс аддзысьлим. 1940 вося октябрсян служитiс Краснöй Армия радъясын, командуйтiс взводөн, ротакөн, а сэсся партиялөн индöм серти мунiс контрразведкаö оперуполномоченнöйөн. Иван Степановичкöд унаыс веськавлiм öти оперативно-розыскнöй группаö. Сийö вöли опыта психолог да тактик, бур ёрт. Вермылис уджавны уна, любöй здукö аддзылис петан туй.

Ми, вöвлöм педагогъяс, тöдiм сэтшöм наукаяс, кызди логика, психология, тайö ёна отсавлис сьöкыд уджын. Преступникъяс пöвстын олис мөд, мукöддырйи следовательлы тöдтöм закон. Быд допрос, кор кадыс этша, лолывлис сьöкыд экзаменөн.

Писатель В. Богомолов «В августе сорок четвертого» книгаын зэв стöча шуис,

* «Смерш» — «Смерть шпионам». Тадз шусьылис 1943—1945 воясö Сöветскöй контрразведка.

мый «контрразведка — тайо абу тодмавны позтыо да кони руа мича нывбабаяс, рестораныяс, джаз да быдтор тодыс фраерыяс, кыдыс тайос петкодывлөны откымын кинофильмыясын да гижывлөны романыясын. Военной контрразведка — тайо ыджыд да сьокыд удж, сов пычкан удж да вир». Миян контрразведкалы комвылыс уджавны преступникыяскөд, кодьяслы мыдждыс вөлі фашистыяслөн вына государство.

Өнөдз ог вунөд ассым первойо делөос. Чехословакияын миян контрразведчыкыяс кутисны Тищенкоос. Сийө эскөдис, мый мырдөн нубөдисны Германияо и пышйис сэтсыс, медым бөр веськавны аслас чужанино, кони коли сьлөн уна чедла сemyясыс...

Медводдза допрос. Ме водзын пукалө өн мужичой, лэдзөма пушыд гөрд тош. Сьлөн чужомыс ыргөн рөма, ыпьялө радлунысла, но көккө пыдын синьясас тодчө шойөвошом да полөм.

— Ме зэв рад, мый бөр веськалі ас йөз дорө, — сёрнитө сийө роч да украинской кывьяс сорлалөмөн. — Ме эска, капитан эрт, мый ті ставсө бура тодмаланнөд и лэдзанныд менө гортө. Мыйта во ассым дона челядыс эг аддзыв! Мыйта мукаяс лои тодлыны тайө пеж немецьяс вөснаыс, мед налы ад гуас веськавны! А он кө эскөй меным, юасьбой менам станицыяс, сэні быд морт менө, Тищенкоос, тодө.

— И юасьлам, и тодмалам, — ачымөс кутөмөн да лөня вочавидзи ме; өд вөліны нин документьяс сы йылыс, мый Тищенко вузалис Рөдинанымөс.

Тищенко надейтчис, мый тышьяс муна кадө, наступлениеяс дырйи, миян оз ло пөраыс ставсө бура туявны да тодмавны. Но сийө ворссис. Миян юасьөм вылө воис, кыдзи и чайтлім, дженьыдик вочакыв: «Тищенко индөм местаясын некор эз овлы».

Сийө кад кежлө миянлы удайтчис чукөртны документьяс сы йылыс, мый Тищенкоос вербуйтлөмаос немецьяс, помалис абверлөн разведчыкыяслыс школа да лои шпион-диверсантөн. Колхозьяс отувтчан воясө на сийө тшөтш виавлөма сиктса активистьясөс, мыйыс судитлісны. Война заводитчигөн дзесьсөма Красной Армияо муномыс. Кор сиктө воөмаос фашистыяс, мунома на дор, кутөма служитны полицейскойон, виавлөма йөзөс карательной операцияс дырйи, а сэсся повзөма йөзлөн лөглуныс да пышйөма оккупантыяскөд отлаын.

Ставсө тайөс ме висьталі Тищенколы бөрья допрос дырйи.

Кытчө и воши асьсө лөня кутөмыс? Чужомыс здукөн вежсис, сыын кыптис лют скөрлун, вичысытөг уськөдчис ме вылө. Муртса и удити горбөды часөвөйлы, кодкөд сэсся өдва лөньөдім тайө зверсө.

— Лөг петө! — ружтіс сийө да тшөкьяліс скөрысла. — Став советской вылас лөг петө. Ме эськө став коммунистыяссө стен бердө...

Но стен бердас комвис сувтны сылы.

Военной трибунал шуис Рөдина вузальсыс өс да палач Тищенкоос лыйлыны.

Кор гитлеровецьяс босьтлісны Польша, Чехословакия да Украина, найө быдлаө лөсөдісны ассыныс агентура.

18-өд армиялөн контрразведка отдел водзвыс котырталис группаяс, медым эрдөдны мездөм муяс вылын фашистыяслыс агентьяссө.

Торйөн сюся ми корсим-туялім фашистыяслыс разведшколаяс.

Тшөкыда миянлы сюрлісны радист-агентьяс, кодьяс помавлісны Берлинса, Варшаваса да Кенигсбергса абверлыс школа. Налөн висьтавлөм серти миянлы удайтчис тодмавны резентура да налыс адресьяс.

Контрразведкалы колөны ловья агентьяс, мед найө эськө вермисны мыйкө висьтавны либө отсавны радио пыр колана сведениеяс юөртигөн. Но кутны татшөм йөзсө вөлі сьокыд: некод эз көсыи сетчыны ловйөн.

18-өд армияса фронтовик-разведчыкыяслөн неважөнья на аддзыслөмьяс дырйи майор Г. М. Соловьевкөд казытштім өти ыджыд операцияын вөвлөмторьяс йылыс. Сэж ми эрдөдім да кутім өти диверсионно-террористической бандаос.

18-өд армиялөн контрразведка отдел өти керка йирк вылыс казьяліс том войтырлыс неыджыд чукөр. Найө вөліны гражданской паськөмаос, но сьораныс новлөдісны автоматьяс да гранатаяс. Керкасө гусьон кытшалис миян автоматчыкыяслөн взвод. Квайт дзесьясыс ыла-зонмаос кутисны да мырддьялісны оружиеяссө. Первая допрос дырйи быдөн на пиыс эскөдісны, мый найө советской партизаньяс, налөн весиг вөліны эскөдана документьяс.

Өткөн допроситөм бөрын тыдовтчис, мый өти и сийө жө торсө быдөн висьталісны уна ногөн. Керкасө шобигөн аддзөма Советьяслы паныд гижөм националистьяс руа литература, кодөс лэдзөма украинаса националистуяслөн организация. Сийө чуксало йөзөс тышкасыны Совет властылы паныд. Лои гөгөрвоана: тайө абу партизаньяс. Кутөмаясөс налы паныд чукөртөм документьясөн тодмөдөм бөрын первойөн висьтасис ныв, коді лоө группаяс костын йитөд кутысьөн. Сы бөрын лои эрдө петкөдөма и мукөдыяссө. Найө индісны сийө керкасө, кони дзесьясисны оуновецьяс группаяс юрунөдысыяс. Кад воштытөг керка бөрсьяс кутисны бура видөдны.

Войнас миян разведчыкыяс казьялісны, мый керкаас өти-өтиөн пырисны бура вооружитчөм дас морт. Асыван гораа сёрнитыс аппарат пыр ми шьөдчим бандитьяс дорө, мый Красной Армияса представительяслы тодса, кодьяс найө сэтшөмьясыс. Тшөктім пуктыны оружие да петны. Оз кө — керкасө лоө кисьтөма. Воча кыв пыдди найө панісны лыйсьөм. Тайө тышас бандасө лои бирөдөма. Но виомьяс пыин эз вөв наөн юрунөдысыс. Арестуйтөмьяс пиыс висьтавлісны, мый сийө вына морт, өна лөгалө Совет власть вы-

лѡ. Сійѡс кутѡм могысь вѡлі котырѡма торья оперативнѡй группа. Сэтѡ вѡлі индѡма и бандаса нылѡс, кодѡ вѡлі группаяс костын йитѡд кутысьѡн. Недыр мысти сійѡ юѡртѡс сикт ним, керка номер да кѡзяныслысь овсѡ, код ордын дзѡбсясис бандѡн юрнуѡдысьыс.

Оперативнѡй группа мѡдѡдчис сиктѡ. Корсисны керкаса кѡзяинсѡ. Сійѡ ѡна повзис и, тыдалѡ, кѡсйис сѡмын ѡтитор — мынтѡдчыны мыжысь. Та вѡсна дыр мѡвпавтѡг кѡсйисис отсавны миянлы. Ми тшѡктѡм, мед бандитлы сѡянас сійѡ пуктас крепыда унмовсѡдан порошок. Кѡзяиныс тадзи и вѡчис. Мѡдыс ѡнакодѡ сѡйѡма, но ѡн морттѡ мыйлакѡ унмыс абу личкѡма. Сѡк, кѡзяин отсѡгѡн, керкаѡ гусьѡникѡн пырисны куим контрразведчик. Найѡ нем виччысьтѡг уськѡдчисны бандит вылѡ, но сійѡ яра водзсасис. Миян боецьяс век жѡ сяммисны сійѡс кѡртавны да вайѡдны допрос вылѡ. Сысянь ми тѡдмалѡм, мый немецьяслѡн разведка котырѡтѡс сѡдз шусяна Украинаса повстанческой штаб. Тайѡ штабса став кызь сизимнан членыс Рытывыв Украинанысьсѡсь, ѡна отсасьѡмаѡсь оккупантьяслы «выль пѡрадок» лѡсьѡдѡмын. Штабыс нуѡдліс ыджыд удж Сѡветьяслы паныд йѡзѡс кыпѡдѡм могысь, отсалѡс котырѡтны украинскѡй националистьясѡс, нуѡдѡс мездѡм муяс вылын диверсияс.

Бандаса юрнуѡдысьлѡн висьталѡмыс отсалѡс миянлы дзугны штабѡн сувтѡдѡм могыасѡ.

...Помассис война. Но ми, контрразведчикьяс, уджалѡм водзѡ, корсим Рѡдина вузалысьясѡс, шпионьясѡс, военной преступникьясѡс.

Чехословакияын да Польшаын ыджыд отсѡг сетѡсны миянлы сэтѡс олысьяс. Сѡдз, 1945 войн Чехословакияын ми зрдѡдѡм немецьяслысь шпионскѡй группа, кодѡ разведцентркѡд йитѡдьяс кутѡм могысь видзис гулюясѡс. Та йылысь миянлы юѡртѡсны сэтѡс олысьяс.

Чехословакияса президент Л. Свобода наградѡтѡс контрразведчикьясѡс правительственной наградаясѡн. На лыдын и меным тшѡтш сетѡсны «За храбрѡсть» медаль.

Война помассьѡм бѡрын английскѡй разведка да Лондонын Польшаса эмигрантьяслѡн правительство бѡсьтчисны нуѡдны Сѡветскѡй Союзы паныд лѡггун ѡзтан тыш. Польшаын кыпѡдѡсны юрнысѡ диверсантьяс да террористьяс. Сэтѡс ѡткымын озырджык олысьяс враглѡн разведывательнѡй служба отсѡгѡн быд ногыс бѡсьтчисны дзугны народнѡй власть лѡсьѡдѡм.

Миян контрразведка отделлы ковмис тышкасьны «Народове силы збройне», «Неподлеглѡсть» да «Делегатура Жанду» гуся котырьяскѡд, кодьяслы ыджыд отсѡг сетѡсны лондонса центрсянь.

Сѡдзкѡ, и миян контрразведчикьяс фашизм вылын победа доригѡн тшѡтш пуктѡсны тѡдчана пай.

Л. В. БУКОВСКАЯ,

Республиканской художественной
музейса сотрудиик

Ми, томъяс

РЕСПУБЛИКАНСКОЙ ВЫСТАВКА ВЫЛЫСЬ ПАСИОДЪЯС

Вель дыр кад кольём бёрын том коми художникъяслөн выльён котыртом выставкаыс лоис республикаса культурной оломын тодчана событиеён. Сийо петкөдлiс, кутшом туйод муноны томъяс, восьтiс налыс пытшкөсса мөвпъяссö, корсьёмъяссö.

Шөркодъя — тайо комын арöса, асланыс олан туй выло зумыда нин сувтом художникъяс. Томъяслөн воддза выставкаыс вöли сизим во сайын. Налөн, кодыяс вайлысны сэтчö ассыныс медводдза уджъяссö, тодчымөн содöма творческой сямыс. Выставкасö колö вöли котыртлины и сы вöсна, медым петкөдлыны, кызди сөвмöны художникъяс, тодмасыны выль петасъяскөд.

Йöз водзö медводдза картинаясөн петом художникъясыс унаөн. Сы серти нин позыö надейтчыны, мый локтан воясö тодчымөн содас Коми АССР-са художникъяслөн коллектив.

Томъяслөн произведениеясыс тыдалö, мый на повстыс унджыкыс зильöны бөрйыны ассыныс туй. Та вöсна выставка котыртысыяслөн шөр могыс вöли сыын, медым бура донъявны выль петасъяслыс сямсö да отсавны налы быдмыны водзö. Тайö могсö и пöртiс оломö öнiя экспозицияыс. Көкъямысдас дебютантыс дассö позыö нин лыддыны сөвмөм художникъясөн. Артыштыны кө художественной творчестволыс став сьöкжидунъяссö, тайö абу этша.

Жанръяс серти томъяслөн экспозицияыс паськыд, уна боксян восьтöма творческой мөвпсö. Уна ногөн сетöма станкөвöй живопись, графика, скульптура, искусстволыс плакатной да театрално-декорационной образецъяс, көм-паськөмлыс художественной модельяс, вöччанторъяс, чачаяс.

Уна выльтор аддзöма да пыртöма дизайнер (художественной конструктор) А. Самойлов. Медым мынтöдчыны тодсаторъяссыс, вöвлöмторъяссыс нин, автор аслас проектас пунктöма ыджыд мөвп. Сылөн проект серти лосьöдöм выставкаыс оз «пöдты» авторъясöс, найö содтöны öта-мөднысö, тодчöдöны ёрта-ёртсö. Видзöдысыяслыс тайö кыпöдö ловсö. Самойлов эз кызди сюрö öшлы стенö вайöм картинаяссö. Живопись дiнын сулалö

скульптура, ськөд орччөн — графика да сiдз водзö. Ставыс тайö кыпöдö настроение.

Выставка вылын эмöсь и слабджык уджъяс, тодчö на улын сяма художникъяслөн киподтуйыс, но унджыкыс, век жö, корсьысыыс, öта-мөдсыс мыйöнкö торъялыс йöз. Ставнысö найöс öтувтö быдөнлы лöсялана көсийм — петкөдлыны асланыс уджъясас стöчлун, аслыспöлöслун, джуджыд мөвп, искусствоыс выль туйяс корсьысöм.

Татшöм произведениеясыс тодчöдöны выльён котыртол выставкалыс чужöмбансö, восьтöны выль интересной нимъяс, а донъявны кө мөдарсян — уна авторлыс, медвойдөр — серьёзной, мөвпалыс художникъяслыс водзö воськовъяссö.

Некымын во нин сьöлöмсяныс да радейтчöмөн тодмасыс сиктса йöзлөн уджолöмөн художник А. Копотин. Водзджык кө сылөн жанрöвöй композициясыс вöли казялан персонажъяслыс ас пытшкас йөршитчöм, то бөръя уджъясас авторыс сяммöма мынтöдчыны тайö пытшкөсса чöвлöньсыс. Произведениеясыслыс шөр мөвпсö джуджöдöмөн Копотин гижис «Эз лöсявны» картина.

Дзёбöм, курыд драматизмөн, кодi шымыртö став полотносö, автор кыпöдö ыджыд нравственной сёрни. Художниклөн зумыдлуныс, веськыд видзöдласыс водзö сөвмөдöны роч реализмыс традицияяс, индöны туй кежласьтöг мунны бөрйöм ордымöдыс.

Бурджык важ видзöдласъяс выло мыджсьöны уджъясыс В. Ермолинлөн. «Мозын вылын» серпасын эзысь-руд рöмъясөн сийö стöча петкөдлö войвывса грездлыс öбликсö. Но коркö аддзылөмторсьыс ставсö петкөдлыны зильöмыс чинтö пейзажыслыс сьöлöм кыпöдан донсö.

Ыджыдджык аддзöмторъясыс Ермолинлөн — натюрмортын. «Фруктаяс» сериян сийö медвойдөр тод вылас кутöма мичлун.

Ешö на ёнджыка асланыс мичлуннас кыскöны В. Масловлөн натюрмортъяс. Югыдлун, кыпыд лов шы аддзан «Мастерской» картина выло видзöдигөн. Автор сэнi кужöмөн бөрйö формасö краска рöмъясөн. Водзö лоыс уджъясын кө художник джуджöдчас тема боксян, сэк вермас

тырвыйё воссыны сылөн творческой сямыс.

Традиционнойсь и уна мукд том живописецяслөн уджьясыс — портретьяс, пейзажъяс. Морт динё сюс видзёдлас тдчд Л. Вохминалөн, Н. Гудковлөн произведениеясын. Кужомён аддзёны вёр-васё Т. Малафеева, А. Тимушев. Тайё художникъясфлөн полотнойсыс абу ёна синмё шыбитчанабсь, оз ызьёдны видзёдысьяс-сёс. Найё кыскёны асланыс стёчлунаас, эскёданабсь.

Со художникъяслөн ещё оти группа, кодъяс кежёны важ традициясыс. Найё корсысьёны, кутчысьёны босьчывтомас на, збыльторсё востёны метафораясён, кёсьёны знакъясён петкёдлыны мёвпыслысь нывриз. Дерт, поэё вензыны А. Потолицынлөн ромъяс отсёгён вёчём фантазияс вылё видзёдигён, но бур нин и сійё, мый авторыс кёсьё выль формаясён востёны олёмсьыс мичё. Ас ногыс кужомён аддзёма мёвпсё А. Пунегов «Мем дзескыд» экспрессивной автопортретын. Аслас стиль тыдалё А. Золотковлөн уджьясын. Сям боксянь слабджыкбсь на полотнойсыс, но тыдалё нин авторыслөн выльтор вылас ёсь видзёдлас, мортлысь пытшкёсса олёмсё востёмын философской мёвп. «Афганец» портретын сійё петкёдлэ аслас кадся том зонлысь отувтём образ.

Тайё художникъяс пёвстас медся водзын мунё С. Асташев, кодёс неважён на вёлй мыжалёны реализм векныида гёгөрвоёмын. Философской мёвпьясён Асташев чуксалё гёгөрвоны живописецлысь удж. Тадзи сылөн вёчёма «Картупель сёйсысьяс» программной картина. Полотноас сёрниыс мунё тайё мирсыс босьтём ыджыд мёвпа картина йылысь, кодёс подулалёма нэмъяс пыр вуджём моральной да гуманной образецъясён.

Тайё авторыскд орччён ассьыс философской мёвпьясё йёзлөн суд водзё петкёдлысьсё, кызди сійё вежёртис нянь йылысь челядь дырйиыс, а шуйгаас тдчдчд, кызди художник перйё няньсё ёни.

Скульпторъяс пёвстын ёнджыка профессиональнойсь уджьясыс В. Безумовлөн. «С. Асташевлөн портрет» вылё видзёдигён казялан, мый авторыс абу зильёма пет-

кёдлыны художникёс быдлунъя олёмас, а востёма сылысь образсё ыджыдтор вылын падъялёмён и радлёмён мёвпалёгён.

Теш гёгөрвоан сям, ёсь синъяс тдчд Р. Бендерскийлөн ёсь сатираа, а мукд-дырйиыс и гротескной скульптураяс вылё видзёдигён. Эскёданабсь, профессиональнойсь, коть и абу на бура артёмабсь А. Рыжаковлөн скульптураясыс. Тдччана востёков боръя воясё вёчис ухтаа скульптор В. Васяхин.

Скульптураяс йылысь сёрнитигён жальпырысь колё пасйыны, мый искусстволён тайё жанрас выль петасьясыс мыччысьёны гежёда.

Медся унаён асьнысё петкёдлёны графикаын. Вежёрё колян немыын рекламной уджён петис выставка вылё О. Павлюк. Вильён локтысьяс лыдысь поэё пасйыны В. Осиповабсь. «Гожём» да «Вильво» уна рёма линогравюраясас тдчд композиционной да ром боръян сям. Кужомён вёчёма талунъя йёзлысь портретьяссё А. Лютоев.

Быд боксянь тыр-бурёсь, мичаёсь А. Недоступлөн «Воркутаса вётъяс» акварель, конй аддзёмторйис топыда йитчёма философской образъяскд.

Мортлөн обществоын коланлун да могъяс йылысь джуджыд мёвп тыдалё А. Братцевлөн «Урбанизация» да «Энё вунёдчой, майор» ёсь сатирической листъясын.

Выставка вылё волюсьяс ыджыд нимкодълунён видзёдисны декоративно-прикладной искусство юкёныс вёчёмторъяс: А. Забавельсь сямд чачаяс, О. Богачевальсь дона металлъясыс да изьясыс ювелирной изделеияс. Урал гёраса яшмаыс ыджыд сямён да этш тдёмён вёчёма камеяс (вёччанторъяс) В. Вохмин.

Коми легендаяслөн да мойдъяслөн сюжетъяс вылё мича чачаяс сёйыс вёчалё В. Торопов. Мыйкё видзчысьтёмтор, гусятор петкёдлёма «Май» да «Фантазия» гобеленьясын Л. Трашина.

Том йёзлөн выставка, кытчё вайлыны ассьыныс вёчёмторъяссё 130 морт, петкёдлэс художникъяслысь творческой уджё сёлёмсянныс пырөдчёмсё. Налы тайё выставкаыс — медводдза востёков. Водзын ещё на крутджык, кыв кутанаджык тшупдёяс. Экспозицияыс петкёдлэс, мый республикаын эмось искусстволён быд жанрын уджавны вермысь вынъяс.

ЦОЙ УН-ЕН,
историческóй наукасса кандидат
Евгений ЦЫПАНОВ,
филологияса кандидат

Коми кыв Японияын

Неважон тайо статьялон авторяс пиысь отили воис финно-угроведьяслон VI Международной конгрессывса японской делегациян веськóдлысь профессор Тамотцу Коизумисян некымын издание. На пиын «Калевала» финской эпос, кодос вуджодóма японской кыв выло, а йозодóма «Пэнго» («Кыв велодóм») журналын, да научной «Интеркультурной исследование-яслон журнал» номеряс. Т. Коизуми кором серти, японской кыв вылын «Калевала» козыналóма Наукаса академия Коми филиалса библиотекалы. Коми лыддысьысылы интересно лоо тодмавны, мый тайо журнальясас йозодóма и коми кыв да культура йылысь интересной гижодьяс, а сіджжé паськыда мукóдлао пыртóма коми кывйысь материал.

Мый вóсна жé этатшом ылысса странаын, Японияын чужис миян чужан кыв дорó сэтшом интерес? Казытыштам тані, мый тайо ылі асывывса странаын финно-угорской кывьяс да культураяс велодан центр чужис эз на важон, 1950—1960 воясö. Тайо йитчóма сійон, мый öні став мир пасытала век ёнджыка кутóны велодны муываса уна сикас кыв да войтыр группаяс, налысь кывьяс и культура. Но Японияын уральской войтыр семья дорó (татчó тшóтш пырö и коми кыв) интересыс торья. Делóсы сын, мый японской кыв ачыс пырö алтайской кывьяс чукорö. Кольом нэм шóрсянь нин паськыда тодса видзодлас, кодос медводз вайодіс нималана финской уралист Матиас Кастрен, мый алтайской да уральской кывьяс коркó важон артымылісны öти подув-кывйысь и лооны ыліса рóдвуж кывьясөн. Та выло индóны став тайо кывьяс пытшкын öтувья сяма аслысполóслуньяс. Вот тайо öтувьялунсö и архаикасö, кывьяслысь, фольклорысь и мифологияысь зэв важья элементьяс туйлóмыс, чайтóны японской коллегаяс, отсалö гóбрóны и бурджыка тодмавны му шарса войтырьяслысь историясö, уральской да алтайской кывьяслон рóдвуж йылысь мбвпсö водзö ёна вынсьодіс аслас уджьясын тодчана алтаист Г. Й. Рамстемдт, тайо видзодласыслы унаон эскóны и öні. Сöмын неважонья кадбдз Японияын кызынсьо велодісны венгерской, эстонской да финской кывьяс. И вот борья вит воон, торйон нин финно-угроведьяслон VI Международной конгресс водзвылын, японской учёнойя зіля босьтысны коми кыв велодóмо.

Профессор Т. Коизумилон статья, кодос

волі йозодóма японской кыв вылын «Гэнго» журналын (1986 вояса 6-од номер), ставнас сйóма Коми республикалы, миян кыв да культуралы. Гижодыс подулалóма Сыктывкарын муном конгрессывса материал вылын. Медводз висталóма миян республикаса талунья олóm йылысь, Сыктывкар йылысь, пасйóма, мый миян öдйö сөвмö экономика и культура. Вайодóма орччон карта, коні индóма öнія коми-зыряна да коми пермякьяслысь оланінсö, гырысь юяс, карьяс да коми сёрнисикасыс. Пасйодма, мый коми кыв, код вылын гижан традиция век сөвмö XIV нэмсяннин, ачыс зэв аслысполос. Сы борын дженыда вайодóма гласной да согласной фонемаяслон лыд, лыддыдлóма 16 падеж, кодьяс серти вежласьоны эмакывьяс — морт, морт-лөн, морт-лысь, а сіджжé глаголлон морта формаяс. Торья юкөн гижóма коми фольклор да литература чужом йылысь, медводдза коми поэт Иван Куратовлон олóm йылысь. Помас вайодóма сылысь «Коми кыв» кывбур, кодос орччон, тодóмысь, медводдзаясь вуджодóма японской кыв выло, печатайтóма иероглифьясөн. Таысь кындзи статьяын вайодóма кык фотография (öти вылас национальной паськómьяса нывьяс, мод вылас важ гижодьяс) и öти коми мойд выло художник А. В. Мошевлысь серпас. Торйон пасьям сійос, мый гижис миянлы Т. Коизуми аслас письмóнын — тайо гижодыс медводдзаясь тодмодіс японцеьясöс миян войтырлөн кыв да культуралон, историян и öнія олómон. Статьяыс гижóма зэв популярноя, уна йозлы лыддыом выло.

Такод йитодын казтывьсёны конгрессывса луньяс, кор профессор Т. Коизуми ыджыд интересон гижис диктофон выло коми мойдьяс, кодос микрофон водзын лыддис Кыв, литература да история институтысь кыв секторса уджалысь Надежда Забоева. Учёной эски шуис, мый тайо лоас медводдза ловья коми кыв вылын сёрни найо странаын. Эски жé Т. Коизуми вóчис доклад «Калевала» финской эпос японской кыв выло вуджодом йылысь. Содтодон сійö öткодяліс «Калевалаын» паныдасысь мифьяс и легендаяс японской фольклорса мифьяскöд.

Мод козин, коді воис миянлы — «Интеркультурной исследованиеяслон журнал» научной издание. Журналлон ыстóm томыс йозодóма английской кыв вылым 1986 воын и ставнас сйóма уральской филоло-

тиялы. Профессор Т. Коизуми редактируйторма томсө да йөзөдөмә сәни «Уральской кывьясын кад вылө индан глаголлөн формая» статья, кытчө пыртөмә и коми да удмурт кывьясысы вель уна материал. Казытыштам, мый када вежөртаса кывьясын позьө петкөдлыны кадсө категорияөн морта формаясын (ме муна, тэ мунін), а сіджө и глаголлөн вежласьтөм формаясөн (причастиеөн да деепричастиеөн). Торъя озыр деепричастиеясөн коми кыв, көні өтияс петкөдлөны өні муна действе: «вөрө мунігөн аддылы», «нөбжйө мунөмөн ылөджык воан»; вөвлөм нин действе: «аддөммысыт пышйис»; вөвлөтөм на действе: «татчө югдытөдз локта». Авторыс став татшөм сикас формасө быд боксянь видлалөма. Тырмытөмторйыс сөмын сыын, мый примерьясыс зэв нин важ источникьясыс, абу өнія литератураясы. Шуам, өти сёрникузя босьтөма кольөм нэмын петөм, 1884 вося Ф. Видеман грамматикаыс.

Сән жө йөзөдөмә и марийской кыв кузя статья мөд төдчана японской кыв туялысы Казуто Мацумора, коді тшөтш 1985 воө воліс Сыктывкарө конгресс вылө и сёрнитіс финской да эстонской сложной кывьяс йылысы. Тайө учөнойыс паськыда төдса СССР-ын, сы вөсна мый не-

кымын во стажируйчис, велөдіс эстонской да финской кывьяс Таллинын да Тартуын. Таысы кындзи журналын гижө и Хироси Сөдзи марийской да удмурт кывьяс йылысы, а Мика Васеда венгр кыв йылысы. Журналын эмөсь гижөдьяс и фольклор да история кузя. Литературовед профессор Тасуку Кикугава видлалө эстонской национальной «Калевипозг» эпос. Дзиро Асаки ас ногыс петкөдлө миян войывыса сусед-войтыр — ненецьялысы история.

Кывкөртөд пыдди позьө шуны, мый асыывыса, миянлы орчча странаын — Японияын финно-угорской кывьяс велөдөны вель пыдісянь и, төдөмысы, локтан кадө кутасны велөдны нөшта на өнджыка. Од японской учөнойяс финно-угроведьяслөн VI конгресс дырйи Сыктывкарысы нөбисны зэв уна коми литература: кыв, фольклор да история книгаыс. Торъя өна вөлі нөбөны «Коми легендаяс да преданиеяс» и «Коми шусьөгьяс да кывиөзьяс», мойдьяс. Тайө материалыс отсалас японияса учөнойяслы водзө вылө пыдіджыка пырөдчыны коми войтырлысы кыв, литература да история туялөмө. Сіджө и миян костын йитөдьяс лоасны топыдджыкөс.

Велодысь да сылөн быдтасъяс

Нелямынөд вояс помын да ветымынөд вояслөн медводдза джыннын ёна нималіс Удорской районса Кослан сиктын «Удораса пионеръяс» школьнөй кружок. Сійөс котыртысьнас да веськөдлысьнас вөлі коми кыв да литература велодысь Владилен Васильевич Крюков.

тафораяс, вайөдөны гижөдсө висьтөдз... Откымынъяс весиг кывбуръяс тэчөны.

«Лосьөдны кө литературной кружок, көні эськө позис сөвмөдны велөдчысьяслысь гижөдъяссө? Чуйдөдны найөс гижан уджас», — думыштис Владилен Васильевич.

Вөлі тайö 1948 воын, не-

боксянь видлалісны өтамөдныслысь гижөмторъяссө. Сэсся шуисны лэдзны ки помысь гижөм литературно-художественной альманахъяс.

Сэсся кадö Косланса шөр школаын коми кыв да литература урокъяс вөліны праздникъяс кодьöсь. Верман öмөй вунөдны сійö



Косланса шөр школаысь «Удораса пионеръяс» — гижны босьтчысьяслөн котыр. Шуйгавывсянь, пукалöны: Борис Попов, Леонид Елисеев (гудöка), Альберт Ванеев, велодысьыс — В. В. Крюков, Владимир Петиев. Сулалöны: Анатолий Афанасьев, Алексей Пахонин, Петр Андреев, Валерий Муравьев да Петр Власов. Снимокыс 1950 вося.

Кружокыс, дерт, чужис эз куш местаын. Сійөс котыртöм вылö вөлі нин подулыс: ачыс В. В. Крюков унакодь кывбур нин йөзөдліс «Войвыв кодзув» журналын, да-й школаса велөдчысь Борис Палкин петкөдчис йöз водзö медводдза кывбуръясөн.

В. В. Крюков тöдис, мый öткымын велөдчысьяс асланыс изложениесö да сочинениесö пыртöны уна сравнениеяс, эпитетьяс, ме-

лямын во сайын кружокö гижөдчисны медводдза дас морт, кодъяс сяммыштисны нин гижны висьтъяс да кывбуръяс. Первойсö босьтчисны гижны серпасъяс серти. Челядь лосьөдалісны частушкаяс, ичöтик пьесаяс, вуджөдісны роч кыв выльысь кывбуръяс, сэсся асланыс жö кывбуръясөн да висьтъясөн петкөдчисны школаса стенгазетын. Чукөртчывлісны тöлысьнас öтчид либö кыкысь: быд

здукъяссө, кор классö вөлі пырас Владилен Васильевич да пондас лыддьыны кодлыськө кывбура гижөм изложение либö сочинение. Классыс шы ни тöv ланьтöма, а то и вак-вакөн серөктöма.

Да-а, челядь сяммылісны гижны сэтшөмторъяс йыльысь, кодъяс сэки кажитчисны фантастикаөн. «Медводдза воськовъяс» альманахын эм Борис Палкинлөн татшөм жö нима висьт, кы-

тысь вайёда ичотик юкөн: «Йёз муын дыр ветлём бёрын ме вои Айкинао да кути юасыны, кытысь аддызыны вёла-доддя ямщикос, медым веськавны Удорао. Воча кыв пыдди ставон кутисны ваксыны:

— Кутшом тешкодь морт воома, од они Удорао важоннин ветлоны поездыяс, корт туй кузя. Косланодз

шеравны Удорао. Сэксянь жё и ме быдми-велодчи Удораын. Медводзё, дерт, вёли сьёкыд: ни оти кыв комион эг тод, да и алфавитысь вёли латинской подувылын. Коми челядькөд ойдё тодмасы. Дружитчим. Ме найос велода рочон, а найо менё — коми кывийон сёрнитны. И со коми кывыис важоннин ме-

помалис заочной Коми Государственной педагогической институт.

Они Владилен Васильевич Крюков пенсия вылыннин, оло Вашка катыдса Усть-Вачерга сиктын, кони велодис бөрьяс вояссё.

1963 воын Коми книжной издательство лэдиси «Педагогической удж кузя мастерьяс» серияысь брошюра, кодлон кельыдлөз кышод вылас гөрд буважсон гижёма: Владилен Васильевич Крюков. Брошюраын петкөдлөма тайо ыджыд сьама мортлысь, велодысь-мастерлысь удж опытсё. Виставсьё сэни и сы йылысь, кызди Владилен Васильевич нуодис Косланса шөр школын литературной кружоксё. Со сэтись откымын пасибдыяс:

«...Тайо кадон (вит воон) вёли лэдзёма 17 альманах: кывбурьяслысь 4 сборник («Том гөлөсьяс», «Выль кад — выль сьыланкывьяс», «Мезень», «Ми мир вöсна!»); кум сборник прозаон («Медводдза воськовьяс», «Удораса вөрьясын», «На севере, когда-то ди-ком»); кык сборник, кытчö пырысны газетьясын йёзөдөм корреспонденцияс («Редакцияö письмөяс», «Миянлы гижёны»); сатира да юмор кык сборник («Школаса серпасьяс», «Кипяток»); кык специальной сборник («Юбилейной кыв», «Скөл»); оти сборник челядлөн чукөртөм фольклорной материальяс серти («Прөст кадö»); оти сборник — туристической путешествиеяслон дневник («Школьной круговетка»); кык сборник («Патриот», кодьясөс лэдзёма роч кыв вылын. Тайо сборникьясö пыртёма 500-ысь унджык кывбур, 52 висёт. Кружокса членьяслысь оти висёт, сё кывбур, 232 заметка да статья вёли йёзөдөма районной да республиканской печатыйн».

Кружокын быдмисны да сөвмисны том гижысьяслон ыджыд чукөр. На йылысь унаысь гижлысны газетьясын. Сёрни вөвлі и Коми АССР-са писательяс союзын.

Вермасны юавны: збыльö литературно - творческ öй кружок водзö Владилен Ва-



Сыктывкарö, том авторьяслон совещание вёло 1950 воын волюсьяс (шуйгавывсянь): Иван Дёмин, Степан Оньков, Владилен Крюков (журнала), Альберт Ванев да Борис Палкин.

позь веськавны некымын часон».

Авторлөн кывьясыс збыльмисны. А од висетьсё вёли гижёма 1949 воын, кор Удораын непöштö корт туй, весиг автомашина ни трактор эз вöв. Сидзкө, челядь и сэкинин зилсны мөвпавны аския олөм йылысь и таысь, дерт жё, колö аттьöваны велодысьсö.

Коми кыв динö муслун... Кызди чужис да сөвмис тайо муслунис, казтьивлө ачыс Владилен Васильевич: — Бать-мам менам вёлины рочсь. Чужи ме Архангельской областьса Ленской районын, Тохта сиктын. 1933-өд воын бать парохондин ветлис Сыктывкарö. Сёрнитчөма Минздравкөд да сэк жё локтис фельд-

ным лоис ас кывийон. Они сийон сёрнита роч кыв серти унджык да, пöжалуй, бурджыка. Перелисьяс дырйи тай век висьтала, мый рөдной кылöй менам — коми, да и паспортам пасйöма: национальность — коми.

Владилен Васильевич помалис Коми учительской институт. Пондиси велодны челядыс. Тайо вёли 1943 воын. Война дырйи — тулысарын да гожöмын — кылöдчанинын да видз-му овмөсын бур уджысь сийос наградитöма «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг.» медальон. Уна вояс чöж школаын уджалом бёрын В. В. Крюков 1965-өд воын отличейон

сильевич сувтөдліс мог — дасьтыны том гижысьясос? Та вылө Владилен Васильевич вочавидзө:

— Медшөр могыс, дерт, эз вөв сыын, мый кружокса членьяс коркө лоасны гижысьясон, могыс вөлі сэшмө, мед эськө том йөз водзө кежлө олөмас кутісны бура гөгөрвоны хужожественнөй кывлысь да искуствольсы мичлунсө...

Велөдсьылы сйом очерк помасьсө татшөм кывьясьон: «Владилен Васильевич Крюковсө, кызди бур педагогсө да общественикөс, РСФСР-са просвещение мистерство наградитс «Отличник народного образования» значокон да Почётнөй грамотаон. Но главнөй наградыс, дерт, Владилен Васильевичлөн аслас быдтанторьясыс, кодьяс өні разөдчисны страна пасьта да нимөдөны миянлысь Рөдинанымөс».

Збылысь кызди нө тэчис олөм-вылөмныс «Удораса пионерьяс» литературнөй кружокса вөвлөм членьясьлөн?

Борис Палкин. Чужліс Вашка катыдса Треньчик (Георгиево) грездын. Медводдза кывбурьяс йөзөдліс «Войвыв кодзув» журналын литературнөй кружокө пыртөдз на, 1946-өд воын. Помаліс Москваса А. М. Горький нима Литературнөй институт. Уджавліс «Виль туйөд» районнөй газетын ответственной секретарон. Чорыда висьмөм вөсна оз нин уджав.

Валерий Муравьёв. Чужліс да овліс Глотовоын. 1952 воын помаліс Косланса шөр школа. Велөдчис Москван видз-му өвмөс механизируйтан да электрифицируйтан институтын. Олө да уджалө Калининскөй областын.

Борис Попов. Чужліс Косланын. Высшөй образование босьтөм бөрын лоис инженер-металлургон. Өні уджалө да олө Свердловскөй областын, Ревда карын.

Петр Андреев. Улыс Вильбысь. Косланса шөр школасө помаліс 1952 воын, сесья Архангельскса лесотехнической академия. Уджаліс инженерон Удор-

скөй леспрохозын. Томөн трагическөй кувис.

Альберт Ванеев. Чужліс да быдмис Бутканын. Косланса шөр школа бөрын помаліс Коми пединститут да аспирантура. Филологической наукаясса кандидат. Олө Сыктывкарын, уджалө СССР-са Наукаяс академиялөн Коми научнөй центрин, СССР писательяс союза член, И. А. Куратов нима Коми АССР-са Государственной премия лауреат.

Алексей Пахонин. Усть-Вачергаыс. Косланса шөр школа помалөм бөрын велөдчис Коми пединститутын. Уджаліс директорон Ухта карса школаын. Томөн кувис.

Альберт Попов. Косланса. Помаліс Бауман нима Высшөй технической училище. Олө да уджалө Москваын.

Анатолий Афанасьев. Елькыбысь. Косланса шөр школа помаліс 1953 воын. Велөдчис да помаліс отличиеон М. В. Ломоносов нима Московскөй государственной университет, первой— геологической, а сесья — географической факультет. Географической наукаясса кандидат. Олө да уджалө Московскөй областьса Клин карын.

Леонид Елисеев. Усть-Вачергаыс. Помаліс Коми пединститут. Олө да уджалө Сыктывкарын. Сйө — профтехобразование Коми республиканскөй комитетса начальник.

Леонид Палкин. Чужліс 1932 воын Удорскөй районса Треньчик грездын. Велөдліс пароходьяс вылын. Армияысь воөм бөрын уджаліс «Югыд туй» республиканскөй газетын да «Виль туйөд» районнөй газетын.

Иван Яковлев. Косланысь. Висьтяс гижөм кызди рисуйтис. Мичмөдис альманахьяс. Советскөй Армияса офицер.

Владимир Петиев. Ертомысь. Квайтымынөд вояс заводтичгон уджавліс Прибалтикаын ВЛКСМ райкомса секретарон. Өні сылөн уджаланыныс да олан местаяс абу төдса.

Юрий Васютов. Велөдчис Косланса шөр школаын.

Бөрынджык помаліс КПСС ЦК бердын Высшөй партийнөй школа. Журналисталис. СССР писательяс союзса член. Бөрья воясө уджаліс Коми АССР-са гижысьяс союзын председателёс везысьсөн.

Та вылын эськө и позис помавны Косланса литкружок йылысь тайö гижөдсө, но мыйлакө сьөлөмөй оз инась местаас, майшасыа кы помысь гижөм альманахьясьлөн судьба вөсна. Дас сизим альманахысь өні В. В. Крюков орын эм сөмын өти — «Мезень». Вит альманах («Том гөлөсьяс», «Медводдза воськовыяс», «Удораса вөрьясын», «Патриот» да «Школаса серпасьяс») — ме ордынөс. Мукөдсө Владилен Васильевич сетөма учительяслы, буракө, эжвасаяслы. Откымын альманахысь вьсыкалісны Важгортса народнөй музейө, а кодсорөй и вошисны. Колө эськө литкружковецьяслысь став гижөдьясө чукөртны өтлаө, шум, Куратов нима литературнөй музейө. Косланскөй школаса сесья литературнөй кружокыс лоө коми национальнөй литература сөвмөмын коть и ичөтик, но вөж жө төдчана пасөн.

Дзик неважөн, 1987 вояс декабрь 22 лунө, Удораын, Косланын вөлі коми книгалөн празник. Районса культура керкаын муніс гажа да кыпид литературнөй рыт, кытчө волісны коми книга радейтысьяс. Залыс вөлі тыр йөзөн. Нимкодь вөлі и сыысь, мый татчө чукөртчылісны удораса пошти став гижысьясыс. Чукөртчөм йөзөс төдмөдінсы асланыс уджөн да гижөдьясьон Евгений Афанасьев да Петр Бушенев, Антонина Гордеева да Леонид Палкин, Юрий Васютов да Альберт Ванеев. И медводз лов шы дзөбөмөн кывзісны йөзыс празник вылас Усть-Вачергаыс воөм Владилен Васильевич Крюковсө, гижысьяслысь велөдысьсөс.

Тайö ыджыд мывкыда да скромнөй мортыс, дерт жө, ассьыс унджык кадсө да выньяссө пунктис быдтасыас сөвмөдөм вылө. Но өд и ачыс Владилен Васильевич эз эновтчыв гижан

уджысь. Коть и шочиника,
но сылөн кывбурьясыс пет-
кӧдчывлӧны «Югыд туй» да

«Выль туйӧд» газетъясын.
А талун «Войвыв кодзув»
журнал тӧдмӧдӧ лыддысь-

ысьясӧс Владилен Крюков-
лӧн бӧръя воясӧ гижӧм
кывбурьясӧн.



Владилен КРЮКОВ



Серпас

Сӧстӧм ваа Вашканым
Лолалӧ тыр морӧсӧн.
Пуяс гусьӧн вашкӧны
Ас костаныс дорӧсын.

Тӧвру оз ворс коръясӧн,
Пуяс костӧ пырӧма.
Том йӧз серам горъясӧн
Берег дорыс тырӧма.

Кодкӧ сьывны горӧдӧс
(Отсалӧс тшӧтш йӧла сэн),
Войся лӧньсӧ орӧдӧс
Вына мича гӧлӧсӧн.

Шызьӧдӧсны уна дас
Гӧлӧс
Узьысь вӧр-васӧ...
Кодкӧ ӧмӧй вунӧдас
Тайӧ гажа пӧрасӧ?

Тайӧ вӧлі зэв важӧн

Тайӧ вӧлі зэв важӧн,
Ме ог тӧд ӧні, кор тайӧ вӧлі.
Сэксянь, чайтсьӧ мем, колис нин нэм...
Томдыр олӧмса гажыс
Пӧрысь сьӧлӧмын важӧнкодь чӧліс,—
Век тай казтьывсян мем.

Коли сийӧ кад ылӧ,
Кор ми вӧлім зэв шудаӧсь, томӧсь,
Кокни сямнаным вежӧртлім сэк,
Мый ог янсалӧй, нылӧй...
Да вот ылысмим, торъялім помӧдз...
Сӧмын казтьывла век.

И бара май

Чеччисны медводдза
Гарьяс бадь пулӧн,
Пожӧмлӧн туганысь
Пыркнитчис лым.
Ставсӧ, мый топӧдліс
Кӧдзыд ас улӧ,
Мездыны вермисны
Шонді да гым.

Вӧр-ваным ловзьӧ со:
Тулыс ӧд воис,
Ывла выв мичӧн
Тшӧтш ловзям и ми.
Кӧч бӧжысь дженьыдӧсь,
Югыдӧсь войяс,
Здукысь-здук, видзӧд,
Вӧрзьӧдчас йи.

Енэж коть кымрасьлө,
Шоныда зэрö,
Муыслөн веж пасыс
Мича да бур.
Тракторъяс регыд нин
Петасны гөрны,
Катерьяс дасьбө
Кыскыны пур.

Сьёлөмлөн тiпкөмыс
Тулысын өддзö,
Арлыдыд вунö
И мудзём он чайт.
Алйгөрд флагьяса,
Акань кодь вöччөм
Му вывти восьлалö
Шондiа Май!

Школакөд янсөдчан лунö

Со матыстчис-воис дыр виччысян кад.
Со медбөръя урок нин мунö.
Ми помалам школа. Тшöтш нимкодь и рад,
И гажтöмтчам öтшöтш неуна.

Пыр казтывны кутам, кыз мойд сяма висът,
Тан, школаын, велөдчан вояс.
Мед дзугыль да шог мян костö оз писът,
Вай сыланкыв горөдлам збойс.

Дас во, быдман кад, эгö коллялөй весь,
Ми унатор тöдам да кужам.
Зэв ыджыд, пöсь аттьö тэд, школай, сесь,
Мый бордйөдiн, велөдiн уджö.

Эг төдлөй, кыз лэбисны во бөрся во,
Кыз челядьдыр мыш сайö колис.
Но мян кост дружбалы помыс оз во,
Пöсь лов шы моз морөсын олас.

Абу весь олөма...

В. В. Конев югыд паметлы

Арлыднад быдөн тай озырман:
Чой паныд кая со кашкөмөн.
Важөн-ö уджавлi Мозынын,
Онi со поздыси Вашкаö.

Кузь, сьöкыд туй лои вуджөма,
Син водзын век Кослан школаным.
Сямтор да кöсйöм эм уджавны,
Сiдзкö, и йöзыслы кола на.

Вояс коть содтöны өдъяссö,
Сьёлөмлы ог на лэдз нормыны,
Коть эськö, велөдiм кодьясö,
Асьныс со кутiсны дзормыны.

Эбöсыд чинö тай дырөннад,
Но эг мудз ачымöс дэльöдны.
Выль лунö зумыда пырöны
Тöрытъя челядьлөн челядьныс.

Кутшьяслысь бордьяс не домавны,
Эз чужны тiралан кöчьясөн.
Мый эгö удитöй помавны,
Том вына киясөн вöчасны.

Чужан му ёнмис мед, нималис,
Унатор вöчнысö колö на.
Яндысьны мянлы нинöмла—
Абу весь му вылас олөма.

Шмонитана кывбуръяс

Леонард ГАБОВ

Кöні öні тэ, чиганка?

Александр Мальцевлөн кывбур серти.

Меным туналіс чиганка
Менсьым водзö олан визь:
Сэк пö ставыс тыр-бур артмас,
Ыдъясьöмön кор он вись.

Ок, чиганка, тэ, чиганка, —
Кутшöм аддзвылытöм мич!
Лэчыд синма том чиганка,
Менö ыдъясьöмысь видз.

Сылөн ышöдана шуöм
Морöс пытшкын öзйис дыр,
Венлі полöм сьöкыд лунö,
Смел да збой ме ветлі пыр.

Ок, чиганка, тэ, чиганка!
Шудлун ме эг чöскөн кый.
Писькöс вежöра чиганка,
Водзвыв тöдін, лоö мый.

Олöм ышмöдчигмоз мунис.
Чинис эбöс, мудзис лов.
Вöвлöм надзöникöн вунис,
Менö эновтис любовь.

Ок, чиганка, тэ, чиганка!
Кынтö сьöлөм йиа шог,
Мöдi ыдъясьны, чиганка,
Таысь коркö мынла ог?

Колö эськö мыйкö керны,
Мыйкö керны колö, дерт,
Овны тадзи ог ме вермы,
А мый керны, ог и тöд.

Кöні öні тэ, чиганка,
Кöні сьöлөм öзтан мич?
Мыйла менö тэ, чиганка,
Ыдъясьöмысь он нин видз?

Евгений ЦЫПАНОВ

Шондiбанöй, дöра гачöй...

*«Важ дöра гач, тэ меным дона,
Ми тэкöд вуджим кымын туй?!»*

А. Некрасов.

Быд мортлы мыйкö век зэв дона:
То чужанін, то важ роч пач.
А меным, эсканныд кöть онöй,
Меддона киссьöм дöра гач.

Ог пöрччыв сийöс тöv ни гожöм;
Кöть выльöс ньöбны сьöмыс эм.
Важ гачнас ме кыз зумыд пожöм,
И тайö сьöлөм серти мем.

Ме вошта олöм мичлысь джынсö,
Дзик киссян кö тэ, менам джынсы!

Словарь колö век

Лыддим ми Педот Ёгорльс (Е. Ф. Шаховльс) «Войвыв кодзув» 1987 вося 9-öд номерыс гижöдсö да тшöтш лои окота сёрнитны — сьёлöмъяснымöс вөрзьöдiс сийö, мый Минскын олысь коми морт оз вермы судзöдны коми словарь. Видлы судзöд, кор медбөръя комиа-роча словарь, В. И. Лыткин редакция улын, петавлис 1961 воö, 27 во сайын. А. А. Безноси-коваöн дасьтöм школьной роча-комиа да комиа-роча словарь петавлис 1986 воö зэв ичöтик тиражöн, сöмын начальной школаясын велöдчысьяслы, да, гашкö, лавка джаджьясöдз эз и волы.

Медым сөвмöдны быдысь войтыр пöвстын чужан кыв динö муслун, петкöдлыны коми кывльсь озырлунсö, колö, дерт, тырмымöн лэдзны комиа-роча словарьястö. Бөръя, 1961-öд вося словарыс, вöли воддзаяс серти ёна озырджык, сэтчö вöли сөтöма тшöтш коми грамматикальсь очерк, кодi ёна отсалiс коми кыв велöдчысьяслы.

Сöмын 27 во чöжнад тайö словарыс ёна нин важмис. Шуам, сэнi абу öни быд коми морт сёрниын бергалысь кыв «телевизор».

Уна кыв словарас нимтöма диалектнöйöн: бобö, дузгысьны, дукмыны, кезйöдны, көзла, колипкай да с. в., тайö кывьясыс öни литературной сёрниын олöны нин, наöн паськыда вöдитчöны гижысьяс, найöс оз ков лыддыны диалект-

нöйясöн (сёрнисикасьясыс босьтöмаöн).

Словарас этша кыв көр видзан терминологиясь, а öд миян войвывса комияс көрсö видзöны Изъяын, Инта гöгöрын, Усва вожын, Печора районын, и коми гижысьяс тшöкыда лэптöны сёрни көр видзысьяс йылысь.

Историческöй романьясын да йöзкоста поэзияын паныдасьлöны жö словарь пыртöм важмöм кывьяс, а öд натöг литературной кывйыд гöльмö. Шуам: «Талун Петра да Иван шуисны вöчны морт вылö вит батöгöн пес» (В. Юхнин, «Алöй лента») (öти батöгыс — 3 кубометр). «Невесталы тшöктiсны вежсьыны, босьтiсны сойбордйöдыс, бара вайöдiсны йöздорö, заводитiсны бёрдöдчыны — вöльной уськöдны (Г. Федоров, «Востым»). «Вöвлöм первой гласнöй, «сиктса көзяин», куткырвидзис öдзöс порог дорын» (Я. Рочев, «Му вежöм»).

Уна кыв, кодьясöс словарын пасйöма неологизмьясöн (позянлун, кывсикас, кывбур, мөвп, водзкыв да с. в.), бура нин пырисны коми йöз кост сёрниö и оз гöгöрвосьыны выльöн тэчöмаясöн. Виль словарын найöс позьö некутшöм пасйöдтöг сувтöдны.

Коми кывлөн озырлуныс синмад шыбитчö словарь видлалiгöн. Торйөн нин уна вежöртас кутöны коми глаголъяс. Коми гижысьяслысь — В. Юхнинлысь, Я. Рочевлысь, Г. Федоровлысь, Г. Юшковлысь, Е. Рочевлысь, В. Безносиковлысь романьяс, повестьяс да

висьтьяс лыддигöн («усьны») кывльсь аддзим кызь вит вежöртас. На пивысь пасьям öткымынъясöс: усьлис война вылын; Важъюис Вөрьюö усьö; бур гожöм вылö усьлö вит мисьтöм гожöм; пай вылас усь; тöлысь вылысь усьöма; оз нин улад усь; тöд вылас усь; кок йывсьыс усьö; шемöс усьли; чöв усини; ваыс Печора пöтшваöдзыс усь; ме вылö коркö усьлан на; няньыс усь кык мешöк; усь кисыс уджыс; тырөн усис шондiыс...

Ми чайтам, виль словарь дасьтiгöн иллюстрация пыдди колö пыртны быд вежöртас динö коми гижöдыясыс босьтöм примерьяс. Татшöм примерыс абу этша. Г. Беляев «Войвыв кодзув» журналын йöзöдöм гижöдын вайöдöма нелямын сайö синоним, «мунны» глагол динö. Зэв стöча гижöма «Радейтанасö — радейтны» статьяын, мый ми тшöкыда «асланым матыссасö омöля пыдди пуктам», медсясö асьным жö кедзöвтам мам кывнымöс, код вылын став культураным кутчысьö. Кызди шулис венгерскöй просветитель Сечени: «Нация олö кывйын». Оз кө ло кыв, нация воштас асьыс сөвмöссö.

Быть колö дасьтыны да лэдзны сэтшöм коми словарь, кытчö эськö пырис миян сёрнилөн талунья озырлуныс, а сiдзжö и важ кывьяс, кодьяс паныдасьлöны йöзкоста поэзияын да историческöй кадколаст серпасалысь гижöдыясын.

**Е. ИГУШЕВ,
Р. КОСНЫРЕВА.**

Чужоны татшом мөвпъяс

Дона ёртъяс, гижысьяс! Дерт, сідзи, кы-
дзи колё гижнысё тияны, менам оз арт-
мы. Но съёлёмон тай кыла жё, коні, кы-
дзи да мый эськё колё. Сідзкё, косья жё
гөгөрвоны збыльсё да лөжсё. Литература-
ыдлы колё лоны матын лыддысьысылы.
Челядь лыддысьысыд эм челядь лыдды-
сьысы, но кор олёма йёзыдлы гижодъя-
сад оз ло ставыс гөгөрвоана, сэк колё и
гижысыдлы думыштчыны.

Медся бур судитысьыс да радитысьыс
асыныс лыддысьысы йёзыс, а абу ачыс
гижысьыс. Коми литературыд, гашкё, сы
понда и абу вывтё озыр бур гижодъянад,
мый гижысьысыс асыныс полёны бур йёз
судитомыс да оз кывзыны йёзыслыс ин-
дод-сёрнияссё. Дерт, коми гижысьысыд
абу сямтём войтыр. Зэв на и уна сяма
гижысьыд, но мукёдыслён сямыс мунё оти
боксяны: ошкём боксянь, а сэк жё олём-
мад казьялан мёд боксё, лёксё, мешай-
тысьсё. Уна ёд эм гижанторйыд мича ко-
ми му пасытала. Дерт, му-ваыд уна рес-
публикаясын пошти откодь, ёна торьялём-
мыс и абу. Но сыын и лёкыс, кор арт-
мё, мый тэнад муыд мукёд муясыс оз
торьяв. Колё тайсё аддзыны, гөгөрвоны.

Уна гижёдын том йёзлён радейтчём йы-
лыс виставсьё, но зэв этша на сэтшём
вистъясыс да кывбуръясыс, кодъясёс эсь-
кё стёч волі велькёдёма коми мортлы.
Сылён думъяс, олём да уджалём вылё.

Эмось, дерт, «Войвыв кодзув» журналё
гижысьяс пиын и сэтшёмъяс, кодъяс гё-
гөрвоны да пыдди пуктёны критикатё,
сёмын, кызд шуласны, гижысьысыд абу
жё андельяс. Онёдз на тай бур гижодъ-
ястё сідзи и эг вермы корсыны.

Ми вок коддьомыд онёдз помнитам да
тёдам: «Парпонец лодыр, Парпонец дыш...»
Котё эськё тадзитё оні некод нин оз гиж,
но сёян-юаныд унджыкыс на онёдз сик-
тысь петё.

Со менам кыин «Войвыв кодзув» жур-
нал, коні йёзодёма Е. Уляшевльыс вёр-
ва видзём йылыс гижёд. Зэв бур гижё-
дыс, тавыс сылы унаон аттьо шуасын. Ме
шуа жё котё нин сы вёсна, мый меным
удайтчывліс вёр-ваті ветливлыны и вёр
керкаясын узылвыны.

Дерт, и воддза пёраё вёвліны лёк вё-
чысь йёзыд, но ми найёс омёля казья-
ливлім, а казьявлісны кё мян пёльяс да
батьяс, асланыс судён найёс судитлісны.
Оні, дерт, оз позы ас судён судитны не-
кодёс и сзки волі оз позы, но ёд пакё-
ститчёмыд — ещё на омёлтор.

Жаль, мый Е. Уляшев аслас гижёдын
ни оти татшом пакёститчысь мортлыс
ним-овсё абу пасйёма. Котё ёд лёксё и
техника отсёгон вёчыны, но техникаыс

ачыс оз ветлөдлы. Сэссия ёд сійё мортсё
бара на ыстысь эм кодкё. Дерт, плантё
колё тыртыны, но сійёс бур ногон жё позыё
вёчны. Колё ёд ми бёрти олысьяс йыв-
сьыс думайтны жё. Ставсё кё бырөдам
да сёям, мый нё мукёдыслыс кольё? Куш
мусё ковмас йирны. Эм жё ёд и вёр-васё
видзысь-дөзёбритысь йёз, найё нё либё
мыйысь сьёмсё босытёны? Сэссия и лес-
промхозьясад абу жё ставён лёк йёз, ду-
майтоны жё кёнкё парма видзём йывсь-
ыд? Дерт, вёрыд коркё бөр быдмас, но
ёд и быдмынысё сылы оз сетны, пёрной
пуёдыс оз и волы. Оні неуна косья пасй-
ыны Уляшевлён статья куза сёрнитёмъяс
йылысь. Степан Рочев, пример вылё, гижё,
мый вёрыд мян уна, озырьсё на. Тайё,
дерт, бур, но ёд озырлунсё колё дөзёб-
ритны да видзын сідзи, медым сійё вер-
дис и юкталіс, мед эськё шонтіс и ловтё
ышөдіс да ас дінас кыскис. Лёк вёръя-
сад дыш и муннитё, гажа ягыд гажа яг
и эм. Мисытём вёр-ваыд, чайта, ни оти
позтёс ни художникёс на эз ышөдлы.

Уна во чөж жон сёрнитёны юя куза
моль лэдзын дугөдём йылысь, но век тай
сёрнион и кольё. Думайтисны кё юястё
видзём йылысь, важон нин позис бур туй-
яс вёчавны да автомашинаясон вёртё зэв
ёдий петкөдны.

Е. Уляшевлён статья вылё шыөдчана гиж-
өд лыдди Амурскёй областъяс Зёя ка-
рын олысь И. Касевльыс. Ми тайё мортыс-
көд оти частъын, весиг оти отделениеын
служитлім. Дыр кад чөж сійё мян пусь-
ысь-вердысьён вёвлі, и меным зэв ним-
кодъ, мый сійё сідз жё шыөдчёма тиян
журналё. Сійё нин скөрджыка гижёма на
йылысь, кодъяс нем думайттөг вёр-васё
тшыкөдөны, олөны сёмын талуныя лунён
да ещё шуёны: «Ловъя йёзыс ловъя йёз
йылысь думайтёны». Тайё, гашкё, и тадзи,
но оз ков вунөдны и водзё олысьяс йы-
лысь.

Овлөны журналса гижөдъясын уна ошй-
ысьёмъяс, гырысь лыдпасъяс, а кодёс сійё
вөрзёөд? Мөдарё: зывөк босытлө татшом
ошйысьём вылад. Колё гижны сы йылысь,
мый жё вөчсё вёр-васё бурдөдём мо-
гысь и не сёмын гижны, а вёчны. Көнөсь
нё сійё пытшкөсса резервъясыс, кодъяс
йылысь уна весь больгывлөны быдлавын.
Оз позы пёртавлыны бур йёзыслысь синь-
яссё гырысь лыдпасъясөн. Тэ кё комму-
нист, колё лоны аслад му вылын збыль-
ысь коммунистён да патриотён. Вот тат-
шом думъяс чужёны, кор лыдьян жур-
налысь откымын гижөдъяс.

Е. И. ДЕМИН,
Хабаровскй край,
Чёрная речка посёлок.

АТТЬОАЛОМОН

Чолом «Войвыв кодзув» журналлы, журналын уджалысьяслы. Мӧдысь шыӧдча журналӧ. Аттӧ, мый йӧзӧдінныд менсьым воддза письмӧӧс, бара на та бӧрын окота лои гоз-мӧд кыв шуны журнал кужыяс.

Со менам пызан вылын журналлӧн даскык номер. Босьтам журналлысь медводдза номерсӧ. Сэні КПСС Коми обкомса мӧд секретарь Ю. А. Спиридоновлӧн гижӧд «ТПК-лӧн выль рӧмъяс», кӧні висьтавсьӧ Коми мунымлӧн озырлун, талунъя да аския могъяс йылысь. Иван Изъюровлӧн В. В. Юхнинлы 80 арӧс тырӧм кузя «Бур сьӧлӧма, ыджыд вежӧра» казтылӧмъяс, кӧні тӧдмасын В. В. Юхнинлӧн олӧмӧн, писателькӧд, кодӧ пунктӧс ыджыд пай миян коми литература сӧвмӧдӧмӧ. Нельӧд номерын Михаил Елькин гижӧ чужан Шошка сикт йывсьяс. Татшӧм гижӧдъясыс ӧна колӧны журналлад. Окоталырысь тӧдмасы Галина Бутыревалӧн кывбурӧн. Ӑна сьӧлӧм вылӧ воӧны журнал почтаысь Лия

Мартюшевэлӧн гижӧдъяс. Сьӧлӧм доймӧмӧн лыдди А. С. Шебыревлысь «Черилы пыр сьӧкыдджык» да Иван Тороповлысь «Мед эз чусмы чужан мулӧн мичлуныс» статьясыс. Чайта, мый татшӧм гижӧдъястӧ уна лыддысьысь ӧна виччысьӧны. Торйӧн окота пасйыны «Войвыв кодзув» журналлысь почта, кытчӧ гижӧны найӧ, кодъяс оз кӧсйыны кольччыны бокӧ литературной да общественной проблемаясысь. Босьтам журналлысь медбӧръя, 12-ӧд номер, кӧні йӧзӧдӧма А. Д. Куратовлысь гижӧд. Ме чайта, мый авторыс кужӧмӧн сувтӧдӧ мян водзӧ зэв ыджыд проблемаяс сикт сӧвмӧдӧм йылысь. Ыджыд интересӧн тӧдмасы сӧдзжӧ В. Э. Минкэлӧн гижӧдъясӧн. Чайта, коми гижысьяслы колӧ кыдзкӧ тӧд вылас тайӧ гижӧдъяссӧ босьтны. Ачым, «Войвыв кодзув» журнал лыддысь-радейтысь, виччыся бур гижӧдъяссӧ выль воын, сия гижысьяслы дзоньвидзалун да шуд.

Л. ЖДАНОВ.

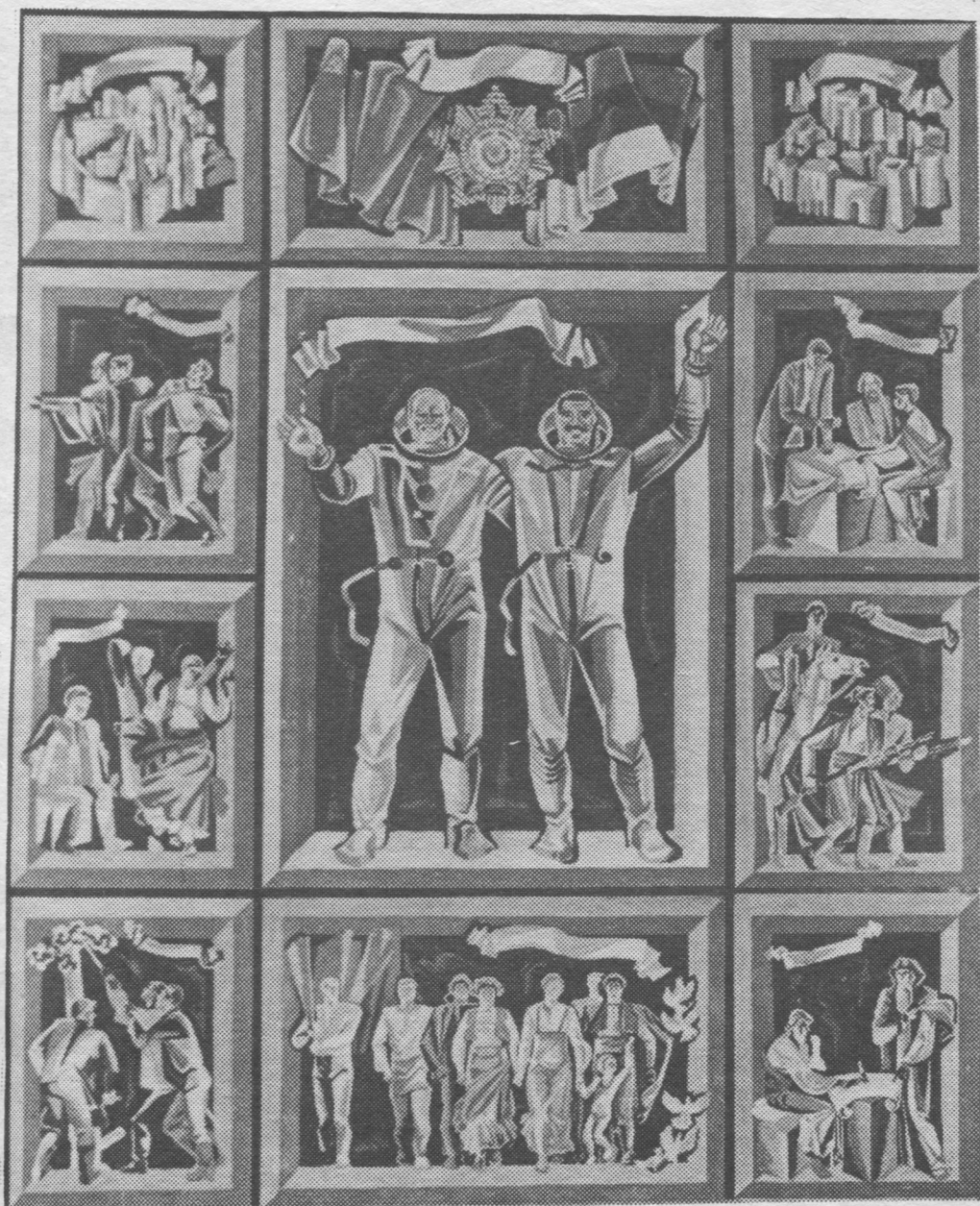


Техн. редактор А. Одинцов.

Адрес редакции: 167610, г. Сыктывкар, Дом печати, коми. 26.

Телефоны редакции: 2-47-52 (гл. редактор), 2-51-52 (отв. секретарь)
Сдано в набор 14.01.88. Подписано к печати 03.02.88. Ц00007. Формат 70×108¹/₁₆.
Печать высокая. Усл. печ. л. 4,9+0,08; усл. кр.-отт. 5,425; учетно-изд. л. 4,56+0,3 вкл.
Тираж 4765 экз. Заказ № 2311. Цена 30 коп.

Республиканская типография Государственного комитета Коми АССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. 167610, г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70.



С. Михайлов. «Народъяслөн дружба» панно.

30 көп.

Индекс 73069



Г. Топков: «Челядьдөн С. Я. Маршақ нима республиканскöй библиотекалы паино».